

DOMINION BUREAU OF STATISTICS — BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Agriculture Division — Division de l'agriculture

QUARTERLY BULLETIN
OF AGRICULTURAL STATISTICS

BULLETIN TRIMESTRIEL
DE LA STATISTIQUE AGRICOLE

APRIL—JUNE

AVRIL—JUIN

1961

Published by Authority of
The Honourable George Hees, Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
l'honorable George Hees, ministre du Commerce

September • 1961 • Septembre
5501-501

Price: \$4.00 per year
Prix: \$4.00 par année

Vol. 54—No. 2
Vol. 54—n° 2

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa, 1961

ROGER DUHAMEL, m.s.r.c.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa, 1961

TABLE OF CONTENTS

	Page
Review of Agricultural Conditions	97
Index Numbers of Physical Volume of Agricultural Production	98
 Farm Finance:	
Index Numbers of Farm Prices of Agricultural Products	101
Farm Wages as at May 15	102
Value of Farm Capital	104
Farm Cash Income, January to March, 1961	105
 Field Crops:	
Review of Crop and Weather Conditions	108
Precipitation in the Prairie Provinces	116
Winterkilling and Condition of Over-Winter Crops and Pastures	119
Progress of Spring Seeding and Rates of Seeding	120
Grindings and Output of Flour Mills	121
Visible Supplies of Canadian Grain	121
 Dairying:	
Review of the Dairy Situation, Milk Production and Utilization, and Domestic Disappearance of Dairy Products	122
 Poultry Products:	
Production, Value and Disappearance	125
 Special Crops:	
Fruits:	
First Estimate of Production, 1961	130
Vegetables:	
Contracted Acreages	132
Production and Value; Manufactures, Consumption, Exports and Imports of Tobacco	134
Production and Value of Forage Seed Crops	137
Meteorological Records	139
Prices of Agricultural Produce	140

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Revue de la situation agricole	97
Nombre-indices du volume physique de la production agricole	98
 Finances agricoles:	
Nombres-indices des prix à la ferme des produits agricoles	101
Salaires agricoles au 15 mai	102
Valeur capital des fermes	104
Revenu monétaire des fermes, janvier à mars 1961	105
 Grandes cultures:	
État des cultures et température	108
Précipitation dans les Provinces des Prairies	116
Dégâts dus à l'hiver et état des cultures d'hivernage	119
Progrès des semaines de printemps et taux d'ensemencement à l'acre	120
Mouture et production des moulins à farine	121
Approvisionnements visibles de grain canadien	121
 Industrie laitière:	
Revue de la situation laitière, production et utilisation du lait et disparition domestique de produits laitiers....	122
 Produits de la volaille:	
Production, valeur et disparition	125
 Cultures spéciales:	
Fruits:	
Première estimation de la production, 1961	130
Légumes:	
Superficies commandées	132
Production et valeur, conditionnement, consommation, exportations et importations de tabac	134
Production et valeur des récoltes de graines de plantes fourragères	137
Données météorologiques	139
Prix des produits agricoles	140

SYMBOLS

The interpretation of the symbols used in the tables throughout this publication is as follows:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- ^P preliminary figures.
- ^r revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Signification des signes utilisés dans les tableaux de la présente publication:

- .. nombres indisponibles.
- néant ou zéro.
- ^P nombres provisoires.
- ^r nombres rectifiés.

REVIEW OF AGRICULTURAL CONDITIONS, APRIL - JUNE, 1961

Snowfall was light in the Prairie Provinces during the winter and most of it disappeared in March and early April. This was followed by generally cool weather accompanied by rain and snow and as a result only limited acreages had been seeded by early May. Surface moisture supplies were generally adequate to germinate crops but subsoil reserves, apart from summerfallows, were only poor to fair. By May 15 some 31 per cent of the five spring grains, covering the bulk of the prairie seeded acreage, was in the ground. This compared favourably with the progress of a year earlier of 30 per cent and the five-year average of 33 per cent. During the latter part of May, nearly ideal conditions existed and farmers had planted 93 per cent of their intended acreage by May 31. This was considerably more than the 83 per cent seeded by the same date in 1960 and the five-year average of 88 per cent. In Ontario reasonably good seeding conditions were experienced and by May 31, 89 per cent of the five grains was in the ground, contrasting sharply with the conditions of a year earlier when only 50 per cent was seeded. The opposite conditions existed in Quebec and only 60 per cent had been sown by the end of May compared with the five-year average of 75 per cent. Delays were occasioned by continued cool, wet weather which extended into the Maritimes where extremely poor seeding conditions were experienced. In Prince Edward Island only 16 per cent of the grains were seeded by May 31 in contrast to 89 per cent a year earlier and the five-year average of 56 per cent. Comparable figures for Nova Scotia were 32, 87, 55 and for New Brunswick 21, 80 and 72. At the other end of the country, British Columbia was favoured with good spring weather and seeding was generally ahead of normal.

Signs of drought appeared early in June over wide areas of the Prairie Provinces and by the end of the month had reached serious proportions. Crops began to deteriorate rapidly by mid-June because of the hot, windy weather and only scattered rain shower activity. Grasshopper outbreaks were numerous but intensive eradication measures kept damage to a minimum. More than usual cutworm damage was experienced. Many crops sown on stubble lands germinated poorly and pastures deteriorated badly in many areas. The weather remained cool in much of eastern Canada during June, but moisture supplies were adequate to excessive in local areas. With warmer temperatures towards the end of the month all crops responded well. Most of British Columbia experienced good growing conditions during June.

The first estimate of the commercial production of all fruits placed the 1961 apple crop at 13.9 million bushels, about 1 million bushels less than in 1960. The anticipated drop in production was due to smaller crops in prospect in both Quebec and British Columbia. Present indications point to growers in Ontario and Nova Scotia harvesting substantially more apples this year than last. Larger outturns of all tender tree fruits, except pears and apricots, were forecast. Larger crops of plums and prunes, peaches and cherries were in prospect in Ontario. In British Columbia it was expected that sweet cherry and peach production would be up but smaller crops of pears, plums and prunes, as well as apricots, were anticipated. Production of strawberries in 1961, at 22.4 million quarts, was 3.7 million quarts below the 1960 figure. Raspberries, on the other hand, estimated at 12.4 million quarts, were up from last year's 11.9 million quarts. It was expected that grape production, at 84.3 million pounds, would be substantially less than the 1960 estimate of 113.2 million pounds.

Exports of live slaughter and feeder cattle to the United States during the first half of the year dropped sharply from 89,877 in 1960 to 34,472 in 1961. Export of calves declined from about 28,000 to 20,000 but shipments of dairy cattle, including bulls, increased from 18,000 to 21,000. Imports of live sheep and lambs from the United States for slaughter in Canada almost doubled to 36,234 from 19,715 during the first half of 1960.

REVUE DE LA SITUATION AGRICOLE, AVRIL - JUIN, 1961

La chute de neige a été légère dans les provinces des Prairies durant l'hiver et elle a presque totalement disparu en mars et au début d'avril. Le temps, par après, a été généralement frais, avec de la pluie et de la neige, mais aussi de bonne heure en mai les superficies ensemencées n'étaient que limitées. L'humidité de surface était généralement suffisante pour la germination, mais les réserves de sous-sol, sauf dans les jachères, n'étaient que piétées ou passables. Au 15 mai, quelque 31 p. 100 des cinq céréales du printemps, comprenant la majeure partie des ensemencements des Prairies, avaient été mis en terre. Cette situation se comparait favorablement aux 30 p. 100 de l'année précédente, et aux 33 p. 100 de la moyenne quinquennale. Durant la dernière moitié de mai, les conditions étaient presque idéales et les cultivateurs avaient planté 93 p. 100 de la superficie projetée du 31 mai. Ces progrès étaient de beaucoup supérieurs aux 83 p. 100 à la même date en 1960 et aux 88 p. 100 de la moyenne quinquennale. En Ontario la température a été raisonnablement propice aux semaines, et au 31 mai 89 p. 100 des cinq céréales étaient en terre, alors qu'un an plus tôt on en avait semé que 60 p. 100. Dans le Québec c'était le contraire; on en avait semé que 60 p. 100 à la fin de mai, au regard des 75 p. 100 de la moyenne quinquennale. Le retard était attribuable à la température fraîche et humide continue, qui s'étendait jusque dans les Maritimes, où la température pour les semaines était extrêmement pauvre. Dans l'Île-du-Prince-Édouard on avait semé que 16 p. 100 des céréales au 31 mai, au regard des 89 p. 100 de l'année précédente, et des 56 p. 100 de la moyenne quinquennale. Les chiffres comparatifs de la Nouvelle-Écosse étaient 32, 87, 55, et ceux du Nouveau-Brunswick, 21, 80 et 72. A l'autre bout du pays, la Colombie-Britannique jouissait d'une belle température printanière et les semaines étaient généralement antérieures à la normale.

Il y avait des signes de sécheresse au début de juin sur une vaste étendue des provinces des Prairies, mais à la fin du mois elle avait atteint de graves proportions. Les cultures commençaient à se détériorer rapidement à la mi-juin à cause de la chaleur et du vent, et des quelques averses éparses seulement. Les sauterelles commençaient à apparaître un peu partout, mais les mesures de suppression intensives ont tenu les dommages au minimum. Les dommages causés par le ver gris ont été plus élevés que d'habitude. Beaucoup de cultures ensemencées dans les terres à chaume germaient pauvrement et les pâturages se détérioraient gravement dans beaucoup de régions. En juin il a fait frais dans une grande partie de l'Est du Canada, mais l'humidité était de suffisante à excessive dans les régions locales. La température plus chaude vers la fin du mois a stimulé la croissance. La plus grande partie de la Colombie-Britannique a eu de la température qui a aussi favorisé la croissance en juin.

La première estimation de la production commerciale de tous les fruits établit à 13,900,000 boisseaux la récolte de pommes de l'année 1961, soit environ 1 million de boisseaux de moins qu'en 1960. Le recul prévu de la production est attribuable aux perspectives de récoltes moins abondantes dans le Québec et la Colombie-Britannique. D'après les indices actuels, les producteurs de l'Ontario et de la Nouvelle-Écosse récolteront beaucoup plus de pommes cette année que l'année dernière. Selon les prévisions, la production de tous les fruits tendres de verger sera plus élevée, sauf pour les poires et les abricots. L'Ontario s'attend à une récolte plus considérable de prunes et de pruneaux, de pêches et de cerises. Celle de cerises sucrées et de pêches en Colombie-Britannique s'annonce plus abondante elle aussi, mais il y aura moins de poires, de prunes et de pruneaux, ainsi que d'abricots. La production de fraises en 1961, à 22,400,000 pintes, est de 3,700,000 pintes inférieure à celle de 1960. En revanche, les framboises, dont la production est estimée à 12,400,000 pintes au regard 11,900,000 pintes l'année dernière. La production de raisin, à 84,300,000 livres s'annonce beaucoup moins abondante que celle de 1960, qui était estimée 113,200,000 livres.

Les exportations, vers les États-Unis, de bovins vivants pour la boucherie et pour l'engraissement durant la première moitié de l'année ont fléchi de 89,877 en 1960 à 34,472 en 1961. Celles de veaux sont passées de 28,000 à 20,000, mais les expéditions de bovins laitiers, y compris les taureaux, ont augmenté de 18,000 à 21,000. Les importations de moutons et d'agneaux vivants des États-Unis, pour abattage au Canada, ont presque doublé (36,324); durant la première moitié de 1960 elles se sont établies à 19,715.

With lower pork production in Canada, and with restrictions on imports from the United States lifted, over 20 million pounds of pork was imported and exceeded exports of this product to the United States in the January to June period this year.

Inspected slaughter of cattle was 8 per cent greater than last year during the second quarter but up only 3 per cent in the half year. Calf slaughter was down about 4 per cent from last year's second quarter but down almost 4.5 per cent in the half year total. Sheep and lamb slaughter was sharply higher than last year with increases of 19 and 22.7 per cent for the second quarter and half-year totals, respectively. Inspected slaughter of hogs to the end of June was over 17 per cent lower than last year but only 9.5 per cent less in the April, May and June quarter.

Estimated egg production was about 1 per cent lower than during the second quarter of 1960 but receipts of eggs at registered grading stations fell off almost 4 per cent.

Milk production in Canada during the second quarter of 1961 amounted to 5,685,000,000 pounds, 1.6 per cent above production in the second quarter of 1960. Dairy factories used 3,613,000,000 pounds of milk for their products, 1.6 per cent more than in the corresponding three months last year. Milk utilization for creamery butter increased 2.8 per cent to 2,613,000,000 pounds. Fluid sales of milk and cream accounted for 1,452,000,000 pounds of milk during the April-June period, an increase of only 1.3 per cent from last year. About 620,000,000 pounds of milk was used on farms. The quantity fed to livestock was about 8 per cent greater than last year, and amounted to 304,000,000 pounds, while that consumed in farm homes was 2.3 per cent less than last year. Quebec and Ontario together accounted for 68 per cent of total milk produced in Canada during the quarter. Production in Quebec was 1.0 per cent greater than last year but output in Ontario was practically unchanged.

During the first quarter of 1961, cash income from the sale of farm products reached the all-time high of \$651.1 million dollars. This estimate was nearly 9 per cent above the first-quarter figure of \$593.2 million dollars for 1960 and 15 million dollars higher than the previous all-time high of \$535.7 million dollars established in 1959. The increase of \$2.9 million dollars between the first quarter of 1960 and the first quarter of 1961 was largely attributable to higher returns from wheat, 19.1 million dollars; flaxseed, 10.9 million dollars; tobacco, 12.0 million dollars; hogs, 9.3 million dollars; and eggs, 4.5 million dollars. Offsetting these increases, to some extent, were lower revenues from potatoes, 3.6 million dollars, and cattle and calves, 3.7 million dollars.

In addition to the above income from the sale of farm products, farmers in western Canada received, in the form of supplementary payments, 6.9 million dollars. This compares with 23.8 million dollars in 1960 and 18.1 million dollars in 1959. The bulk of the payments in both 1959 and 1961 were made under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act. The higher payments in 1960 were attributable, in large part, to the assistance provided to western farmers under the provisions of the Federal-Provincial Emergency Unthreshed Grain Assistance Act.

INDEX NUMBERS OF PHYSICAL VOLUME OF AGRICULTURAL PRODUCTION

Canada's index of physical volume of agricultural production is estimated at 156.2 (1935-39=100) for the year 1960. This estimate is 7.6 per cent above the revised index of 145.1 for 1959 and five per cent above the five-year average (1955-59) of 148.8. The all-time high of 169.5 was established in 1956. Although the production of livestock in 1960 was below the 1959 level this decline was more than offset by increased production of grains, potatoes, tobacco and maple products. The output of dairy and poultry products remained almost unchanged.

For the provinces of Prince Edward Island and Nova Scotia the change in production between 1959 and 1960 was less than 1 per cent. Increases of between 2 and 3 per cent

La production de porc au Canada étant moins élevée et les restrictions aux importations en provenance des États-Unis ayant été levées, les importations de porc se sont établies à 20 millions de livres et en ont dépassé les exportations vers les États-Unis durant la période janvier-juin de cette année.

Les abatages de bovins inspectés ont été de 8 p. 100 supérieurs à ceux de l'année dernière durant le deuxième trimestre, mais seulement de 3 p. 100 plus élevés la moitié de l'année. Les abatages de veaux ont diminué de 4 p. 100 environ par rapport au deuxième trimestre de l'année dernière, mais de près de 4.5 p. 100 pour la moitié de l'année. Les abatages de moutons et d'agneaux ont été beaucoup plus élevés que l'année dernière, soit, de 19 et de 22.7 p. 100 durant le deuxième trimestre et pour la moitié de l'année, respectivement. Les abatages de porcs à la fin de juin s'établissaient à plus de 17 p. 100 de moins que l'année dernière, mais à seulement 9.5 p. 100 de moins durant le trimestre d'avril, mai et juin.

La production estimative d'oeufs a été d'environ 1 p. 100 moins élevée que durant le deuxième trimestre de 1960, mais les arrivages d'oeufs aux postes de classement ont diminué d'environ 4 p. 100.

La production de lait au Canada durant le deuxième trimestre de 1961 a atteint 5,685,000,000 livres, soit 1.6 p. 100 de plus que le deuxième trimestre de 1960. Les fabriques laitières en ont utilisé 3,613,000,000 livres pour leurs produits, soit 1.6 p. 100 de plus que les trois mois correspondants de l'année dernière. L'utilisation pour le beurre de beurrerie a augmenté de 2.8 p. 100 à 2,613,000,000 livres. Les ventes de lait nature et de crème se sont chiffrées par 1,452,000,000 livres durant la période avril-juin, soit seulement 1.3 p. 100 de plus que l'année dernière. Les fermes en ont utilisé environ 620,000,000 livres. La quantité donnée au bétail a été d'environ 8 p. 100 plus élevée que l'année dernière, et s'est chiffrée par 304,000,000 livres, tandis que l'autoconsommation a diminué de 2.3 p. 100. Le Québec et l'Ontario ont fourni 68 p. 100 de la production canadienne durant le trimestre. Le Québec en a produit 1.0 p. 100 de plus que l'année dernière, mais en Ontario la production est restée à peu près la même.

Durant le premier trimestre de 1961, le revenu monétaire découlant de la vente des produits agricoles a atteint le sommet de \$651,100,000. Cette estimation est de près de 9 p. 100 supérieure au chiffre (\$593,200,000) de 1960 et de 15 millions plus élevée que le sommet antérieur de \$635,700,000 atteint en 1959. L'augmentation de \$52,900,000 du premier trimestre de 1960 au premier trimestre de 1961 est surtout attribuable aux recettes plus élevées provenant du blé (\$19,100,000); de la graine de lin (\$10,900,000); du tabac (\$12,000,000); des porcs (\$9,300,000); et des œufs (\$4,600,000). Ont contrebalancé ces avances, dans une certaine mesure, les recettes moindres provenant de la vente des pommes de terre (\$3,500,000), et des gros bovins et des veaux (\$3,700,000).

Outre le revenu provenant de la vente des produits agricoles énumérés ci-dessus, les cultivateurs de l'Ouest ont reçu \$6,900,000 en paiements supplémentaires, au regard de \$23,800,000 en 1960 et \$18,100,000 en 1959. Le gros des paiements en 1959 et en 1961 fut versé en vertu de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies. Les paiements plus élevés en 1960 proviennent en grande partie de l'assistance aux cultivateurs de l'Ouest en vertu des dispositions de la loi fédérale-provinciale d'urgence sur le grain non battu des Prairies.

NOMBRES-INDICES DU VOLUME PHYSIQUE DE LA PRODUCTION AGRICOLE

Le nombre-indice du volume physique de la production agricole au Canada est estimé à 156.2 (100 en 1935-1939) pour l'année 1960. Cette estimation est de 7.6 p. 100 plus élevée que l'indice revisé de 145.1 de l'année 1959, et de 5 p. 100 supérieure à la moyenne quinquennale (1955-1959) de 148.8. L'indice sans précédent de 159.5 a été celui de 1955. Bien que la production de bestiaux en 1960 ait été inférieure à celle de 1959, la production accrue de céréales, de pommes de terre, de tabac et de produits de l'érablière a plus que contre-balancé le fléchissement. La production de produits laitiers et avicoles est demeurée presque la même.

Dans l'Île-du-Prince-Édouard et la Nouvelle-Écosse, la variation de la production de 1959 à 1960 a été de moins de 1 p. 100. Au Nouveau-Brunswick, au Québec et en Colombie-

occurred in New Brunswick, Quebec and British Columbia. A gain of slightly more than 6 per cent was recorded for Ontario. Total agricultural output in Saskatchewan increased by nearly 30 per cent, the greatest gain for any of the provinces. Alberta and Manitoba were the only two provinces for which any significant reduction in farm production was noted; declines of approximately 4 and 5 per cent, respectively, were estimated.

In constructing the index, no consideration is normally given to changes occurring in the quality of production from year to year; it is generally assumed that the influence of this factor is negligible. However, when extremely low quality is associated with an item as important to the index as the western wheat crop, it is felt that its effect on the index merits some consideration. Consequently, when adverse weather conditions in 1950, wet weather and frost in 1951, and the worst rust epidemic on record plus unfavourable weather conditions in 1954 significantly reduced the quality of the wheat crop in those years, some attempt was made to measure the extent to which quality considerations would reduce the index. Although available data did not permit a thorough study, there is evidence to indicate that these considerations would reduce the index for Canada in 1950 by about 3 points. Provincially the reductions would be nil for Manitoba, nearly 13 points for Saskatchewan and about 2 points for Alberta. For 1951 the downward adjustments would be of the order of 3.5 points for Canada, 2 for Manitoba, 8.5 for Saskatchewan, and about 8.5 for Alberta. For 1954 the downward adjustments would be approximately 3 points for Canada, about 3 points for Manitoba, 8.5 points for Saskatchewan, and nearly 5 points for Alberta. It should be emphasized that these adjustments have not been made to the published indexes; they are merely presented here as a guide to those who wish to make adjustments for the quality factor.

In construction of the index, provision was made to avoid the double-counting of farm production. Within a province, such double-counting could occur when feed grains, credited to field crop production, are fed to livestock and appear later as livestock and livestock products. Interprovincially, this duplication could occur when feed grains produced in one province are fed in another and when feeder cattle raised in one section of the country are shipped to another for finishing.

The base period used was the five-year period 1935 to 1939. This base was chosen in order that the index of physical volume of agricultural production would be directly comparable with the other Bureau indexes which are constructed on the same base. The formula used was the fixed base weighted aggregative. The commodities included in the index are the major items of agricultural production which are sold through commercial channels (ex. interfarm transfers) and/or consumed in farm homes. Omitted for the most part, are commodities which are used almost entirely as feed for livestock and those relatively insignificant products for which there is little reliable information regarding production and prices.

TABLE 1. Index Numbers of Physical Volume of Agricultural Production, Canada, by Province, 1949 - 1960
TABLEAU 1. Nombres-indices du volume physique de la production agricole, Canada, par province, 1949 - 1960

(1935-39 = 100)

Year Année	Canada	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique
1949	122.3	158.8	105.1	145.8	126.4	124.9	125.7	128.1	98.1	148.7
1950	137.8 ¹	148.2	105.2	140.2	136.3	128.1	137.8 ¹	168.3 ¹	121.8 ¹	134.2
1951	154.7 ¹	119.5	87.7	110.4	139.0	128.6	146.4 ¹	218.1 ¹	157.1 ¹	126.9
1952	166.2	142.3	80.6	109.4	124.7	119.6	164.6	267.4	174.8	133.3
1953	157.9	142.8	80.6	121.6	132.9	129.5	131.3	237.5	158.6	136.3
1954	119.7 ¹	150.3	88.7	114.1	129.8	129.1	102.1 ¹	108.8 ¹	119.4 ¹	131.4
1955	150.4	150.0	93.3	135.9	143.8	129.6	127.3	210.8	141.2	131.2
1956	169.5	139.6	94.5	127.5	138.4	137.5	171.5	251.4	168.7	127.8
1957	133.9	161.8	93.6	126.7	132.9	142.7	126.1	141.1	118.8	143.7
1958 ^r	145.3	154.7	88.6	118.2	139.0	158.5	159.7	144.5	132.4	145.1
1959 ^r	145.1	138.5	94.3	114.4	138.5	145.9	153.1	156.4	140.5	146.9
1960	156.2	138.8	93.5	117.0	142.4	154.9	144.9	202.0	134.5	150.0

¹ See paragraph 3 of text.

¹ Voir paragraphe 3 du texte.

Britannique les augmentations ont varié entre 2 et 3 p. 100. L'Ontario accuse une augmentation d'un peu plus de 6 p. 100. La production agricole globale en Saskatchewan a augmenté de près de 30 p. 100, soit l'augmentation la plus considérable de toutes les provinces. L'Alberta et le Manitoba sont les deux seules provinces où la production agricole a diminué pour la peine; on y a estimé la baisse à environ 4 et 5 p. 100, respectivement.

En établissant l'indice, on ne tient normalement pas compte des changements qui surviennent d'une année à l'autre dans la qualité de la production. On croit généralement que l'influence de ce facteur est négligeable. Toutefois, quand une qualité extrêmement basse se joint à un article aussi important pour l'indice que la récolte de blé de l'Ouest; il semble que son effet doive être pris en considération. Conséquemment, lorsque le mauvais temps en 1950, l'humidité et la gelée en 1951, et la pire épidémie de rouille de l'histoire ajoutée au temps défavorable en 1954 ont réduit de façon importante la qualité des cultures de ces années, on a tenté d'établir combien la qualité pouvait réduire l'indice. Bien que les données disponibles n'aient pu permettre une étude approfondie, elles ont suffi à indiquer que l'indice national pour 1950 baisserait d'environ 3 points, que celui des provinces ne changerait guère au Manitoba, et qu'il basserait de près de 13 points en Saskatchewan et d'environ 2 points en Alberta. En 1951, l'ajustement de l'indice le ferait baisser de 3.5 points pour le Canada, de 2 points pour le Manitoba et d'environ 8.5 points chacune pour la Saskatchewan et l'Alberta. En 1954, les rectifications apportées à l'indice le ferait baisser d'approximativement 3 points pour le Canada, d'environ 3 points pour le Manitoba, de 8.5 pour la Saskatchewan et de près de 5 points pour l'Alberta. Ces rectifications n'ont pas été faites pour les indices publiés et peut tout juste servir de guide pour ceux qui désirent faire des rectifications qui tiennent compte du facteur qualité.

En établissant l'indice, le Bureau a pris soin d'éviter de compter deux fois la production des fermes. A l'intérieur d'une province, un tel double emploi peut arriver lorsque des céréales fourragères comptées avec la production des grandes cultures sont données en pâture aux animaux pour paraître plus tard sous bestiaux ou produits animaux. Entre les provinces, le double emploi peut survenir lorsque des céréales fourragères produites dans une province servent à l'alimentation du bétail dans une autre ou lorsque des bêtes à comes d'engraissement élevées dans une partie du pays sont envoyées dans une autre partie pour le finissage.

La période de base est la période quinquennale de 1935 à 1939. On a choisi celle-ci afin de pouvoir comparer nettement l'indice du volume physique de la production agricole avec les autres indices du Bureau dont la base est la même. La formule utilisée dans l'indice est celle de l'ensemble pondéré à base fixe. Les denrées faisant partie de l'indice sont les principaux produits agricoles vendus sur les marchés commerciaux, sauf les transferts entre fermes, et (ou) consommés dans les maisons de ferme. Les denrées servant presque totalement à l'alimentation du bétail et les produits, en somme, de peu d'importance, au sujet desquels il n'existe, sur la production et les prix, que peu de renseignements sûrs, sont omis pour la plupart.

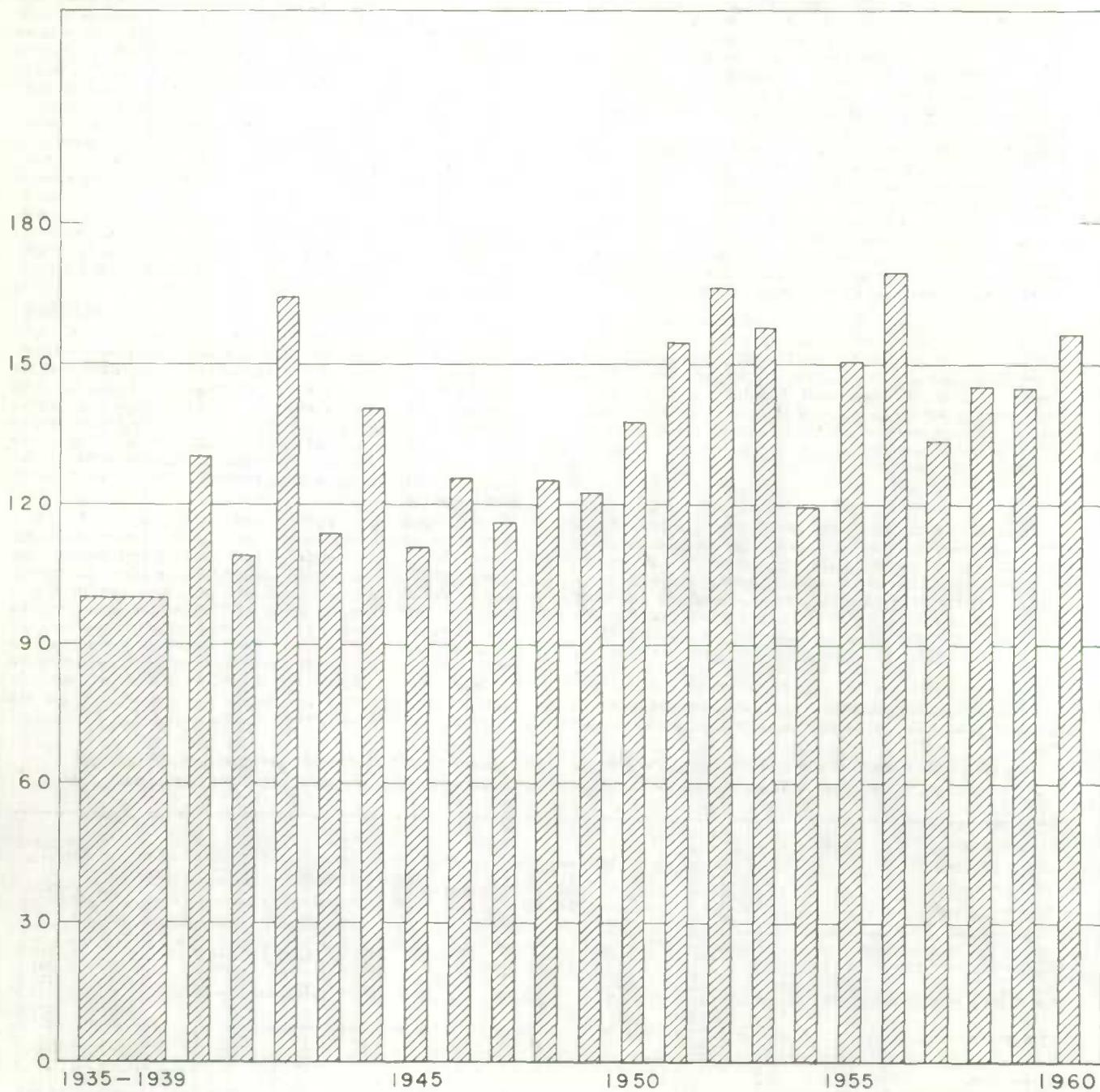
INDEX NUMBERS
OF THE PHYSICAL VOLUME
OF AGRICULTURAL PRODUCTION
CANADA, 1935-60

1935-39 = 100

PERCENT
POUR-CENT

NOMBRES - INDICES
DU VOLUME PHYSIQUE
DE LA PRODUCTION AGRICOLE
CANADA, 1935-1960

1935-1939 = 100



FARM FINANCE**Index Numbers of Farm Prices of Agricultural Products**

The following table shows monthly index numbers of farm prices of agricultural products. It contains data for the quarter under review and all revisions made in previously published figures during the quarter.

FINANCES AGRICOLES**Nombres-indices des prix à la ferme des produits agricoles**

Le tableau suivant donne les nombres-indices des prix à la ferme des produits agricoles. Il renferme les chiffres du trimestre sous revue et toutes les révisions faites au cours du trimestre dans les chiffres précédemment publiés.

**TABLE 1. Monthly Index Numbers of Farm Prices of Agricultural Products, Canada, by Province,
January, 1959 – June, 1961**

**TABLEAU 1. Nombres-indices mensuels des prix dans la ferme des produits agricoles, Canada, par province
janvier 1959 – juin 1961**

(1935 - 39 = 100)

Year and month	Canada	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Quebec — Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique	Année et mois
1959^r											
January	249.8	192.7	221.9	213.9	273.9	270.3	244.9	221.6	242.5	265.6	Janvier
February	247.7	180.8	221.5	211.0	274.2	266.5	242.5	219.6	240.8	268.3	Février
March	245.1	180.3	218.0	212.1	274.4	260.3	241.0	218.5	240.5	261.9	Mars
April	244.7	182.6	220.5	208.7	270.4	260.8	241.1	218.2	240.9	260.3	Avril
May	247.0	279.1	226.2	242.0	271.2	261.2	242.0	217.0	243.1	258.0	Mai
June	247.8	284.1	234.1	259.9	273.4	261.6	240.4	217.2	242.2	263.4	Juin
July	250.4	263.3	237.2	283.0	277.6	265.1	242.0	218.6	242.4	268.9	Juillet
August	251.6	301.7	237.9	294.7	274.3	264.8	246.6	222.2	243.0	261.7	Août
September	250.1	238.8	231.9	237.4	271.7	264.9	242.4	224.0	244.8	270.7	Septembre
October	246.7	232.5	228.1	232.9	271.0	265.2	236.7	219.1	236.6	270.6	Octobre
November	245.1	243.3	227.1	240.3	268.0	266.9	233.5	215.0	232.3	270.2	Novembre
December	242.1	234.2	222.8	238.3	268.1	263.2	233.8	212.8	226.4	266.1	Décembre
Averages, 1959	247.3	234.4	227.3	239.5	272.4	264.2	240.6	218.6	239.6	265.5	Moyennes, 1959
1960^r											
January	240.9	264.4	230.6	257.2	267.7	261.0	230.1	210.4	224.3	264.0	Janvier
February	237.7	253.1	230.6	259.5	268.2	255.9	226.0	207.9	219.8	260.6	Février
March	237.9	264.8	232.8	269.4	265.3	253.4	229.5	209.6	220.9	266.1	Mars
April	244.9	323.2	246.3	309.2	272.3	260.3	233.5	214.5	225.6	268.5	Avril
May	246.5	339.4	254.1	317.7	274.7	262.5	233.2	213.3	227.7	270.2	Mai
June	250.6	342.7	259.9	317.5	278.0	268.2	236.2	215.6	232.3	274.0	Juin
July	252.3	310.3	256.2	302.5	277.8	272.9	239.3	217.7	234.3	272.6	Juillet
August	236.5	218.3	221.8	220.5	269.4	266.7	222.0	195.6	217.0	271.1	Août
September	239.7	219.0	228.9	219.8	271.3	267.0	223.4	200.9	223.4	277.8	Septembre
October	240.0	222.1	229.5	232.9	275.9	267.5	223.4	201.1	219.4	278.3	Octobre
November	239.5	219.9	228.9	237.8	272.2	267.7	223.9	199.6	219.9	277.2	Novembre
December	242.0	221.1	223.8	231.7	277.4	271.1	227.0	202.7	221.1	276.4	Décembre
Averages, 1960	242.4	266.5	237.0	264.6	272.5	264.5	229.1	207.4	223.8	271.4	Moyennes, 1960
1961											
January	243.0	220.5	222.3	235.2	281.2	270.5	227.5	203.4	223.6	276.9	Janvier
February	243.8	216.0	225.6	232.3	282.8	271.5	227.2	203.9	225.7	274.5	Février
March	241.4	202.5	223.0	227.9	277.1	268.3	227.5	203.2	224.2	273.4	Mars
April	237.4	211.0	222.3	226.2	268.6	262.0	225.3	201.1	222.0	270.8	Avril
May	236.3	189.4	219.5	222.1	267.3	263.0	223.0	199.5	220.7	268.9	Mai
June	238.8	222.6	227.9	236.1	273.1	268.0	223.1	199.0	221.0	272.4	Juin

Farm Wages

The data on wage rates in the following tables were compiled from reports of farm correspondents located in all the provinces of Canada, excluding Newfoundland. The rates as shown purport to reflect the average of wages paid to all male farm help, regardless of age and skill.

In addition to the regular daily and monthly rates for which information extends back to 1940, data are now available concerning hourly and yearly rates for the years 1953 to 1961. In all cases rates are shown with and without board provided by the employer. As in the case of daily and monthly rates, hourly rates are shown for the Maritimes and for each of the remaining provinces. Reports of annual rates were not sufficient to provide reliable provincial estimates, with the result that these rates are presented only for Eastern and Western Canada.

Because the wage rates reported to the Bureau may cover a wide range of skills, types of work and ages of hired workers, it is felt that the chief value of the following data is as an indicator of trends rather than a measure of absolute levels. No attempt has been made to have the wage rates reflect such perquisites as separate housing accommodation, fuel, electricity and certain food supplies which under some conditions of hiring are supplied by employers to their hired farm help.

Salaires agricoles

Les salaires agricoles consignés aux tableaux qui suivent sont tirés de rapports soumis par des correspondants agricoles répartis dans toutes les provinces du Canada, sauf Terre-Neuve. Les salaires indiqués visent à refléter la moyenne des salaires de toute la main-d'œuvre agricole masculine, sans tenir compte de l'âge ou de l'habileté.

En plus des salaires quotidiens et mensuels réguliers, connus depuis 1940, il existe maintenant des données sur les salaires horaires et annuels pour les années 1953 jusqu'à 1961. Dans tous les cas, les salaires sont indiqués avec pension fournie ou non par l'employeur. Comme dans le cas des salaires journaliers et mensuels, les salaires horaires sont indiqués pour les Maritimes et pour chacune des autres provinces. L'insuffisance des données relatives aux salaires annuels ne permettant pas d'établir des estimations provinciales dignes de foi, les salaires ne sont indiqués que pour l'Est et l'Ouest du Canada.

Vu que les salaires déclarés au Bureau peuvent viser un grand nombre de spécialités, de genres d'occupations et l'âge des travailleurs embauchés, on est d'avis que les données suivantes servent surtout à indiquer les tendances plutôt qu'à établir des niveaux absolus. On n'a pas tenté de démontrer que les salaires ont contribué à procurer des avantages tels que les logements individuels, le chauffage, l'électricité et certains aliments, car les employeurs, dans certains cas, fournissent ces commodités à la main-d'œuvre qu'ils embauchent.

TABLE 1. Average Wages of Male Farm Help in Canada as at May 15, 1945 - 1961

TABLEAU 1. Salaire moyen de la main-d'œuvre agricole masculine au Canada, le 15 mai 1945 - 1961

Year Année	Per hour - Horaire		Per day - Quotidien		Per month - Mensuel		Per year - Annuel	
	With board Avec pension	Without board Sans pension	With board Avec pension	Without board Sans pension	With board Avec pension	Without board Sans pension	With board Avec pension	Without board Sans pension
1945	..	..	3.04	3.89	66.88	90.60	..	..
1946	..	..	3.25	4.15	71.36	96.27	..	..
1947	..	..	3.59	4.55	77.01	103.96	..	..
1948	..	..	3.93	4.89	83.26	113.07	..	..
1949 ¹	..	..	4.04	5.06	83.73	113.89	..	..
1950 ¹	..	..	3.80	4.80	85.00	114.00	..	..
1951 ¹	..	..	4.40	5.40	95.00	127.00	..	..
1952 ¹	..	..	4.90	6.00	101.00	135.00	..	..
1953 ¹	.64	.78	5.00	6.20	105.00	138.00	1,090	1,450
1954 ¹	.65	.80	4.80	6.00	102.00	133.00	1,050	1,470
1955 ¹	.63	.79	4.90	6.10	103.00	133.00	995	1,445
1956 ¹	.71	.86	5.30	6.50	109.00	143.00	1,115	1,525
1957 ¹	.76	.92	5.60	6.90	118.00	156.00	1,175	1,640
1958 ¹	.79	.94	5.80	7.10	118.00	156.00	1,240	1,685
1959 ¹	.82	.96	5.80	7.20	123.00	159.00	1,275	1,755
1960 ¹	.85	.99	5.90	7.50	128.00	165.00	1,300	1,770
1961 ¹	.87	1.02	6.10	7.70	131.00	172.00	1,340	1,870

¹ Excluding Newfoundland.

¹ Sans Terre-Neuve.

TABLE 2. Average Wages per Hour of Male Farm Help in Canada, by Province, as at May 15, 1959, 1960 and 1961

TABLEAU 2. Salaire horaire moyen de la main-d'œuvre agricole masculine au Canada, par province, le 15 mai 1959, 1960 et 1961

Province	With board - Avec pension			Without board - Sans pension			Province
	1959	1960	1961	1959	1960	1961	
dollars							
Maritime Provinces	.59	.65	.70	.71	.74	.79	Provinces Maritimes
Quebec	.70	.73	.74	.87	.90	.91	Québec
Ontario	.87	.88	.91	1.01	1.04	1.08	Ontario
Manitoba	.86	.88	.93	1.02	1.01	1.08	Manitoba
Saskatchewan	.87	.94	.97	1.03	1.07	1.14	Saskatchewan
Alberta	.94	.95	.96	1.05	1.10	1.12	Alberta
Pacific Columbia	1.06	1.10	1.12	1.15	1.18	1.20	Colombie-Britannique
Canada ¹	.82	.85	.87	.96	.99	1.02	Canada ¹

¹ Excluding Newfoundland for which data are not available.

¹ Sans Terre-Neuve à cause du manque de données.

TABLE 3. Average Wages per Day of Male Farm Help in Canada, by Province, as at May 15, 1959, 1960 and 1961

TABLEAU 3. Salaire quotidien moyen de la main-d'œuvre agricole masculine au Canada, par province, le 15 mai 1959, 1960 et 1961

Province	With board — Avec pension			Without board — Sans pension			Province
	1959	1960	1961	1959	1960	1961	
	dollars						
Maritime Provinces.....	5.00	5.00	5.10	5.90	6.40	6.50	Provinces Maritimes
Quebec	5.50	5.80	6.00	6.90	7.10	7.30	Québec
Ontario	6.10	6.30	6.40	7.50	8.10	8.10	Ontario
Manitoba.....	6.10	6.20	6.40	7.40	8.00	8.10	Manitoba
Saskatchewan.....	6.50	6.70	6.90	8.00	8.60	8.80	Saskatchewan
Alberta.....	6.60	6.90 ^r	7.00	8.50	8.80	8.90	Alberta
British Columbia.....	7.60	7.40	7.80	9.70	9.50	9.90	Colombie-Britannique
Canada¹	5.80	5.90	6.10	7.20	7.50	7.70	Canada¹

¹ Excluding Newfoundland for which data are not available.¹ Sans Terre-Neuve à cause du manque de données.

TABLE 4. Average Wages per Month of Male Farm Help in Canada, by Province, as at May 15, 1959, 1960 and 1961

TABLEAU 4. Salaire mensuel moyen de la main-d'œuvre agricole masculine au Canada, par province, le 15 mai 1959, 1960 et 1961

Province	With board — Avec pension			Without board — Sans pension			Province
	1959	1960	1961	1959	1960	1961	
	dollars						
Maritime Provinces	103	105	107	129	134	145	Provinces Maritimes
Quebec	110	111	110	147	149 ^r	149	Québec
Ontario	113	117	119	154	156	162	Ontario
Manitoba.....	128	133	135	155	160	165	Manitoba
Saskatchewan.....	140	143	145	170	181	186	Saskatchewan
Alberta	138	142	143	176	180	188	Alberta
British Columbia	138	139	144	193	196	201	Colombie-Britannique
Canada¹	123	128	131	159	165	172	Canada¹

¹ Excluding Newfoundland for which data are not available.¹ Sans Terre-Neuve à cause du manque de données.

TABLE 5. Average Wages per Year of Male Farm Help in Canada, Eastern Canada and Western Canada, as at May 15, 1959, 1960 and 1961

TABLEAU 5. Salaire annuel moyen de la main-d'œuvre agricole masculine dans l'Est et dans l'Ouest canadiens, le 15 mai 1959, 1960 et 1961

Province	With board — Avec pension			Without board — Sans pension			Province
	1959	1960	1961	1959	1960	1961	
	dollars						
Eastern Canada	1,220	1,250	1,290	1,705	1,700	1,790	Est du Canada
Western Canada	1,340	1,360	1,405	1,820	1,850	1,965	Ouest du Canada
Canada¹	1,275	1,300	1,340	1,755	1,770	1,870	Canada¹

¹ Excluding Newfoundland for which data are not available.¹ Sans Terre-Neuve à cause du manque de données.

Value of Farm Capital

Estimates of farm capital consist of lands and buildings, implements and machinery, including motor trucks and automobiles, and livestock, including poultry and animals on fur farms. They are based on Census of Agriculture data concerning values of farm land, buildings and machinery and the numbers of livestock on farms. Changes in the values of lands and buildings for the intercensal years are made on the basis of changes in the values per acre of farm lands as reported annually by farmer correspondents. Changes in the annual values of farm implements and machinery are made by taking into consideration estimated depreciation and values of purchases of farm machinery. The annual total value of livestock is derived by applying the average values per head, as reported by farmer correspondents, to the numbers estimated from the June Livestock Survey.

The following estimates represent revisions and an extension of the historical series for the years 1941 to 1958, inclusive, published in the January-March, 1959 issue of this Bulletin.

TABLE 1. Current Values of Farm Capital in Canada, by Province and Item, 1958, 1959 and 1960
TABLEAU 1. Valeur courante du capital des fermes au Canada, par province et poste, 1958, 1959 et 1960

Year and province	Livestock and poultry ¹ Bétail et volaille ¹	Lands and buildings — Terrains et bâtiments	Implements and machinery — Outillage et machinerie	Total	Année et province
thousand dollars — milliers de dollars					
1958 ^r					1958 ^r
Prince Edward Island	16,161	51,049	20,354	87,564	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	23,895	109,982	32,539	166,416	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	25,191	113,919	33,377	172,487	Nouveau-Brunswick
Quebec	317,397	1,018,908	280,281	1,616,596	Québec
Ontario	587,890	1,940,271	580,630	3,108,791	Ontario
Manitoba	144,513	617,195	231,289	992,997	Manitoba
Saskatchewan	288,509	1,393,462	530,221	2,212,192	Saskatchewan
Alberta	406,428	1,262,004	401,886	2,070,318	Alberta
British Columbia	69,382	362,601	67,747	499,730	Colombie-Britannique
Canada	1,879,366	6,869,391	2,178,334	10,927,091	Canada
1959 ^r					1959 ^r
Prince Edward Island	17,204	53,442	20,484	91,130	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	27,009	120,281	33,096	180,386	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	25,548	119,645	33,303	178,496	Nouveau-Brunswick
Quebec	335,733	1,064,645	292,950	1,693,328	Québec
Ontario	611,543	2,097,820	592,496	3,301,859	Ontario
Manitoba	157,259	604,502	227,426	989,187	Manitoba
Saskatchewan	303,148	1,436,047	516,903	2,256,098	Saskatchewan
Alberta	433,487	1,289,417	403,952	2,126,856	Alberta
British Columbia	77,919	389,851	68,061	535,831	Colombie-Britannique
Canada	1,988,850	7,175,650	2,188,671	11,353,171	Canada
1960					1960
Prince Edward Island	16,813	53,442	20,785	91,040	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	26,795	118,580	33,948	179,323	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	24,199	117,671	33,501	175,371	Nouveau-Brunswick
Quebec	339,416	1,087,513	305,408	1,732,337	Québec
Ontario	595,120	2,082,207	612,719	3,290,046	Ontario
Manitoba	148,234	654,745	231,777	1,034,756	Manitoba
Saskatchewan	284,238	1,521,216	521,654	2,327,108	Saskatchewan
Alberta	405,419	1,371,655	417,973	2,195,047	Alberta
British Columbia	73,447	402,086	70,114	545,647	Colombie-Britannique
Canada	1,913,681	7,409,115	2,247,879	11,570,675	Canada

¹ Includes value of animals on fur farms.

¹ Comprend la valeur des animaux dans les fermes à fourrure.

Farm Cash Income, January – March, 1961

The estimates contained herein are based on reports of marketings and prices received by farmers for principal farm products and are subject to revision as more complete data become available. The estimates include the amounts paid by the Canadian Wheat Board in the form of participation payments. They also include deficiency payments made under the present farm prices support program and net cash advances on farm-stored grains. Payments made under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act, the Western Grain Producers' Acreage Payment Plan and the Federal-Provincial Emergency Unthreshed Grain Assistance Act are not included with cash income from the sale of farm products but are included in total cash income in the year in which payments were made, being classified as "Supplementary Payments".

In Table 1 below, is summarized the preliminary estimates of cash income from the sale of farm products, by provinces, for the first quarter of 1960 and 1961, and revised estimates for 1959. Table 2 presents farm cash income by commodity sources for Canada as a whole in the three years and includes supplementary payments. Readers desiring detailed provincial information on farm income will find it in the mimeographed report, "Farm Cash Income, January to March, 1961" published by the Agriculture Division of the Bureau of Statistics. Also, for information on how net cash advance payments are handled in arriving at farm income estimates, please refer to the January – March, 1961 issue of this bulletin. No information is available for Newfoundland.

Cash income from the sale of farm products in the first quarter of 1961 reached an all-time high of \$651.1 million dollars, surpassing the previous record high of \$635.7 million dollars established in 1959. Of the total estimates of first quarter cash income from the sale of farm products, field crops contributed \$263.1 million dollars, or 40.4 per cent, in 1961; \$220.8 million dollars, or 36.9 per cent, in 1960; and \$248.8 million dollars, or 39.1 per cent in 1959. Revenues from the sale of wheat during the first three months of 1961 amounted to \$81.0 million dollars. This was approximately 19 million dollars above the returns realized during the corresponding period of 1960 and compares with the \$88.6 million dollars realized in 1959. Wheat Board payments during the first three months of each of these three years remained at a fairly uniform level. The increase in income realized from the sale of wheat, between the first quarter of 1960 and the first quarter of 1961, was attributable to a significant increase in both marketings and average prices. The gain in prices was due to the improved quality of grain marketed during the first three months of 1961, in contrast with the lower quality grain marketed from the 1959 crop which was harvested under extremely adverse weather conditions.

Important gains were also recorded for revenue realized from the sale of flaxseed. From a total of \$3.4 million dollars realized in the January-March period of 1960, farm income rose to a total of \$14.3 million dollars for the like period of 1961. In this case prices were lower but marketings increased almost five-fold.

The tobacco crop also contributed measurably to the gain in farm revenue during the first quarter of 1961 as compared with 1960. The returns from this crop rose from \$69.9 million dollars in 1960 to the record high figure of \$81.9 million dollars in 1961, largely as a result of the record production of flue-cured tobacco in Ontario.

Returns from the sale of livestock and livestock products amounted to \$381.3 million dollars in 1961. This compares with revenues from this source of \$369.1 million dollars in 1960 and \$380.2 million dollars in 1959. The 1961 figure established an all-time high for this period of the year. Contributing most to the higher farm income from the sale of livestock and livestock products was increased revenue from the sale of hogs. From approximately \$70 million dollars for the first three months of 1960, income from this product rose to

Revenu monétaire des fermes, janvier-mars 1961

Les estimations du présent rapport sont fondées sur les ventes et les prix reçus par les cultivateurs pour les principaux produits agricoles et rectifiés à mesure que des données plus complètes nous parviennent. Les estimations comprennent les paiements de participation versés par la Commission canadienne du blé. Elles comprennent aussi les paiements d'appoint en vertu du programme actuel du soutien des prix agricoles et les avances nettes sur les céréales emmagasinées dans les fermes. Les paiements versés en vertu de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies, du projet de paiement de superficie versé aux producteurs de céréales de l'Ouest et de la loi d'urgence sur le grain non battu des Prairies ne sont pas compris avec le revenu monétaire des ventes de produits agricoles mais ils sont inclus dans le revenu monétaire total de l'année des paiements et classés comme "Paiements supplémentaires".

Le Tableau 1 ci-dessous résume les estimations provisoires du revenu monétaire découlant de la vente des produits agricoles, par province, durant les premiers trimestres de 1960 et de 1961, et les estimations revues de 1959. Dans le Tableau 2 figure le revenu monétaire, selon le produit, pour l'ensemble du Canada, durant les trois années, et les paiements supplémentaires. Le lecteur qui voudrait des renseignements provinciaux détaillés sur le revenu des fermes n'aura qu'à consulter le rapport mimeographié intitulé "Revenu monétaire des fermes, de janvier à mars 1961", que publie la Division de l'agriculture du Bureau fédéral de la statistique. Si l'on désire savoir aussi comment se fait le calcul des paiements nets par anticipation en argent comptant pour établir l'évaluation du revenu des fermes, on n'aura qu'à se reporter au numéro de janvier-mars 1961 du présent bulletin. On ne possède aucun renseignement pour Terre-Neuve.

Le revenu monétaire provenant de la vente des produits agricoles durant le premier trimestre de 1961 a atteint le chiffre sans précédent de \$651,100,000, surpassant le sommet antérieur de \$635,700,000 établi en 1959. Du total, les grandes cultures ont été comptables de \$263,100,000 ou 40.4 p. 100, en 1961; \$220,800,000 ou 36.9 p. 100 en 1960; et \$248,800,000 ou 39.1 p. 100 en 1959. Les recettes provenant de la vente du blé durant les trois premiers mois de 1961 se sont élevées à 81 millions de dollars, soit approximativement 19 millions de plus que les sommes réalisées durant la période correspondante de 1960 et par rapport à \$88,600,000 en 1959. Les paiements de la Commission canadienne du blé durant le premier trimestre de chacune de ces trois années sont demeurés plutôt uniformes. L'augmentation du revenu provenant de la vente du blé, du premier trimestre de 1961, est attribuable à l'augmentation des ventes et des prix. La hausse des prix est due à la meilleure qualité du grain écoulé au cours des trois premiers mois de 1961, contrairement à la qualité inférieure du grain de la campagne agricole de 1959, moissonné dans de très mauvaises conditions.

Les recettes découlant de la vente de la graine de lin ont aussi fait des gains importants. Du total de \$3,400,000 réalisé en janvier-mars 1960, le revenu agricole s'est élevé à un total de \$14,300,000 durant la période correspondante de 1961. Dans ce cas, les prix étaient moins élevés mais les ventes avaient presque quintuplé.

La récolte de tabac a également contribué dans une bonne mesure à l'avance du revenu des fermes durant le premier trimestre de 1961 au regard de 1960. Le revenu provenant de cette culture a augmenté de \$69,900,000 en 1960 au chiffre sans précédent de \$81,900,000 en 1961, en grande partie à cause de la production exceptionnelle de tabac jaune en Ontario.

Les revenus provenant de la vente de bétail et de produits animaux se sont élevés à \$381,300,000 en 1961, comparativement à \$369,100,000 en 1960 et \$380,200,000 en 1959. Le chiffre de 1961 est sans précédent pour ce temps de l'année. La plus grande contribution à l'avance du revenu des fermes provenant de la vente de bétail et de produits animaux fut l'augmentation du revenu découlant de la vente des porcs. D'environ 70 millions de dollars pour le premier trimestre de 1960, le revenu de la vente des porcs est monté à près de 79 millions de dollars durant

about 79 million dollars for the first quarter of 1961 as a result of higher prices far more than offsetting reduced marketings. Increases were also recorded in revenue realized from the sale of poultry products, with that from eggs rising by nearly 5 million dollars because of higher prices and increased marketings.

Offsetting these increases to some extent were lower returns from the sale of cattle and calves. Revenues from this source for the first quarter of 1961, estimated at 133.4 million dollars, were somewhat, though not significantly, lower than the 1960 figure of 137.1 million dollars. Nevertheless, the estimates for both 1960 and 1961 represent a rise of some consequence over the 1959 figure of 122.0 million dollars. Between 1960 and 1961 lower marketings of both cattle and calves more than offset higher prices. Income from dairy products, estimated at 101 million dollars for 1961, was only slightly above the 1960 level of 100 million dollars. Increased milk production more than offset a slight decline in prices.

le premier trimestre de 1961 à la suite de la hausse des prix qui ont plus que contrebalancé les commercialisations réduites. Des augmentations ont aussi été observées dans le revenu provenant de la vente des produits avicoles, les œufs donnant près de cinq millions de dollars grâce à la hausse des prix et à une commercialisation accrue.

Ces augmentations ont été dans une certaine mesure contrebalancées par la diminution des recettes provenant de la vente de gros bovins et de veaux. Les recettes de cette source, durant le premier trimestre de 1961, sont évaluées à \$133,400,000 et tant soit peu, mais non de façon notable, inférieures au chiffre de \$137,100,000 de 1960. Néanmoins, les estimations de 1960 et de 1961 représentent une augmentation plutôt notable sur le chiffre (122 millions) de 1959. De 1960 à 1961 les ventes réduites de gros bovins et de veaux ont plus que contrebalancé les prix plus élevés. Le revenu provenant des produits laitiers, évalué à 101 millions de dollars en 1961, était à peine plus élevé que celui de 100 millions en 1960. La production accrue de lait a plus que contrebalancé une légère baisse des prix.

TABLE 1. Cash Income from the Sale of Farm Products in Canada, by Province, January to March, 1959-1961¹

TABLEAU 1. Revenu monétaire découlant de la vente de produits agricoles au Canada, par province, de janvier à mars, 1959-1961¹

Province	1959 ^r	1960 ^P	1961 ^P	Province
thousand dollars - milliers de dollars				
Prince Edward Island	5,771	7,373	5,585	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	9,117	8,708	9,575	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	8,934	11,149	9,731	Nouveau-Brunswick
Quebec	77,821	77,883	83,962	Québec
Ontario	226,853	229,442	244,386	Ontario
Manitoba	45,301	40,610	43,758	Manitoba
Saskatchewan	116,816	91,657	110,019	Saskatchewan
Alberta	119,831	107,066	117,326	Alberta
British Columbia	25,271	24,262	26,726	Colombie-Britannique
Canada	635,715	598,150	651,068	Canada

¹ Excludes supplementary payments.

¹ Sans les paiements supplémentaires.

TABLE 2. Cash Income from the Sale of Farm Products in Canada, by Commodity, January to March, 1959-1961

TABLEAU 2. Revenu monétaire découlant de la vente de produits agricoles au Canada, par denrée, de janvier à mars, 1959-1961

Commodity	1959 ^r	1960 ^P	1961 ^P	Denrée
thousand dollars - milliers de dollars				
Wheat	88,610	61,917	80,978	Blé
Wheat, Canadian Wheat Board payments	36,859	36,715	37,749	Blé, paiements de la Commission canadienne du blé.
Oats	4,836	3,054	3,560	Avoine
Oats, Canadian Wheat Board payments	-	-	3,852	Avoine, paiements de la Commission canadienne du blé.
Barley	19,545	9,264	9,218	Orge

**TABLE 2. Cash Income from the Sale of Farm Products in Canada, by Commodity, January to March,
1959-1961 — Concluded**

**TABLEAU 2. Revenu monétaire découlant de la vente de produits agricoles au Canada, par denrée,
de janvier à mars, 1959-1961 — fin**

Commodity	1959 ^r	1960 ^p	1961 ^p	Denrée
thousand dollars — milliers de dollars				
Canadian Wheat Board net cash advance payments.	-8,356	-3,689	-8,820	Paiements nets comptants anticipés de la Commission canadienne du blé.
Rye	548	265	1,193	Seigle
Flaxseed	7,157	3,447	14,330	Graine de lin
Potatoes	9,088	14,569	10,923	Pommes de terre
Fruits	2,408	2,821	3,787	Fruits
Vegetables	7,069	7,846	8,479	Légumes
Tobacco	68,193	69,921	81,926	Tabac
Other crops	12,859	14,687	15,915	Autres cultures
Total crops	248,816	220,817	263,090	Total
Cattle and calves	121,953	137,126	133,377	Bêtes à cornes et veaux
Hogs	90,145	69,963	79,306	Porcs
Sheep and lambs	1,812	1,645	2,056	Moutons et agneaux
Dairy products	93,866	100,082	101,093	Produits laitiers
Poultry	22,768	19,480	22,800	Volailles
Eggs	38,456	29,492	34,110	Oeufs
Other livestock and products	11,201	11,348	8,558	Autres bestiaux et produits
Total livestock and products	380,201	369,136	381,300	Total
Forest and maple products	6,698	6,724	6,674	Forêts et produits de l'érable
Deficiency Payments: ¹				Paiements d'appoint: ¹
Eggs	—	—	4	Oeufs
Sugar beets	—	1,473	—	Betteraves à sucre
Cash income from farm products	635,715	598,150	651,068	Revenu monétaire provenant des produits agricoles.
Supplementary payments: ²	18,147	23,840	6,875	Paiements supplémentaires ²
Total cash income	653,862	621,990	657,943	Revenu monétaire global

¹ Made under authority of the Agricultural Stabilization Act.

² Payments made under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act, Western Grain Producers' Acreage Payment Plan and the Federal-Provincial Emergency Unthreshed Grain Assistance Policy.

¹ En vertu de la loi sur la stabilisation des prix agricoles.

² Paiements effectués en vertu de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies, du projet de paiement de superficie versé aux producteurs de céréales de l'Ouest et du programme fédéral-provincial d'aide d'urgence aux producteurs de céréales non battues.

FIELD CROPS

Crop and Weather Conditions, April - June, 1961

Prince Edward Island. — Throughout the province the season was very late. Temperatures and hours of sunshine were below normal and snow was still to be found in some fields, in the woods and along fences. However, at May 3 there was very little frost in the ground and in areas where the snow had disappeared the fields dried rapidly. Plenty of sunshine and warm weather were needed and field work was not expected to get under way for about two weeks. Legumes wintered well, strawberries were breaking dormancy, and a few trees were in bud.

A week of warm weather in mid-May melted all the remaining snow and some farm work was being done in Kings, Queens, and eastern Prince Counties. Some early potatoes and a few turnips had been planted. New meadows appeared promising although conditions were dry, and cold weather retarded grass growth. Hay and pasture prospects were generally good.

At June 7 correspondents reported that seeding was further delayed by two weeks of below average temperatures and wet weather. Considerable variation in progress was reported between one district and another. In some sections practically no seed was in the ground while elsewhere about 40 per cent of the grain and potatoes had been planted. An estimated 10 per cent of the turnip crop was seeded. Pastures and haylands were doing very well and prospects were promising. However, warm, dry weather was badly needed. Strawberries came through the winter in good condition although last season's dry weather resulted in fewer runners than normal being produced. Blossom on tree fruits was delayed.

Two weeks of wet, cool weather subsequent to June 7 further delayed farm operations. However, at June 21, 85 per cent of the potato crop and 75 per cent of the grain acreage were seeded. There were some reports of strawberry weevils but no serious damage was apparent. Flea beetles were appearing in early potato fields and cutworms were causing some damage in gardens.

Nova Scotia. — Cold weather throughout the month of April, with frost over the entire province on April 30 left the season about two weeks behind normal. In the early sections of the province reports received on May 3 indicated that some early potato planting had been done and in the Annapolis Valley farmers were pruning and cleaning up their orchards. Elsewhere in the province little or no work had been done on the land.

Warmer weather at mid-May enabled farmers to get on the land in the central and eastern parts of the province where considerable preparation for seeding was under way. In the Annapolis Valley all farm operations were proceeding rapidly under ideal weather and soil conditions. Fruit trees, except peaches, appeared to have wintered well. Blossom buds on peach trees suffered high mortality in colder areas. Delayed dormant sprays were being applied under good conditions and crop prospects, except for peaches, were promising.

Reports received on June 7 indicated that cool, wet weather delayed farming operations over most of the province, with planting continuing as weather permitted. It was anticipated that grass silage cutting would start within two weeks in some areas. In the Annapolis Valley apple orchards were in full bloom. Strawberry crop prospects were promising but crop development in some districts was slow and the harvest would be later than usual.

At June 21 farmers had resumed planting operations after a week of good weather. Planting was close to completion and early-seeded crops showed rapid growth. Silage cutting was under way and an above average hay crop was in prospect. Pastures were in good condition.

GRANDES CULTURES

État des cultures et température, avril - juin 1961

Île-du-Prince-Édouard. — Dans toute la province la saison était très en retard. Les températures et les heures ensoleillées étaient inférieures à la normale et il y avait encore de la neige dans certains champs, dans les bois et le long des clôtures. Toutefois, au 3 mai, il y avait très peu de gelée dans le sol, et dans les régions où la neige avait disparu, les champs séchaient rapidement. On avait besoin de beaucoup de soleil et de chaleur et l'on ne s'attendait pas à commencer les travaux champêtres avant deux semaines environ. Les légumineuses avaient bien hiverné, les fraises sortaient de la dormance et quelques arbres bourgeonnaient.

Une semaine de chaleur à la mi-mai a fait fondre le reste de la neige et les travaux agricoles étaient commencés dans les comtés de Kings, Queens et à l'est de Prince. On avait planté quelques pommes de terre hâties et quelques navets. Les prés neufs paraissaient prometteurs bien que le temps fût sec et que le froid retardât la croissance des herbages. Le foin et les pâtrages s'annonçaient bons en général.

Au 7 juin les correspondants signalaient que les semaines étaient encore retardées par deux semaines de temps humide et de températures inférieures à la moyenne. Les progrès variaient considérablement d'une région à l'autre. Dans certains secteurs, les graines n'avaient pas encore été mises en terre, tandis qu'ailleurs environ 40 p. 100 des céréales et des pommes de terre avaient été plantées. On estimait à 10 p. 100 l'ensemencement des navets. Les pâtrages et les terres à foin progressaient très bien et les perspectives étaient prometteuses. Cependant, il fallait absolument de la chaleur et du temps sec. Les fraises ont bien survécu à l'hiver, bien que le temps sec de la dernière saison ait fait diminuer le nombre des trainées. La floraison des fruits de verger était en retard.

Deux semaines d'humidité et de temps frais ont retardé les travaux agricoles. Toutefois, au 21 juin, 85 p. 100 de la superficie des pommes de terre, et 75 p. 100 de celle des céréales avaient été ensemencés. Le charançon du fraisier a fait son apparition selon certains rapports, mais les dommages n'étaient pas graves. L'altise paraissait dans les champs de pommes de terre hâties et le ver gris endommageait les jardins.

Nouvelle-Écosse. — Le temps froid durant tout le mois d'avril, et la gelée du 30 dans toute la province ont retardé la saison d'environ deux semaines. Dans les secteurs hâties de la province, les rapports reçus le 3 mai indiquaient que l'on avait commencé à planter les pommes de terre hâties, et dans la vallée d'Annapolis les cultivateurs émondaient et nettoyaient leurs vergers. Ailleurs dans la province on n'avait que peu ou pas travaillé la terre.

Le temps plus chaud, à la mi-mai, a permis aux cultivateurs de se rendre sur leurs terres dans le centre et dans l'est de la province et les préparatifs de semaines allaient bon train. Dans la vallée d'Annapolis les travaux agricoles avançaient rapidement, grâce à un temps idéal et au bon état du sol. Les arbres fruitiers, sauf les pêches, paraissaient avoir bien hiverné. Les bourgeons des pêchers sont morts en grand nombre dans les régions plus froides. La vaporisation des arbres en dormance se faisait à la faveur de bonnes conditions, et la récolte s'annonçait prometteuse, sauf celle de pêches.

Les rapports reçus le 7 juin indiquaient que le temps frais et humide retardait les travaux agricoles dans la plus grande partie de la province, et que les plantations se continuaient dans la mesure où le temps le permettait. On s'attendait à commencer le fauchage des herbages d'ensilage dans deux semaines dans certaines régions. Dans la vallée d'Annapolis, les vergers de pommes étaient en pleine floraison. La récolte de fraises s'annonçait prometteuse, mais dans certaines régions les cultures se développaient lentement et la moisson allait être plus en retard que d'habitude.

Au 21 juin, les cultivateurs avaient repris leurs semaines après une semaine de beau temps. Elles étaient à peu près terminées et les cultures semées tôt croissaient rapidement. La coupe d'ensilages était commencée et la récolte de foin s'annonçait supérieure à la moyenne. Les pâtrages étaient en bon état.

New Brunswick.—At May 3 reports indicated a very backward spring with weather conditions about two weeks later than average. There was still snow in some fields and in sheltered areas growth had barely started. No work was expected on the land before two weeks.

A few warm days at mid-May brought about a rapid improvement in conditions and some work on higher lands was under way. Farmers in the southern half of the province had just commenced seeding of grain. Grass was growing rapidly and winterkilling of legumes was light. More fine weather was required before work on the land would become general.

At June 7 farm work was severely hampered by heavy rains and water-logged land. Severe erosion was also reported. Potatoes planted before the rains were badly damaged. Pastures and haylands were doing well but warm weather was needed to promote growth and permit the land to dry.

Farmers were able to start seeding on heavy soils, but at June 21 conditions were backward as a result of flooding. Early-sown grain was damaged by excessive water. Potatoes were emerging slowly. Grass growth in all areas was good and hay and pasture prospects were promising.

Quebec.—Temperatures during the month of April averaged below normal and in eastern parts of the province some fields were still snow covered. At May 3 livestock were reported in good condition and forage supplies were satisfactory. In southern districts the season was about two weeks late with frequent rains and low temperatures retarding seeding. Pastures were in good condition with very little evidence of winterkill. Damage from frost occurred in some orchards. No cereals had been sown.

Several days of warm weather at mid-May started growth and allowed farmers to make progress with their field work. Only a small percentage of the grain crops had been seeded, but given favourable weather, work was expected to proceed rapidly. In the southern part of the province horticultural crops were doing well. Early potatoes were in the ground and sugar beet seeding was under way. Meadows and pastures were generally in good condition and there was little winter damage reported. Livestock were being turned out in those areas where growth was most advanced, but in some localities forage reserves were nearly exhausted following the long period of stable feeding. South of Montreal, orchards were damaged by frost and ice during the winter.

At June 7 it was reported that progress of seeding was slow in almost all areas due to cool, wet weather with work progressing only on light, well-drained soils. The exception was an area in the south around Montreal where seeding had been completed. Meadows and pastures were in good condition but grass was short. Heavy frosts on May 30 and 31 caused severe damage to fruit and vegetable crops, with considerable acreages of early potatoes and corn, cucumbers and beans requiring reseeding. In the Joliette and Berthier districts the cigarette tobacco already transplanted was severely injured. Apple trees and strawberry plantations were also affected. Warmer weather was required.

Higher temperatures prevailed after June 7 and by June 21 seeding was completed except in low-lying areas and on poorly drained soils. Grains generally appeared promising but the growth was slow. In southern areas farmers expected to commence silage making within a week. Only average hay yields were anticipated on new meadows but somewhat heavier yields were anticipated on old haylands. Livestock were benefiting from good pastures and although milk production had risen it was still below normal. Horticultural crops were recovering from the adverse effect of late frosts and damage was expected to be less severe than had been anticipated earlier. Certain acreages of fodder corn had yet to be sown as well as some sweet corn for canning. Farmers in the

Nouveau-Brunswick.—Au 3 mai, tout indiquait que le printemps allait être très en retard, soit de deux semaines sur la moyenne. Il y avait encore de la neige dans certains champs, et dans les régions arides la croissance avait à peine commencé. On ne s'attendait pas à travailler la terre avant deux semaines.

Quelques jours de chaleur à la mi-mai ont rapidement amélioré les conditions et les travaux étaient commencés dans les terres hautes. Les cultivateurs dans la moitié méridionale de la province venaient à peine de commencer les semaines de céréales. Les herbages poussaient rapidement et les dégâts d'hiver aux légumineuses étaient légers. Il fallait encore plus de beau temps avant que les travaux des champs puissent se généraliser.

Le 7 juin de lourdes pluies et les terres trempées ont gravement retardé les travaux. On signalait aussi de graves érosions. Les pommes de terre plantées avant la pluie ont subi de gros dommages. Les pâturages et les terres à foin faisaient de bons progrès, mais il fallait de la chaleur pour activer la croissance et pour sécher la terre.

Les cultivateurs ont pu commencer leurs semaines dans les sols lourds, mais au 21 juin les conditions étaient tardives par suite d'inondations. L'eau avait endommagé les céréales semées tôt. Les pommes de terre commençaient à poindre lentement. Les herbages poussaient bien dans toutes les régions et le foin et les pâturages étaient prometteurs.

Québec.—La température en avril a été inférieure à la normale, et dans l'est de la province il y avait encore des champs recouverts de neige. Au 3 mai on signalait que le bétail était en bon état et que les approvisionnements de fourrage étaient satisfaisants. Dans le sud, la saison était de deux semaines en retard, et les fréquentes averses et le temps froid retardaient les semaines. Les pâturages étaient en bon état et l'hiver n'avait causé que très peu de dommages. La gelée avait endommagé certains vergers. Aucune céréale n'avait été ensemencée.

Plusieurs journées chaudes à la mi-mai ont fait débuter la croissance et permis aux cultivateurs de pousser leurs travaux champêtres. Un faible pourcentage seulement des céréales avait été ensemencé, mais à la faveur du beau temps les travaux allaient avancer rapidement. Dans le sud de la province les cultures horticoles poussaient bien. Les pommes de terre hâtives avaient été plantées et l'on avait commencé à semer la betterave à sucre. Les prés et les pâturages étaient généralement bons et l'hiver avait fait peu de dégâts, selon les rapports. Le hétal était envoyé aux champs dans les régions où la croissance était le plus avancée, mais dans certaines localités les réserves fourragères étaient presque épuisées par suite de la longue période d'alimentation dans l'étable. Au sud de Montréal les vergers avaient subi des dommages par la gelée et la glace durant l'hiver.

Le 7 juin on signalait que les semaines avaient lentement dans presque toutes les régions par suite du temps frais et humide, et que les travaux ne progressaient que là où la terre était bien irriguée. Une région au sud, dans les environs de Montréal, où les semaines étaient terminées faisait exception. Les prés et les pâturages étaient en bon état mais l'herbe était courte. Les fortes gelées du 30 et du 31 mai ont causé de graves dommages aux fruits et aux légumes, et il a fallu réensemencer de vastes superficies de pommes de terre hâtives et de maïs, de concombres et de haricots. Dans les régions de Joliette et de Berthier le tabac à cigarette déjà repiqué avait été gravement endommagé. Les pommiers et les fraisiers avaient aussi été endommagés. Il fallait plus de chaleur.

Le temps était un peu plus chaud dans toute la province et au 21 juin les semaines étaient terminées, sauf dans les régions basses et les sols mal irrigués. Les céréales étaient prometteuses en général mais elles croissaient lentement. Dans le sud, les cultivateurs s'attendaient à commencer l'ensilage dans une semaine. On ne comptait que sur un rendement moyen de foin dans les prés neufs, mais sur un rendement plus fort dans les vieilles terres à foin. Le bétail bénéficiait de bons pâturages, mais bien que la production de lait fut plus élevée, elle était encore inférieure à la normale. Les cultures horticoles se remettaient des revers causés par les gelées tardives, et l'on s'attendait à des dommages moins graves que ce que l'on avait d'abord prévu. Il restait à semer certaines superficies de maïs fourrager

St. Hyacinthe district were thinning sugar beets, and growers in Joliette County had completed cigarette tobacco planting. Progress with other tobaccos was not as far advanced. With the onset of higher temperatures, picking of a reduced strawberry crop had started in the Montreal region.

Ontario. — Weather conditions during April were cold, wet and backward. Fall wheat and hay crops experienced only a small amount of winterkilling, but growth was slow and warm, sunny weather was required. At May 3 pastures appeared promising but were just commencing to grow. A few young cattle and sheep were out on rough pasture but practically no milk cows had been turned out. Winter feed supplies were adequate and most livestock were in good condition. With the exception of Essex, Kent and Lambton Counties, practically no seeding of spring grains had been done. Fall wheat in these counties had made some growth and was in excellent condition. A good yield of high quality maple syrup was obtained with farm prices ranging from \$5.00 to \$6.00 per gallon.

After two weeks of cold, wet weather which delayed spring seeding operations, a few days of warm weather at mid-May accelerated field work. Less than half the spring seeding had been completed in most counties. Fall wheat, hay and pastures were making good growth in most areas but a few wheat fields were reported to be yellowing from excessive moisture. In Northern Ontario practically no work had been done on the land due to cool weather. Growth of pastures in this area was extremely slow.

By June 7 the weather had improved somewhat and fall wheat, hay, clovers and pastures were growing rapidly after a slow start. Fall rye was headed and average yields were indicated for this crop and for fall wheat in most counties. Hay crops wintered well and normal yields were expected. Cutting of hay for silage was just getting under way and was expected to be general by mid-May. Livestock generally were in good condition and the milk flow ranged from normal to slightly above normal. Frost on May 30 damaged flue-cured tobacco considerably and some replanting was necessary. Planting of corn, potatoes and soybeans was well advanced. A 10 to 15 per cent increase over a year ago in soybean acreage was anticipated and the white bean acreage also was expected to be as large or larger than in 1960.

Two weeks of warm weather and adequate moisture promoted excellent growth of pastures and all field crops. At June 21 fall wheat and fall rye were heading and developing well, while spring grains also showed good growth. Haying operations had commenced but curing was very slow due to catchy weather. Harvesting of grass silage was under way throughout Old Ontario. Haying operations generally were expected to be about two weeks later than normal. Tobacco planting was practically completed with more than the usual amount of replanting necessary because of frost damage. Sugar beet blocking was nearly completed. Most corn and dry beans were in the ground although some acreage still remained to be seeded. Marketing of strawberries, lettuce and cabbage had commenced.

Prairie Provinces. — Snowfall was light in the Prairie Provinces during the winter and most of it disappeared in March and early April. The weather during most of April was generally cool with some rain and snow reported. At May 3 field work was fairly general, especially in southern areas and in most of Alberta although only a relatively small amount of seeding was done. Surface moisture supplies were generally adequate to germinate crops in most areas. However, subsoil reserves, apart from summerfallow, were only poor to fair. Growth on pastures and haylands was negligible and weeds were slow in sprouting. Prospects for pasture and hay growth were generally only fair because of low moisture reserves. Spring runoff was light and water levels in sloughs and dugouts were low.

et de maïs sucré à conserves. Les cultivateurs de la région de St-Hyacinthe démarraient les betteraves à sucre et les producteurs du comté de Joliette avaient terminé leurs plantations de tabac à cigarette. Les progrès des autres tabacs n'étaient pas aussi avancés. Avec l'arrivée de la chaleur, la cueillette d'une récolte réduite de fraises était commencée dans la région de Montréal.

Ontario. — En avril, il a fait froid, humide et la saison a été tardive. Le blé d'automne et le foin avaient peu souffert durant l'hiver, mais la croissance était lente et il aurait fallu de la chaleur et du soleil. Au 3 mai, les pâtures paraissaient prometteuses mais commençaient à peine à croître. Quelques jeunes bovins et moutons broutaient dans des pâtures rugueux, mais très peu de vaches à lait avaient été mises aux champs. Les approvisionnements de fourrages d'hiver étaient suffisants et la majeure partie du bétail était en bon état. Sauf dans les comtés d'Essex, Kent et Lambton, il ne s'était pratiquement pas fait de semaines de céréales de printemps. Le blé d'automne dans ces comtés avait commencé à pousser et était en excellent état. Le sirop d'érable, de très bonne qualité, avait donné un bon rendement, et se vendait entre \$5 et \$6 à la ferme.

Après deux semaines de froid et d'humidité, qui retardèrent les semaines du printemps, quelques jours de chaleur à la mi-mai ont hâté les travaux des champs. Les semaines du printemps étaient à moins de la moitié terminées dans la plupart des comtés. Le blé d'automne, le foin et les pâtures poussaient bien dans la plupart des régions, mais on signalait que quelques champs de blé jaunissaient à cause de l'excès d'humidité. Dans le nord de l'Ontario il ne s'était pratiquement pas fait de travaux champêtres à cause du temps frais; les pâtures poussaient très lentement.

Au 7 juin, le temps s'était quelque peu amélioré et le blé d'automne, le foin, le trèfle et les pâtures, après un lent départ, croissaient rapidement. Le seigle d'automne avait épéié et promettait un rendement moyen, tout comme le blé d'automne, dans la plupart des comtés. Le foin avait bien hiverné et l'on s'attendait à un rendement normal. La coupe du foin d'ensilage commençait à peine et devait se généraliser à la mi-mai. Le bétail en général était en bon état et la production de lait variait de normale à légèrement supérieure à la normale. La gelée du 30 mai, a gravement endommagé le tabac jaune et il a fallu en replanter. Le plantage du maïs, des pommes de terre et du soya allait bon train. On s'attendait à planter une superficie en soya de 10 à 15 p. 100 plus étendue qu'il y a un an, et la superficie de haricots blancs devait aussi être aussi grande ou supérieure à celle de 1960.

Deux semaines de chaleur et d'humidité suffisante ont permis aux pâtures et à toutes les grandes cultures de pousser de façon excellente. Au 21 juin, le blé d'automne et le seigle d'automne commençaient à épier et se développaient bien, et les céréales de printemps elles aussi poussaient bien. La fenaison était commencée mais le séchage était très lent à cause du temps capricieux. La récolte d'herbes d'ensilage était commencée dans tout le viel Ontario. On comptait commencer la fenaison environ deux semaines plus tard que d'habitude. On achevait de planter le tabac, mais il a fallu en replanter plus que d'habitude à cause des dommages causés par la gelée. Le rechaussement de la betterave à sucre était presque terminé. La plus grande partie du maïs et des haricots secs était semée, bien qu'il en restât encore à semer. On avait commencé à vendre les fraises, la laitue et les choux.

Provinces des Prairies. — La neige a été légère dans les provinces des Prairies durant l'hiver et la plus grande partie a disparu en mars et au début d'avril. Durant la plus grande partie d'avril il a fait généralement frais, avec de la pluie et de la neige. Au 3 mai les travaux champêtres s'étaient passablement généralisés, surtout dans le Sud et dans presque toute l'Alberta, bien que les semaines fussent plutôt peu avancées. L'humidité de surface était généralement suffisante pour la germination des cultures dans la plupart des régions. Toutefois, les réserves du sous-sol, en dehors des jachères, n'étaient que de piètres à passables. La croissance des pâtures et des terres à foin était infime, et les mauvaises herbes émergeaient lentement. Les perspectives quant aux pâtures et au foin n'étaient que passables en général à cause des faibles réserves d'humidité. L'écoulement des eaux printanières a été peu abondant et l'eau dans les fondrières et les citernes était à un niveau peu élevé.

During the 7 days prior to May 10, below normal temperatures, coupled with generally strong winds and widespread precipitation, retarded field operations over most regions. Apart from local areas in Manitoba, some districts in southwestern Saskatchewan, most of southeastern Alberta and the Peace River District, relatively little seeding had been done. Topsoil moisture conditions were improved by rains and were considered to be sufficient for germination in most areas, but subsoil reserves were still deficient in many districts, particularly on stubble. Pasture and weed growth was extremely slow.

Considerable seeding had been done in most southern areas by May 17 and operations were expected to become general, with few exceptions, within the week should warmer, more settled weather prevail. Surface moisture supplies were considered sufficient for germination, but low subsoil reserves were still a matter of concern in a number of areas. Pastures and hay crops were late, but considerably improved by rains.

The weather continued warm and dry and by May 24 rapid advances had been made with seeding. Progress was particularly good in most districts of Alberta and Saskatchewan where wheat seeding was nearing completion, and seeding of other crops was well under way. Many farmers in Manitoba and northeastern Saskatchewan delayed seeding to obtain cultural control of wild oats. Early-seeded grains were showing green and germinating evenly. There was sufficient moisture to germinate crops but more rain was required to support growth. Pastures and meadows were considerably improved.

Seeding was virtually completed at June 7 and germination and growth, particularly of early-sown crops, was rapid. Hot weather prevailed over a two-week period and although shower activity had been widespread, the amount of precipitation varied widely from district to district. Good rains were required to replenish the low moisture reserves and to maintain crop growth. Hay and pasture growth had slowed due to the hot weather. Grasshoppers were active in many areas and control measures were in progress.

High temperatures and lack of moisture over a prolonged period caused serious deterioration in crop prospects over wide areas. Reports at June 21 indicated the situation to be most serious in the eastern parts of Saskatchewan, most of Manitoba and in parts of central and southeastern Alberta. If rains were received summerfallow crops, even in the worst affected areas, could make a recovery. Stubble crops in the drier areas germinated poorly and were generally in poor condition. Hay prospects were poor in all areas and pastures had deteriorated badly, especially in the dry areas. Damage from grasshoppers was held to a minimum due to an extensive control campaign carried out by farmers. More than usual damage was caused by cutworms.

Crops continued to deteriorate over the prairies at the end of June. With the exception of northern areas of Alberta, including the Peace River District, and west-central and northwestern Saskatchewan, immediate rains were urgently needed to halt rapid and widespread crop losses. If rains were received soon it was felt that crops on summerfallow land could still respond but crops on stubble land were being written off in many districts. Pasture growth was extremely limited and hay yields were generally poor. Shortages of water for livestock were forcing the movement of cattle to market in the most seriously affected areas. Extensive control measures for grasshoppers were being carried out.

Manitoba. — Tillage was brought to a standstill by heavy snowfall at the end of April. Seeding was getting underway at Altona, Melita, Russell and Dauphin and was expected to become general by May 6, given favourable weather conditions. Summerfallow land was expected to produce an average crop but stubble land required copious spring rains to compensate for lack of subsoil moisture. Surface moisture was in good supply. The driest areas were along the international border and the Swan River Valley. Some soil drifting was

Au 10 mai, les températures anormalement basses, les forts vents en général, et la pluie générale ont retardé les travaux champêtres dans la plupart des régions. Sauf dans quelques secteurs locaux du Manitoba, dans certaines régions du sud-ouest de la Saskatchewan, de la plus grande partie du sud-est de l'Alberta et du district de Rivière-la-Paix, relativement peu de semaines avaient été faites. La pluie a amélioré suffisamment l'humidité de surface pour la germination dans la plupart des régions, mais les réserves du sous-sol étaient insuffisantes dans beaucoup de régions, surtout dans les chaumes. La croissance des pâturages et des mauvaises herbes était extrêmement lente.

Les semaines étaient assez avancées dans la plupart des régions du Sud, au 17 mai, et les travaux étaient censés se généraliser durant la semaine, avec quelques exceptions, pour peu que le temps se réchauffât et se stabilisât. On jugeait l'humidité de surface suffisante pour la germination, mais les réserves du sous-sol causaient de l'inquiétude dans un certain nombre de régions. Les pâturages et le foin étaient en retard mais la pluie les a beaucoup améliorées.

Au 24 mai, il faisait chaud et sec et les semaines progressaient rapidement, surtout dans la plupart des régions de l'Alberta et de la Saskatchewan où les semaines de blé étaient presque terminées et où celles d'autres cultures allaient bon train. Beaucoup de cultivateurs du Manitoba et du nord-est de la Saskatchewan ont retardé leurs semaines afin de pouvoir maîtriser la folle avoine. Les céréales semées tôt étaient vertes et germaient uniformément. L'humidité était suffisante pour la germination, mais il fallait de la pluie pour soutenir la croissance. Les pâturages et les prés s'étaient beaucoup améliorés.

Les semaines étaient pratiquement terminées au 7 juin et la germination et la croissance, surtout celles des cultures semées tôt, étaient rapides. Il a fait chaud pendant deux semaines, mais bien que les averses fussent générales, les précipitations variaient grandement d'une région à l'autre. Il fallait de bonnes pluies pour refaire les faibles réserves d'humidité et pour continuer à soutenir la croissance. Le foin et les pâturages avaient ralenti à cause de la chaleur. Les sauterelles étaient actives dans beaucoup de régions et l'on avait commencé à les supprimer.

La chaleur et le manque d'humidité durant une période prolongée ont gravement affaibli les perspectives de récoltes dans de vastes régions. Selon les rapports du 21 juin, la situation laissait le plus à désirer dans l'est de la Saskatchewan, dans la plus grande partie du Manitoba, et dans certaines parties du centre et du sud-est de l'Alberta. Advenant de la pluie, les jachères, même dans les régions les plus directement atteintes, pourraient se ranimer. Les cultures des chaumes dans les régions plus sèches germaient pauvrement et étaient généralement dans un piètre état. Les perspectives quant au foin étaient piétées dans toutes les régions et les pâturages s'étaient gravement détériorés, surtout dans les régions sèches. Les dommages causés par les sauterelles ont été réduits au minimum, grâce à une vaste campagne de répression organisée par les cultivateurs. Le ver gris avait fait plus de dégâts que d'habitude.

Les cultures continuaient à se détériorer dans les Prairies à la fin de juin. Sauf dans le nord de l'Alberta, y compris la région de Rivière-la-Paix, l'ouest central et le nord-ouest de la Saskatchewan, on avait immédiatement besoin de pluies pour mettre fin aux pertes rapides et générales. Advenant de la pluie prochainement, les cultures des jachères pourraient se ranimer, mais dans beaucoup de régions l'on ne comptait plus sur les cultures des chaumes. La croissance des pâturages était extrêmement limitée et le rendement du foin était généralement pauvre. Le manque d'eau pour le bétail forçait la vente des bovins dans les régions les plus gravement atteintes. On avait pris des mesures efficaces pour la suppression des sauterelles.

Manitoba. — Le 3 mai l'abondante chute de neige de la fin d'avril avaient interrompu les labours. Les semaines commençaient à Altona, Melita, Russell et Dauphin et devaient être générales vers le 6 mai si le temps était favorable. Les jachères promettaient une récolte ordinaire mais les chaumes avaient grand besoin d'abondantes pluies printanières pour compenser l'absence d'humidité du sous-sol. L'humidité de surface était suffisante. Les régions les plus sèches se trouvaient le long de la frontière internationale et dans la vallée de la rivière Swan.

reported on light-textured land. Feed supplies were adequate but there was no surplus available. Warm, calm weather was required.

Field work and seeding was being delayed by rain and below normal temperatures but given favourable conditions seeding was expected to become general by mid-May. In south-central and western areas and in the Dauphin region seeding was under way. Rain improved prospects for tame and wild hay and although pastures were green, growth was slow. Feed reserves were considered to be adequate for immediate needs.

With the exception of a portion of the Interlake area, work on the land was under way in all districts by May 17. Seeding was expected to become general within the week in practically all districts. Surface moisture was considered adequate for immediate needs but warmer weather was required to encourage growth of crops and pastures. Most cattle were still on dry feed although some had been turned out to pasture.

Reports received on May 24 indicated that warmer weather had speeded up seeding of cereals and operations were well advanced throughout the province. The seeding of special crops in southern regions was also going ahead well. Early-seeded grain was showing above ground and germination appeared to be satisfactory. Moisture was adequate but rains would materially help all crops and pastures. To date pasture growth had been slow.

At June 7 most parts of the province were in need of rain although some local points benefited from showers. The areas suffering most from drought included the southwest corner and the western side of the province up to and including the Swan River Valley. Pastures were deteriorating rapidly and wild hay was a near failure in some districts. Most dugouts and sloughs were dry and this posed the problem of shortage of water for livestock. Seeding of grains and special crops was virtually completed and sugar beet thinning had commenced. The dry, hot weather favoured grasshopper hatching and damage to margins of fields of pasture and forage crop land occurred in the Red River Valley. Spraying for grasshoppers was in progress and weed spraying had commenced at many points. Infestation of cutworms, sunflower beetles, sweet clover weevils and flea beetles were reported.

At June 21 precipitation received since April 1 was well below normal. Summerfallow crops were withstanding the drought remarkably well but some heat damage was evident. Germination of late-seeded crops was unsatisfactory and crops on second-crop land were seriously damaged. Early-seeded crops were in the shot blade and fall rye was in head. Pastures were in serious condition and hayland was being used for pasturing. Upland hay was a near failure, slough hay was somewhat better although light, while tame hay was short. Some pastured cattle were on feed. Shortage of water for stock was reported from many areas. Some marginal damage occurred from grasshoppers and spraying operations were under way. Cutworm damage was reported from many areas. Special crops were generally satisfactory but were in need of rain. Thinning of sugar beets was under way. Frost damage on June 15 and 18 occurred in a number of districts but was confined mostly to gardens.

Hot weather and lack of rain at the end of June continued to cause deterioration of crops. However, cool nights lessened the effect on summerfallow crops. Considerable grain was in the shot blade stage and some fields were heading with stands very short and thin. Pastures and hay in the province were in serious condition with upland wild hay a complete failure, slough hay less than half of normal, and tame hay likely to yield less than one-third of normal. Haying was under way in south-central and southwestern regions of the province. Grasshoppers were reaching the adult stage and a successful spraying programme was still in progress. Flea

Une certaine érosion a été signalée dans les terres légères liées. Les approvisionnements de fourrages étaient suffisants mais sans excédant. Il fallait du temps chaud et calme.

Les travaux des champs et les semaines ont été retardés par la pluie et des températures inférieures à la normale, mais à la faveur du beau temps, ils devaient se généraliser vers la mi-mai. Dans les régions du Sud central et de l'Ouest et dans la région de Dauphin, les semaines étaient commencées. La pluie a amélioré les perspectives du foin cultivé et du foin naturel et, bien que les pâturages fussent verts, la végétation était lente. Les réserves de fourrage étaient jugées suffisantes pour répondre aux besoins immédiats.

Sauf une partie de la région d'Interlake, les labours étaient en train dans toutes les régions depuis le 17 mai. Les semaines devaient se généraliser en moins d'une semaine dans presque toutes les régions. L'humidité du sol était suffisante pour les besoins immédiats mais il fallait du temps plus chaud pour stimuler la végétation des cultures et des pâturages. La majeure partie du bétail était toujours alimentée au fourrage sec, une partie avait été mise en pâture.

Les rapports reçus le 24 mai indiquaient que le temps plus chaud avait hâté les semaines de céréales et les travaux étaient très avancés partout dans la province. L'ensemencement de cultures spéciales dans les régions du sud allait également bien. Les céréales tôt semées perçaient et la germination semblait satisfaisante. L'humidité était suffisante, mais des pluies auraient beaucoup aidé toutes les cultures et les pâturages. La végétation des pâturages a été lente jusqu'à présent.

Le 7 juin, presque toutes les régions de la province avaient besoin de pluie, bien que certains endroits aient bénéficié d'averses. Les régions qui ont le plus souffert de la sécheresse comprenaient l'extrême sud-ouest et le côté occidental de la province jusqu'à la vallée de la rivière Swan incluse. Les pâturages perdait rapidement du terrain et le foin naturel était presque détruit dans certaines régions. La majorité des rigoles et des fondrières étaient sèches et faisaient redouter la pénurie d'eau pour le bétail. Les semaines des céréales et des cultures spéciales étaient à peu près terminées et le démarriage des betteraves à sucre était commencé. Le temps chaud et brûlant a favorisé l'élosion des sauterelles qui ont ravagé le bord des champs et des pâturages et les plantes fourragères dans la vallée de la rivière Rouge. La vaporisation contre les sauterelles se poursuivait et la vaporisation des mauvaises herbes était commencée à plusieurs endroits. L'infestation par le ver gris, la chrysomèle du tournesol, le charançon du mélilot et l'altise était observée.

Le 21 juin, les précipitations depuis le 1er avril étaient très au-dessous de la normale. Les cultures des jachères résistaient à la sécheresse de façon remarquable mais la chaleur causait des ravages évidents. La germination des cultures tard semées n'était pas satisfaisante et les terrains de seconde récolte étaient gravement endommagés. Les cultures tôt semées étaient à la phase d'épiage et le seigle d'automne était en épis. Les pâturages étaient en piteux état et les champs de foin étaient livrés au pâturage. Le foin des hautes terres était presque détruit, le foin des fondrières tant soit peu meilleur bien que clairsemé, et le foin cultivé était court. Une partie du héteil des pâturages était nourrie au fourrage. Le manque d'eau pour le bétail était signalé dans maintes régions. Des dégâts marginaux ont été causés par les sauterelles et la vaporisation se poursuivait. Le ver gris ravageait divers endroits. Les cultures spéciales étaient en général satisfaisantes mais elles avaient besoin de pluie. Le démarriage des betteraves à sucre était commencé. Le gel a causé des dégâts le 15 et le 18 juin dans certaines régions, surtout aux jardins.

Le temps brûlant et le manque de pluie à la fin de juin continuaient de détériorer les cultures. Toutefois, les nuits fraîches ont atténué les effets dans les jachères. Une partie considérable des céréales étaient à la phase d'épiage et certains champs montaient en épis sur des tiges très courtes et malingres. Les pâturages et le foin étaient en très mauvais état dans la province et le foin des terres hautes complètement anéanti, le foin des fondrières à moins de 50 p.100 de la normale, et le foin cultivé donnant probablement moins d'un tiers de la récolte ordinaire. La fenaison était commencée dans le sud central et le sud-ouest de la province. Les sauterelles parvenaient

beetles on rapeseed were causing damage and beet webworms were active in sugar beets. All special crops, especially canning crops, were suffering from the drought.

Saskatchewan.—At the beginning of May weather conditions were too cool to permit extensive seeding operations and there was very little plant growth. Some reports of early seeding were received from the Estevan, Weyburn, Shaunavon, Hatton, Kelvington and Delisle areas. Moisture supplies were adequate for starting growth on summerfallow but only poor to fair on stubble fields. A few points throughout the province reported soil drifting.

Reports at May 10 indicated delayed seeding due to cold, winds, rain and snow over much of the province. Seeding had just commenced at many points in the southern and central districts, but was fairly well under way in the southwest. Some 50 per cent of the wheat was sown in the Shaunavon region, while 60 per cent was seeded at Hatton and 35 per cent at Gull Lake. At other points less than 10 per cent had been seeded. There was a slight improvement in the moisture situation and supplies were considered to be sufficient to germinate crops. Growth was slow and warmer weather was required to promote pasture growth. Some soil drifting occurred prior to the rains.

Although cold weather hampered rapid progress with seeding operations, reports at May 17 indicated that considerable advancement was expected within the week. Wheat seeding was most advanced in the southwestern and southeastern areas where about 75 per cent was completed. In other areas, with the exception of the northeast where seeding was just commencing, from 10 to 20 per cent of the wheat had been seeded. Rains improved the moisture situation in the drier areas. Growth of weeds and grasses was very slow and backward.

Rapid progress was made with seeding during the week of May 24 and some 75 per cent of the wheat was seeded in southern areas; 65 per cent in central areas; 50 per cent in the northwest and 25 per cent in the northeast. For the province as a whole some 70 per cent of the wheat was in the ground. Coarse grains seeding was also making good progress, with about 40 per cent sown. Higher temperatures were promoting rapid growth and early-sown fields were showing green. Haylands appeared to be good but rains were needed to ensure adequate production.

Above normal temperatures in the first week of June resulted in rapid germination, emergence and crop growth. However, crops were drawing heavily on limited moisture reserves and grasshoppers were hatching in large numbers. Wild oats were prevalent in many fields and weed spraying was under way in most areas. Heavy insect infestations were experienced south and west of a line from Estevan to North Battleford and severe cutworm damage occurred in some southern and south-central districts with considerable reseeding necessary. In the west-central area heavy grasshopper outbreaks were also causing concern.

At June 21 high temperatures and lack of sufficient rain continued to depress the crop outlook, particularly in eastern areas. Scattered rains at many points in the western half of the province eased the moisture situation somewhat. Wheat averaged seven inches and coarse grains five inches in height. Damage from excessive heat was very severe and there was considerable heat banding. Cutworm damage also was extensive and grasshopper infestations were heavy. An extensive eradication campaign was under way in many southern, central and western districts.

A continued decline in crop prospects due to extremely high temperatures and inadequate rainfall was reported at the end of June. Some scattered showers were received in the western and northern areas. Plant growth made little advancement due to the excessive heat and in the dry areas, the hot weather caused further crop deterioration. In the

au stade adulte et la vaporisation réussie se poursuivait. L'altise du colza causait des ravages et la tisseuse de la betterave rongeait les betteraves à sucre. Toutes les cultures spéciales, et surtout les cultures de conserve, souffraient de la sécheresse.

Saskatchewan.—Au début de mai, le temps était trop frais pour beaucoup favoriser les semaines et la végétation a peu progressé. Des rapports qui signalaient des semaines précoces à Estevan, Weyburn, Shaunavon, Hatton, Kelvington et Delisle. Les réserves d'humidité étaient suffisantes pour lancer la végétation des jachères mais à peine de médiocres à passables dans les chaumes. Quelques endroits de la province observaient de l'érosion.

D'après les rapports du 10 mai, le froid, le vent, la pluie et la neige retardent les semaines dans une grande partie de la province. Elles avaient à peine commencé en divers endroits du Sud et du Centre mais elles étaient assez avancées dans le Sud-Ouest. Quelque 50 p. 100 du blé est semé dans la région de Shaunavon, 60 p. 100 à Hatton et 35 p. 100 à Gull Lake, et 10 p. 100 dans les autres endroits. Les réserves d'humidité ont été légèrement améliorées et jugées suffisantes pour la germination. La croissance était lente et il fallait du temps plus chaud pour stimuler les pâturages. Il y a eu érosion avant les pluies.

Bien que le temps froid ait ralenti les semaines, les rapports du 17 mai indiquaient qu'une avance considérable est prévue de là à une semaine. Les semaines de blé étaient très avancées dans le Sud-Ouest et le Sud-Est où elles étaient de 75 p. 100 terminées. Dans les autres régions, sauf le Nord-Est où elles commençaient à peine, de 10 à 20 p. 100 du blé étaient semées. Les pluies ont amélioré les réserves d'humidité dans les régions plus sèches. La croissance des mauvaises herbes et des herbages a été lente et retardée.

Les semaines ont fait de rapides progrès la semaine du 24 mai et quelque 75 p. 100 du blé étaient semés dans le Sud; 65 p. 100, dans les régions au Centre; 50 p. 100 dans le Nord-Ouest, et 25 p. 100 dans le Nord-Est. Dans la province en général environ 70 p. 100 du blé étaient en terre. Les céréales secondaires s'annonçaient également bien et étaient d'environ 40 p. 100 semées. Les températures plus élevées ont stimulé la végétation et les champs tot semés verdissaient. Les prairies paraissaient en bon état mais il fallait de la pluie pour assurer une production suffisante.

Des températures supérieures à la normale durant la première semaine de juin ont rapidement stimulé la germination et la végétation. Toutefois, les cultures taxaienl lourdement les réserves d'humidité et les sauterelles se multipliaient. La folle avoine envahissait plusieurs champs et la vaporisation des mauvaises herbes était entreprise dans la plupart des régions. De lourdes infestations d'insectes ravageaient le Sud et l'Ouest d'une lisière d'Estevan à North Battleford et le ver gris causait des dégâts considérables dans certaines régions du Sud et du Sud central, obligeant à resemer de grandes étendues. Dans l'Ouest central, d'abondantes éclosions de sauterelles causaient aussi de l'inquiétude.

Le 21 juin, les températures élevées et le manque de pluies suffisantes continuaient d'ahasser les perspectives des cultures, particulièrement dans les régions orientales. Des pluies dispersées à plusieurs endroits de la partie occidentale de la province ont un peu amélioré les réserves d'humidité. Le blé était en moyenne de sept pouces et les céréales secondaires de cinq pouces de hauteur. Les ravages de la chaleur étaient extrêmes et les céréales profondément striées par la chaleur. Le ver gris causait aussi de grands ravages et les infestations de sauterelles étaient graves. Une campagne active de répression se poursuivait dans plusieurs régions du Sud, du Centre et de l'Ouest.

La détérioration constante des perspectives de récolte due aux températures extrêmement élevées et à l'insuffisance de pluie était signalée à la fin de juin. Des averses intermittentes ont baigné les régions de l'Ouest et du Nord. Les plantes ont peu progressé à cause de la chaleur excessive et, dans les régions sèches, le temps brûlant aggravait encore la situation. Dans les

southeastern and east-central districts and also in the southern parts of Crop Districts 2 and 3, as well as the Kindersley area, crops were in poor condition. Wheat averaged 9 inches and coarse grains 7 inches in height, the same as a year ago. Grasshoppers were widespread and numerous. Hay growth throughout the province was poor and a critical shortage of fodder was in prospect.

Alberta.—There was very little snow during the winter and the weather was mild. Although moisture supplies varied from fair to good, subsoil reserves were low. At May 3 seeding on dry land was under way in the southwest and was well advanced on irrigated land in the Taber district. Field work was fairly general in other parts of the province but little seeding had been done. Cold weather was delaying operations generally. Perennial crops, including legumes, wintered well. Cattle, with few exceptions, were in excellent condition but there was little or no spring runoff and water shortage was causing concern on ranches.

At May 10 seeding had made further progress in the south and, to a more limited extent, in the Peace River area. From Calgary to Athabasca the amount seeded was negligible. Grass growth was slow particularly on overgrazed pastures. There had been some rain and snow in all areas but this was not considered sufficient to reduce appreciably the risk of seeding on stubble in the south. However, the moisture benefited summerfallow.

Reports received at May 17 indicated the moisture situation much improved and surface supplies were considered adequate to germinate crops in almost all areas. Seeding of principal and specialty crops was well advanced in the southeast, but progress was spotty in the central part of the province and in the Peace River District. In the west and north farmers were waiting for warmer weather and an opportunity to destroy the first crop of wild oats. Livestock were in fair to good condition but pastures were very slow and late feeding was depleting hay reserves. Prospects for grazing were dependent on subsoil moisture reserves which were poor in the south and east.

Rapid progress was made with seeding and by May 24 many farmers reported most of the wheat in the ground and sowing of coarse grains and flax well under way. Early-seeded crops were germinating evenly and some good stands were in evidence. Hay and pastures were making excellent growth in most areas. Although moisture supplies were considered to be sufficient to assure germination and early growth, concern still existed relative to the low level of moisture reserves in a number of districts.

Seeding was practically completed in the province at June 7. The weather continued hot and dry with no sign of breaking. Surface moisture conditions were deteriorating but crops were not far enough advanced to cause any severe strain on moisture reserves. Pastures were brought along rapidly after the moisture received in the latter part of May but growth had slowed with the prolonged hot, dry weather of early June. There was some concern that grazing might be seriously limited if below normal precipitation was received during the summer.

Reports received at June 21 indicated that with the exception of the northern part of the province and the Peace River district, precipitation received over a two-week period was insufficient to prevent crop deterioration. Crops east of Coutts and south of Coronation suffered greatest damage. Most central areas were somewhat spotty and in need of moisture. A band thirty miles wide from Edmonton to Lacombe was particularly dry. Pastures were dry and winter fodder supplies would be inadequate in some districts. Grasshoppers were abundant in the forecast area but adequate chemical supplies were available. To June 21, chemicals distributed were seven times the volume of last year's total. The red turnip beetle was threatening the rapeseed crop.

régions du Sud-Est et de l'Est central ainsi que dans les secteurs du sud des districts agricoles 2 et 3, de même que dans la région de Kindersley, les cultures étaient en piètre état. Le blé était en moyenne de 9 pouces et les céréales secondaires de 7 pouces de hauteur, comme il y a un an. Les sauterelles étaient très répandues et abondantes. Le foin poussait pauvrement dans toute la province et on prévoyait une pénurie grave de fourrages.

Alberta.—Il y a eu très peu de neige durant l'hiver et le temps a été doux. Bien que les réserves d'humidité aient varié de passables à bonnes, les réserves du sous-sol étaient basses. Le 3 mai, les semaines dans les terres sèches étaient commençées dans le Sud-Ouest et très avancées dans les terres irriguées de la région de Taber. Les travaux des champs étaient assez généraux dans les autres parties de la province mais peu de semaines avaient été faites. Le temps froid retardait les travaux en général. Les cultures vivaces, y compris les légumineuses, ont bien passé l'hiver. Le bétail, sauf de rares exceptions, était en excellent état mais il n'y a pas eu ou presque pas eu d'écoulement printanier et la pénurie d'eau causait de l'inquiétude dans les prairies.

Le 10 mai, les semaines avaient encore progressé dans le Sud et, à un moindre degré, dans la région de la Rivière-la-Paix. De Calgary à Athabasca, les semaines étaient à peu près nulles. La croissance des herbes était lente particulièrement dans les pâturages broutés à l'excès. Il y avait eu de la pluie et de la neige dans toutes les régions, mais on ne les trouvait pas suffisantes pour réduire sérieusement le risque des semaines dans les chaumes du Sud. Toutefois, l'humidité a fait du bien aux jachères.

Les rapports reçus le 17 mai signalaient que les réserves d'humidité étaient beaucoup meilleures et les réserves du sol amplement suffisantes pour la germination dans presque toutes les régions. Les semaines des cultures principales et spéciales étaient très avancées dans le Sud-Est, mais inégales dans le centre de la province et dans la région de Rivière-la-Paix. Dans l'Ouest et le Nord, les cultivateurs attendaient la chaleur et la chance de détruire la premièreousse de folle avoine. Le bétail était dans un état variant de passable à bon, mais les pâturages allaient très lentement et l'alimentation prolongée épuisait les réserves de foin. Les perspectives de broutage dépendaient des réserves d'humidité du sous-sol, qui étaient pauvres dans le Sud et dans l'Est.

Les semaines ont progressé rapidement et le 24 mai les cultivateurs observaient que presque tout le blé était semé; les semaines de céréales secondaires et de lin étaient commencées. Les cultures tôt semées germaient de façon égale et de belles pousses commençaient à paraître. Le foin et les pâturages allaient de façon excellente dans la majorité des régions. Bien que les réserves d'humidité aient été jugées suffisantes pour assurer la germination et la première croissance, on s'inquiétait encore du degré relativement bas des réserves d'humidité dans bon nombre de régions.

Les semaines étaient presque terminées dans la province le 7 juin. Le temps demeurait chaud et sec, sans aucun signe de soulagement. L'humidité de surface s'épuisait, mais les cultures n'étaient pas assez avancées pour la taxer outre mesure. Les pâturages se sont ranimés rapidement après la pluie de la dernière partie de mai, mais la croissance avait ralenti par suite du temps chaud et sec du début de juin. On craignait que le broutage soit gravement limité si les précipitations devaient demeurer inférieures à la normale durant l'été.

Selon les rapports reçus au 21 juin, les précipitations insuffisantes de la quinzaine n'ont pu enrayer la détérioration des cultures, sauf dans le nord de la province et dans la région de Rivière-la-Paix. Les cultures à l'est de Coutts et au sud de Coronation sont celles qui ont le plus souffert. La plupart des régions centrales étaient plutôt inégales et avaient besoin d'humidité. Une bande de trente milles de largeur, depuis Edmonton jusqu'à Lacombe, était particulièrement sèche. Les pâturages étaient secs et les approvisionnements de fourrage d'hiver allaient être insuffisants dans certaines régions. Les sauterelles étaient abondantes dans la région des prévisions, mais les approvisionnements de produits chimiques répondent aux besoins. Au 21 juin, on avait utilisé sept fois le volume de produits chimiques de l'an dernier. Le charançon rouge du navet menaçait la graine de colza.

With the exception of the northeastern section and the Peace River District where conditions are generally good, crops continued to decline at the end of June. Grain on second-crop land in many areas was practically a complete failure. Crops on the dry land east of Lethbridge and Drumheller were not expected to recover even if rain were received. Some sections of central Alberta were helped by shower activity and it was expected that crops in the Vulcan, Calgary, Drumheller and Red Deer areas could still benefit by rain. Early drought forced grain in northern areas and in the Peace River District with the result that early seeding in fields was heading. Irrigation was being used to capacity and canning crops, beets and potatoes on irrigated land were doing well. Mustard was very short and blooming while rape-seed varied from the germination stage to flowering. Pastures in southern and central areas were poor. Haying operations were under way and yields varied from fair to poor. Livestock generally were in good condition.

British Columbia.—Cool, wet weather prevailed over most of the province following another mild winter in which all areas escaped winter injury. An early, warm spring brought pastures and haylands along rapidly but by May 3 the onset of cooler weather retarded growth. Tree and small fruit blossoming periods were earlier than usual indicating generally good crop prospects. Soil moisture was reported below average in the Peace River District where seeding operations were under way. Elsewhere in the province seeding was retarded due to excessive moisture and lack of sunshine.

Continued cool and unsettled weather over most of the province during the 2 weeks prior to May 17 retarded most crops, particularly in the Coastal regions. Early potatoes showed spotty development. Some grains, peas and potatoes in low-lying lands were expected to need reseeding. Pasture growth was one to two weeks late. Moist weather threatened scab and mildew outbreaks on tree fruits but no serious difficulty was anticipated to date. All tree fruits, with the exception of apples, showed a promising blossom. Early apples were only fair but the late-maturing varieties promised a good crop.

Crop prospects were much improved at June 7. In the Creston region, however, seeding had been delayed and flooding resulted in some crop losses. Pasture growth was generally good and contributed to a substantial increase in milk production. All tree fruits, with the exception of Bartlett pears, set well and good crops were in prospect. Potato plantings showed some improvement following a slow start, while other vegetables were making about average progress.

At June 21 continued warm and dry weather hastened maturity of all early crops. At the Coast, strawberry picking was in full swing and the blueberry harvest had started. The first early potatoes were expected to be lifted within the week with a normal yield anticipated. In the Okanagan Valley thinning of apricots was completed while other fruits were progressing well despite some slight wind damage. The crop outlook was generally good, with only peaches expected to show a decline in production from last year. Vegetables in all areas showed excellent growth with the carrot and lettuce harvest well under way. Grain crops were making satisfactory progress in the Peace River district, while in the Creston area some losses were showing up as a result of high water and seepage damage.

Precipitation in the Prairie Provinces

Records of precipitation for representative stations in the various crop districts of the Prairie Provinces have been compiled from data furnished by the Meteorological Service of Canada and figures for the periods from the beginning of April to the end of April, May, and June, respectively, are given in the following table.

A l'exception du secteur nord-est et de la région de Rivière-la-Paix, où les conditions sont généralement bonnes, les cultures continuaient à se détériorer à la fin de juin. Les céréales des terres de seconde récolte dans beaucoup de régions étaient à peu près une faille complète. Les cultures dans les terres sèches à l'est de Lethbridge et de Drumheller ne pouvaient, selon les perspectives, se ranimer même s'il devait pleuvoir. Certains secteurs du centre de l'Alberta ont bénéficié d'averses, et l'on s'attendait que les cultures dans les régions de Vulcan, Calgary, Drumheller et Red Deer pourraient encore profiter de la pluie. La sécheresse hâtive a forcé les céréales dans le nord et dans la région de Rivière-la-Paix, et les semaines hâtives commençaient à épier. On utilisait l'irrigation autant que possible et les cultures de conserves, les betteraves et les pommes de terre dans les terres irriguées poussaient bien. La moutarde était très courte et en fleurs, tandis que le colza variait du stade de germination à celui de floraison. Les paturages du Sud et du Centre étaient pauvres. La fenaison était commencée et les rendements variaient de passables à pauvres. Le bétail était généralement en bon état.

Colombie-Britannique.—Le temps a été plutôt froid et humide dans la plus grande partie de la province à la suite d'un autre hiver doux durant lequel toutes les régions ont échappé aux dommages d'hiver. Un printemps hâtif et chaud a tôt réveillé les paturages et les terres à foin mais vers le 3 mai l'arrivée soudaine de temps frais a retardé la croissance. Les périodes de floraison des arbres et des petits fruits ont été plus précoces que d'habitude, laissant ainsi prévoir de bonnes récoltes en général. L'humidité du sol était inférieure à la normale, selon les rapports, dans la région de Rivière-la-Paix, où les semaines étaient commencées. Ailleurs dans la province elles étaient retardées par l'humidité excessive et le manque de soleil.

Le temps frais et incertain sans répit dans la plus grande partie de la province au 17 mai retardait la plupart des cultures, surtout dans les régions côtières. Les pommes de terre hâtives poussaient également. On s'attendait à devoir ressembler certaines céréales, des pois et des pommes de terre dans les basses terres. La croissance des paturages était d'une à deux semaines en retard. Les fruits de verger étaient menacés d'une éruption de tavelure et de rouille par suite de l'humidité, mais on ne prévoyait pas encore de graves difficultés. Tous les fruits de verger, sauf les pommes fleurissaient de façon prometteuse. Les pommes hâtives n'étaient que passables, mais les variétés qui mûrissent tard promettaient une bonne récolte.

Les perspectives des cultures s'étaient très améliorées au 7 juin. Dans la région de Creston, toutefois, les semaines avaient été retardées et l'inondation avait causé la perte de certaines récoltes. Les paturages croissaient généralement bien et contribuaient à augmenter sensiblement la production de lait. La nouure de tous les fruits dans les arbres était bonne, sauf celle des poires Bartlett, et l'on s'attendait à de bonnes récoltes. Les plantations de pommes de terre indiquaient quelque amélioration après un début lent, tandis que les autres légumes progressaient moyennement.

Au 21 juin la chaleur et le temps sec accéléraient la maturation de toutes les cultures hâtives. Sur la côte, la cueillette des fraises battait son plein et celle des bleuets était commencée. On s'attendait à arracher les premières pommes de terre hâtives durant la semaine et l'on prévoyait un rendement normal. Dans la vallée de l'Okanagan, l'effeuillage des abricots était terminé tandis que les autres fruits faisaient de bons progrès en dépit de légers dommages causés par le vent. La récolte s'annonçait bonne en général, alors que seule la production de pêches s'annonçait moins bonne que l'année dernière. Les légumes dans toutes les régions faisaient d'excellents progrès et la récolte de carottes et de laitue battait son plein. Les céréales faisaient des progrès satisfaisants dans la région de Rivière-la-Paix, alors que dans celle de Creston: les eaux hautes et l'infiltration causaient des dommages.

Précipitation dans les provinces des Prairies

Des relevés sur la précipitation pour les stations représentatives dans les divers districts agricoles des provinces des Prairies ont été compilés d'après des données fournies par le Service météorologique du Canada, et des chiffres pour les périodes du commencement d'avril à la fin d'avril, mai et juin respectivement sont donnés dans le tableau qui suit.

TABLE 1. Precipitation in Inches at Various Stations in the Prairie Provinces during April,
April - May, and April - June, 1961

TABLEAU 1. Précipitation en pouces aux diverses stations dans les provinces des Prairies durant
avril, avril - mai et avril - juin 1961

Province, crop district and station	April 1 to May 1		April 1 to May 29		April 1 to June 26		Province, district agricole et station	
	1er avril au 1er mai		1er avril au 29 mai		1er avril au 26 juin			
	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale		
Manitoba								
1 — Bede	.92 ¹	2	2.20 ¹	3.27	2.86 ¹	6.48	1 — Bede	
Pierson	1.07	1.24	3.45	2.98	4.04	6.00	Pierson	
Waskada	1.17	1.04	2.39	2.66	2.39 ¹	6.10	Waskada	
2 — Boissevain	.97	1.13	2.01	3.01	3.92	6.10	2 — Boissevain	
Deerwood	1.43	1.20	2.15	3.05	2.43	5.90	Deerwood	
Ninette	1.69	1.33	2.43	3.30	2.79	6.60	Ninette	
Pilot Mound	1.20	1.32	2.07	2.99	3.10	6.02	Pilot-Mound	
3 — Altona	.96	1.20	1.66	2.90	2.64	5.59	3 — Altona	
Emerson	1.02	1.21	1.52	2.88	2.12	5.68	Emerson	
Graysville	1.17	1.20	1.56	2.85	2.08	5.70	Graysville	
Gretna	.97	1.21	1.61	2.90	1.81	5.69	Gretna	
Morden	.86	1.39	1.47	3.41	2.31	6.10	Morden	
Morris	.96	1.08	1.73	2.54	2.31	5.35	Morris	
Portage la Prairie	1.91	1.14	2.43	2.89	2.56	5.90	Portage-la-Prairie	
Roland	1.05	1.20	1.61	2.96	3.08	5.70	Roland	
Stonewall	2.22	1.15	2.71	2.80	4.36	5.50	Stonewall	
4 — Winnipeg	1.70	1.20	2.09	3.02	2.17	5.47	4 — Winnipeg	
6 — Seven Sisters Falls	.91	1.00	1.41	2.50	1.44	5.05	6 — Seven-Sisters-Falls	
Sprague	1.31	1.48	1.64	3.28	2.24	6.28	Sprague	
Steinbach	1.32	1.20	2.15	3.06	5.14	5.93	Steinbach	
7 — Reston	.80	1.30	2.18	2.87	3.22	5.90	7 — Reston	
Rivers	3.20	.97	4.33	2.83	4.66	6.20	Rivers	
Virden	.65	.93	1.58	2.50	2.84	5.65	Virden	
8 — Brandon	3.22	1.32	4.06	3.16	4.41	6.20	8 — Brandon	
Cypress River	2.20	1.04	2.79	2.77	2.92	5.74	Cypress-River	
9 — Neepawa	2.27	.96	2.95	2.52	4.52	5.68	9 — Neepawa	
Grass River	1.56	1.00	2.51	2.65	3.11	5.81	Grass River	
10 — Birtle	1.92	.98	2.98	2.32	3.15	5.30	10 — Birtle	
Rossburn	2.02	.90	3.25	2.29	3.65	5.20	Rossburn	
Russell	1.24	.90	2.32	2.22	2.64	5.18	Russell	
11 — Dauphin	2.04	.96	3.13	2.56	3.28	5.45	11 — Dauphin	
12 — Gimli	1.78	.87	2.12	2.46	3.08	5.62	12 — Gimli	
13 — Swan River	.25	.90	1.45	2.18	1.89	4.62	13 — Swan River	
The Pas	1.16	.93	2.37	2.13	3.28	4.20	Le Pas	
Averages, Manitoba	1.46	1.12	2.31	2.79	3.04	5.70	Moyennes, Manitoba	
Saskatchewan								
1A — Carlyle	.62	1.05	1.82	2.46	4.55	5.40	1A — Carlyle	
Estevan	1.20	.88	1.67	2.25	1.85	5.88	Estevan	
Oxbow	.59	1.10	1.55	2.65	2.11	5.90	Oxbow	
Willmar	.72	1.00	1.66	2.35	2.16 ¹	5.51	Willmar	
1B — Broadview	.48	.96	.84	2.32	1.44	5.75	1B — Broadview	
Moosomin	.61	.79	1.72	2.30	2.82	5.96	Moosomin	
2A — Claybank	1.33	2	2.14	2.30	3.68	5.16	2A — Claybank	
Creelman	.67	.80	1.53	2.18	2.41	5.24	Creelman	
Midale	1.10	.89	1.74	2.36	2.71	5.19	Midale	
Weyburn	.84	.80	1.45	2.27	3.35	5.19	Weyburn	
Yellow Grass	1.23	.81	2.02	2.23	4.07	5.09	Yellow-Grass	
2B — Francis	.03	.65	.61	1.91	1.55	4.80	2B — Francis	
Indian Head	.62	.86	1.35	2.31	1.74	5.38	Indian-Head	
Moose Jaw	1.04	.78	1.98	2.31	3.50	5.15	Moose-Jaw	
Qu'Appelle	.65	1.09	1.34	2.58	1.73	5.95	Qu'Appelle	
Regina	.54	.81	1.34	2.20	3.21	5.23	Regina	
Wilcox	1.04	.80	1.87	2.29	3.05	5.20	Wilcox	
3AS — Assinibola	1.19	.73	2.53	2.14	4.14	5.34	3AS — Assinibola.	
Cardross	1.02	.80	2.19	2.36	4.16	5.45	Cardross	
Ceylon	1.38	1.12	2.00	2.78	3.34	5.83	Ceylon	
Minton	1.39	1.10	1.91	2.75	3.32	5.80	Minton	
Ormiston	.76	.80	1.72	2.37	2.68	5.34	Ormiston	
Readlyn	.62	.70	1.32	2.26	2.82	5.34	Readlyn	

TABLE 1. Precipitation in Inches at Various Stations in the Prairie Provinces during April, April - May, and April - June, 1961 — Continued

TABLEAU 1. Précipitation en pouces aux diverses stations dans les provinces des Prairies durant avril, avril-mai et avril-juin 1961 — suite

Province, crop district and station	April 1 to May 1 1er avril au 1er mai		April 1 to May 29 1er avril au 29 mai		April 1 to June 26 1er avril au 26 juin		Province, district agricole et station
	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale	
Saskatchewan — Concluded						Saskatchewan — fin	
3AN — Chaplin	1.17	.81	1.66	2.20	4.54	4.67	3AN — Chaplin
Coderre	1.24	.80	2.61	2.27	5.11	5.00	Coderre
Gravelbourg	1.11	.75	2.44	2.11	3.09	4.71	Gravelbourg
3BS — Aneroid .....	.50	.91	.95	2.23	2.50	5.11	3BS — Aneroid
Cadillac .....	.29 ¹	.94	.70 ¹	2.45	2.05 ¹	5.45	Cadillac
Instow .....	.49	.76	1.35	2.18	2.78	5.05	Instow
Pambrun	1.23	.80	1.87	2.20	3.61	5.02	Pambrun
Shaunavon .....	.62	.84	1.58	2.32	3.15	4.86	Shaunavon
3BN — Hodgeville	1.22	.80	2.25	2.20	3.21	4.97	3BN — Hodgeville
Hughton	1.47	.79	2.37	2.11	3.65	4.13	Hughton
Pennant	1.13	.95	2.04	2.21	4.72	4.89	Pennant
Swift Current	1.29	.85	2.12	2.29	3.65	5.15	Swift-Current
4A — Consul .....	.73	.73	1.73	1.90	2.83	4.33	4A — Consul
Maple Creek .....	.72	.87	1.66 ¹	2.24	4.23 ¹	4.70	Maple-Creek
4B — Abbey .....	.78	.80	1.67	2.03	3.85	4.19	4B — Abbey
5A — Bangor .....	.74	.90	1.99	2.30	2.06	5.10	5A — Bangor
Cupar .....	.89	.80	2.11	2.09	3.08	4.80	Cupar
Melville .....	.37	.80	1.50	2.19	1.57	4.90	Melville
Yorkton .....	.57	.85	2.35	2.21	2.81	4.81	Yorkton
5B — Arran .....	.27	.90	1.44	2.12	1.71	4.58	5B — Arran
Dafoe .....	.43	.75	1.27	2.00	1.68	4.60	Dafoe
Foam Lake .....	.17	.97	1.59	2.27	2.19	5.39	Foam-Lake
Kamsack .....	.43	.92	1.53	2.06	2.09	4.50	Kamsack
Lintlaw .....	.65	.96	2.58	2.41	3.43	5.19	Lintlaw
6A — Davidson .....	.81	.74	2.01	2.20	2.45	4.71	6A — Davidson
Imperial .....	.65	.70	1.54	2.18	2.93	4.85	Imperial
Semans .....	.61	.84	1.84	1.96	3.11	4.27	Semans
Strasbourg .....	.98	.68	2.08	2.14	3.36	5.04	Strasbourg
Watrous	1.21	.70	2.90	1.93	4.32	4.55	Watrous
6B — Dundurn .....	.80	.71	1.96	1.84	3.13	4.58	6B — Dundurn
Elbow	1.45	.74	2.29	2.11	3.99	4.49	Elbow
Harris	2.05	.71	3.45	1.77	4.70	4.29	Harris
Outlook .....	.77	.52	2.08	1.76	3.70	4.15	Outlook
Saskatoon	1.09	.77	3.28	2.04	4.97	4.40	Saskatoon
Tugaske	1.70	.69	2.83	2.14	3.70	4.97	Tugaske
7A — Alsask .....	.73	1.00	1.53	2.15	2.46	3.83	7A — Alsask
Kindersley	1.44	.73	2.06	1.82	3.99	3.75	Kindersley
Rosetown	1.53	.90	2.61	2.19	3.57	4.60	Rosetown
7B — Biggar	1.26	.64	2.43	1.94	4.06	4.46	7B — Biggar
Denzil	1.10	.99	2.12	2.20	3.98	4.36	Denzil
Macklin .....	.58	.99	1.87	2.20	4.63	4.36	Macklin
Scott	2.02	.92	2.74	2.28	5.36	4.40	Scott
8A — Armit .....	.93	¹	2.08	2.39	3.12	4.80	8A — Armit
Hudson Bay .....	.56	.94	1.94	2.39	2.45	4.80	Hudson-Bay
Porcupine Plain .....	.69	.90	3.03	2.29	3.39	5.01	Porcupine-Plain
Prairie River .....	.44	.80	2.03	2.20	2.81	4.84	Prairie-River
8B — Humboldt .....	.63	.72	1.70	1.88	2.56	4.62	8B — Humboldt
Melfort	1.04	.86	2.37	2.08	2.76	4.57	Melfort
9A — Island Falls	1.20	.87	1.80	2.18	2.59	4.33	9A — Island-Falls
North Battleford .....	.98	.87	1.56	2.05	2.99	4.20	North-Battleford
Prince Albert	1.71	1.08	2.71	2.46	4.73	4.92	Prince-Albert
Victoire	1.27	.88	2.01	1.83	2.88	3.86	Victoire
9B — Waseca	1.23	1.07	2.04	2.28	3.92	4.51	9B — Waseca
St. Walburg .....	.63	1.00	.99	2.32	2.93	4.39	St. Walburg
Averages, Saskatchewan .....	.92	.85	1.94	2.20	3.20	4.88	Moyennes, Saskatchewan

See footnotes at end of table.

Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 1. Precipitation in Inches at Various Stations in the Prairie Provinces during April, April - May, and April - June, 1961 — Concluded

TABLEAU 1. Précipitation en pouces aux diverses stations dans les provinces des Prairies durant avril, avril - mai et avril - juin 1961 — fin

Province, crop district and station	April 1 to May 1		April 1 to May 29		April 1 to June 26		Province, district agricole et station	
	1er avril au 1er mai		1er avril au 29 mai		1er avril au 26 juin			
	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale		
Alberta								
1 — Empress .....	.05	.56	.54	1.41	1.52	3.20	1 — Empress
Foremost .....	.21	1.17	1.39	2.71	1.56	5.37	Foremost
Hanna .....	.39	.81	1.53	2.03	2.58	4.33	Hanna
Manyberries .....	.46	.86	1.61	1.84	2.13	4.05	Manyberries
Medicine Hat .....	.54	.99	1.45	2.33	2.21	4.50	Medicine-Hat
Naco .....	.51	.90	1.33	1.83	2.25	3.95	Naco
Winnifred .....	.52	1.08	1.40	2.53	1.46 ¹	4.59	Winnifred
2 — Brooks .....	.60	.81	2.90	2.33	2.91	4.23	2 — Brooks
Drumheller .....	.65	.77	1.78	1.96	2.36	4.10	Drumheller
Gleichen	1.55	1.14	2.95	2.59	3.18	4.84	Gleichen	
Hays .....	.19	.80	1.23	2.30	1.27	4.27	Hays
Hussar .....	.84	1.00	2.45	2.51	3.12	4.68	Hussar
Lethbridge	1.07	1.34	2.95	3.16	4.22	5.90	Lethbridge	
Raymond	1.01	1.68	3.37	3.33	4.56	5.80	Raymond	
Strathmore .....	.70	1.02	2.27	2.57	2.93	5.50	Strathmore
Taber .....	.59	1.10	1.96	2.70	2.51	4.95	Taber
Three Hills .....	.58	.85	4.56	2.26	5.85	5.04	Three-Hills
Trochu	1.57	1.20	3.62	2.68	4.81	5.50	Trochu	
Vulcan	1.39	1.11	2.85	2.76	3.63	5.31	Vulcan	
3 — Calgary	1.49	1.26	2.82	2.98	3.56	6.12	3 — Calgary	
Cardston .....	.94	1.14	4.34	3.16	4.87	6.54	Cardston
Fort McLeod .....	.68	1.01	3.62	3.08	5.84	6.31	Fort-McLeod
High River	1.76	1.76	4.50	3.61	5.30	7.38	High-River	
Jasper .....	.94	.69	1.69	1.67	3.32	3.21	Jasper
Magrath	1.57	1.30	4.15	3.32	5.88	6.33	Magrath	
Olds .....	.15	1.22	2.00	2.91	2.76	6.04	Olds
Pincher Creek	3.20	1.55	7.62	3.63	8.53	7.54	Pincher-Creek	
4 — Alliance	1.01 ¹	.90	1.33 ¹	2.21	3.23 ¹	4.87	4 — Alliance	
Camrose .....	.52	1.08	1.96	2.55	2.49	4.51	Camrose
Coronation .....	.98	1.03	2.47	2.08	3.27	3.88	Coronation
Hughenden .....	.60	.85	1.97	2.05	4.10	4.31	Hughenden
Lloydminster	1.45	1.00	2.07	2.12	4.15	4.20	Lloydminster	
Stettler .....	.61	1.10	2.39	2.53	3.03	5.39	Stettler
Vegreville .....	.41	.73	1.08	2.09	2.55	4.42	Vegreville
Vermilion	1.10	.89	2.24	2.03	4.32	4.40	Vermilion	
5 — Edmonton .....	.78	1.10	1.56	2.71	2.46	5.36	5 — Edmonton
Lacombe .....	.74	1.33	2.21	3.01	3.15	5.98	Lacombe
Red Deer .....	.68	.98	2.19	2.60	3.61	5.58	Red-Deer
Rocky Mountain House	1.27	1.48	4.44	3.67	4.75	7.02	Rocky-Mountain-House	
Wetaskiwin .....	.74	1.26	1.73	2.78	2.70	5.37	Wetaskiwin
6 — Athabasca	1.72	.75	2.21	2.29	3.26	4.57	6 — Athabasca	
Campsie .....	.70	.97	1.38	2.71	4.51	5.20	Campsie
Edson	1.24	1.05	3.88	2.63	5.02	5.64	Edson	
Elk Point .....	.41	.85	.71	2.01	4.86	4.57	Elk-Point
Embarras .....	.81	.72	.97	1.85	2.82	3.20	Embarras
Lac la Biche .....	.69	.80	1.30	2.39	3.74	4.60	Lac-la-Biche
Whitecourt	1.76	1.30	3.54	3.14	6.85	5.62	Whitecourt	
7 — Beaverlodge .....	.34	.87	1.77	2.20	3.80	3.98	7 — Beaverlodge
Fairview .....	.77	1.01	2.80	2.26	5.04	4.32	Fairview
Fort Vermilion .....	.82	.61	1.43	1.82	1.56	3.37	Fort-Vermilion
Grande Prairie .....	.71	.82	1.95	2.17	3.81	3.94	Grande-Prairie
High Prairie .....	.70	1.00	1.95	2.30	3.90	4.59	High-Prairie
Rycroft .....	.30	.70	1.60	1.93	3.31	3.85	Rycroft
Wagner .....	.63	.97	2.06	2.35	6.62	4.11	Wagner
Averages, Alberta .....	.86	1.02	2.39	2.49	3.72	4.93	Moyennes, Alberta

¹ Data incomplete; not included in calculation of provincial average.

¹ Chiffres incomplets; non compris dans le calcul de la moyenne provinciale.

² No report received.

² Aucun rapport reçu.

Winterkilling and Condition of Over-Winter Crops and Pastures

Correspondents were asked to report the condition of winter wheat, fall rye and tame hay in their neighbourhood as "above average", "average", or "below average" at May 31. In addition they were requested to report pasture condition at the same date. The condition is indicated by the percentage of correspondents reporting condition in each of the three categories. As in previous years, correspondents were also asked at the time of the survey to assess the damage caused to hay and fall-sown crops by winterkilling.

Dégâts dus à l'hiver et état des cultures d'hivernage

On a demandé aux correspondants de faire rapport de l'état du blé d'hiver, du seigle d'automne et du foin cultivé dans leur voisinage en indiquant s'il est "supérieur", "égal" ou "inférieur à la moyenne" au 31 mai. De plus, on leur a demandé de faire rapport de l'état des pâturages à la même date. L'état est indiqué d'après le pourcentage des correspondants qui ont fait rapport de chacune des trois catégories. Tout comme les années précédentes, on a aussi demandé aux correspondants d'estimer les dommages causés au foin et aux cultures d'automne durant l'hiver.

TABLE 1. Percentages of Correspondents Reporting Condition of Winter Wheat, Fall Rye, Tame Hay and Pasture as Above Average, Average or Below Average at May 31, 1961

TABLEAU 1. Pourcentages de correspondants qui ont déclaré que l'état du blé d'hiver, du seigle d'automne, du foin cultivé et des pâturages était supérieur, égal ou inférieur à la moyenne, le 31 mai 1961

Crop and condition	Prince Edward Island — Ile-du-Prince-Édouard	Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique	Culture et état
Winter wheat:										
Above average.....	—	—	—	—	12	—	—	—	—	Blé d'hiver: Supérieur à la moyenne
Average	—	—	—	—	60	—	—	—	—	Moyen
Below average	—	—	—	—	28	—	—	—	—	Inférieur à la moyenne
Fall rye:										
Above average	—	8	—	21	10	4	7	14	19	Seigle d'automne: Supérieur à la moyenne
Average	100	73	80	58	72	68	57	65	72	Moyen
Below average	—	19	20	21	18	28	36	21	9	Inférieur à la moyenne
Tame hay:										
Above average	17	11	9	14	13	1	5	15	37	Foin cultivé: Supérieur à la moyenne
Average	61	59	49	64	58	35	56	65	57	Moyen
Below average	22	30	42	22	29	64	39	20	6	Inférieur à la moyenne
Pasture:										
Above average	18	10	4	14	12	—	4	13	42	Pâturages: Supérieur à la moyenne
Average	50	52	47	53	56	30	53	59	52	Moyen
Below average	34	38	49	33	32	70	43	26	6	Inférieur à la moyenne

TABLE 2. Percentages of Winter Wheat, Fall Rye and Tame Hay Winterkilled, by Province, 1959-60 and 1960-61

TABLEAU 2. Pourcentages de blé d'hiver, de seigle d'automne et de foin cultivé détruits par l'hiver, par province, 1959-60 et 1960-61

Province	Winter wheat ¹ Blé d'hiver ¹		Fall rye ¹ Seigle d'automne ¹		Tame hay Foin cultivé		Province
	1959-60	1960-61	1959-60	1960-61	1959-60	1960-61	
Prince Edward Island	—	—	—	—	—	6	4
Nova Scotia	—	—	—	—	—	3	4
New Brunswick	—	—	—	—	—	8	5
Quebec	—	—	2	1	5	7	Québec
Ontario	6	8	3	3	6	4	Ontario
Manitoba	—	—	5	5	4	5	Manitoba
Saskatchewan	—	—	4	7	2	3	Saskatchewan
Alberta	—	—	5	5	5	3	Alberta
British Columbia	—	—	5	2	6	3	Colombie-Britannique
Canada	8 ²	8 ²	4 ²	5 ²	5	5	Canada

¹ Dashes indicate that data are insufficient for the making of annual estimates.

² Includes only provinces for which estimates are shown.

¹ Les tirets indiquent que les données sont insuffisantes pour permettre des estimations annuelles.

² Comprend seulement les provinces pour lesquelles il existe des estimations.

Spring Seeding

Estimates of the progress of spring seeding for 1961 are based on the May 31 survey of the Bureau's crop correspondents conducted in co-operation with provincial departments.

An estimated 91 per cent of the combined total 1961 Canadian (excluding Newfoundland) acreage expected to be sown to spring wheat, oats, barley, flaxseed and mixed grains was seeded by May 31. The percentage sown at this date was

Semailles du printemps

Les estimations sur les progrès des semaines de printemps de 1961 se fondent sur les résultats de l'enquête effectuée le 31 mai par les correspondants agricoles du Bureau en collaboration avec les ministères provinciaux.

On estime que 91 p. 100 de toute la superficie destinée au blé de printemps, à l'avoine, à l'orge, à la graine de lin et aux céréales mélangées, au Canada (sans Terre-Neuve) avaient été ensemencées le 31 mai. La proportion est plus élevée en cette

higher than that accomplished in 1960 when 82 per cent was completed and the 1955-59 average which totalled 87 per cent.

Seeding in the Prairies, where the bulk of the spring grains is grown, was somewhat delayed in the early part of May by cool unsettled weather, but by May 15 some 31 per cent of the five grains had been sown compared with 30 per cent a year earlier and the five-year average of 33 per cent. During the latter part of May, nearly ideal conditions existed and farmers had planted 93 per cent of their intended acreage by May 31. This was considerably more than the 83 per cent seeded by the same date in 1960 and the five-year average of 88 per cent.

In Ontario reasonably good seeding conditions were experienced this spring and 89 per cent of the five grains was in the ground by May 31. This is in sharp contrast to the late season in 1960 when only 60 per cent was seeded, but only slightly less than the five-year 1955-59 average of 91 per cent. However, the seeding situation this spring in Quebec was the opposite to that of Ontario and by May 31 only 60 per cent of the five grains had been sown compared with 86 per cent a year earlier and the five-year average of 75 per cent. Delays were occasioned by continued cool, wet weather this season. This situation was much worse in the east where the Maritime Provinces experienced extremely bad seeding weather. In Prince Edward Island only 16 per cent of the five grains had been sown by May 31 compared with 89 per cent a year earlier and the five-year average of 56 per cent. Comparable figures for Nova Scotia are 32, 87, 55 and for New Brunswick 21, 80 and 72. Late reports indicate some improvement in the situation but this spring will be recorded as one of the worst ever experienced. At the other end of the country, British Columbia was favoured with good spring weather and seeding was generally ahead of normal. By May 31, some 95 per cent of the intended acreage of the five grains included in this report was in the ground, compared with 88 per cent a year ago and the five-year average of 92 per cent.

TABLE 1. Estimated Progress Made in Seeding of Principal Grain Crops in Canada, by Province, as at May 31,

1960 and 1961

TABLEAU 1. Progrès estimatif des semaines des principales céréales au Canada, par province,
au 31 mai 1960 et 1961

Province	Spring wheat Blé de printemps		Oats Avoine		Barley Orge		Flaxseed Graine de lin		Mixed grains Céréales mélangées		Total, five grains Total cinq céréales		Province
	1960	1961	1960	1961	1960	1961	1960	1961	1960	1961	1960	1961	
percentage completed — pourcentage effectué													
Prince Edward Island	94	13	89	15	88	9	—	—	88	17	89	16	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	99	12	86	32	84	23	—	—	89	29	87	32	Nouvelle-Ecosse
New Brunswick	88	19	80	22	83	14	—	—	80	12	80	21	Nouveau-Brunswick
Quebec	81	45	86	61	78	59	—	—	84	56	86	60	Québec
Ontario	48	86	62	88	54	90	22	65	57	93	60	89	Ontario
Manitoba	75	94	52	83	46	80	25	64	45	80	57	84	Manitoba
Saskatchewan	95	99	76	91	76	92	77	87	75	90	88	96	Saskatchewan
Alberta	98	99	88	91	77	83	83	88	79	84	88	92	Alberta
British Columbia	96	98	89	96	82	91	82	94	87	96	88	95	Colombie-Britannique
Canada	93	98	74	84	71	86	66	80	65	83	82	91	Canada

TABLE 2. Average Rates of Seeding of Principal Grains, by Province, 1960 and 1961

TABLEAU 2. Taux moyen des semences des principales céréales, par province, 1960 et 1961

Province	Spring wheat Blé de printemps		Oats Avoine		Barley Orge		Spring rye Seigle de printemps		Flaxseed Graine de lin		Province
	1960	1961	1960	1961	1960	1961	1960	1961	1960	1961	
bushels per acre — bushels à l'acre											
Prince Edward Island	2.0	2.1	3.5	3.6	2.2	2.2	—	1.3	—	—	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1.8	1.5	3.1	3.2	2.1	2.2	—	1.4	—	—	Nouvelle-Ecosse
New Brunswick	2.0	2.0	3.4	3.4	2.1	2.4	—	2.0	—	—	Nouveau-Brunswick
Quebec	1.8	1.7	3.1	3.1	2.0	1.9	1.9	1.7	—	—	Québec
Ontario	1.4	1.7	2.4	2.4	1.7	1.8	1.6	1.6	0.5	0.6	Ontario
Manitoba	1.5	1.5	2.3	2.3	1.6	1.7	1.1	1.2	0.6	0.6	Manitoba
Saskatchewan	1.4	1.4	2.1	2.1	1.6	1.6	1.2	1.1	0.6	0.6	Saskatchewan
Alberta	1.4	1.4	2.3	2.2	1.7	1.7	1.1	1.0	0.6	0.6	Alberta
British Columbia	1.6	1.5	2.8	2.7	1.9	1.9	1.5	1.3	0.5	0.6	Colombie-Britannique

saison qu'en 1960, alors que 82 p. 100 de la superficie l'avaient été; la moyenne de 1955-1959 était 87 p. 100.

Les semaines dans les Prairies, où le gros des céréales de printemps est cultivé, ont été quelque peu retardées au début de mai par le temps frais et incertain; mais, le 15 mai, quelque 31 p. 100 des cinq céréales étaient semés au regard de 30 p. 100 un an plus tôt et une moyenne quinquennale de 33 p. 100. Au cours de la seconde partie de mai, les conditions étaient presque idéales et les cultivateurs avaient ensemencé 93 p. 100 de la superficie prévue au 31 mai, soit beaucoup plus que les 83 p. 100 ensemencés à la même époque en 1960 et la moyenne quinquennale de 88 p. 100.

En Ontario, on a fait les semaines du printemps à la faveur d'assez bonnes conditions et 89 p. 100 des cinq céréales étaient plantées au 31 mai, contrairement à la saison de 1960, alors que 60 p. 100 à peine étaient semés, mais tout juste un peu moins que la moyenne de 1955-1959 totalisée à 91 p. 100. Toutefois, les semaines ce printemps étaient à l'inverse de celles de l'Ontario dans Québec et, au 31 mai, 60 p. 100 seulement des cinq céréales étaient semés contre 83 p. 100 une année auparavant et 75 p. 100 pour la période quinquennale. Le temps frais et pluvieux a sans cesse retardé les travaux. Cette situation était beaucoup plus grave dans l'Est où les provinces Maritimes ont souffert de l'extrême rigueur des intempéries. En Île-du-Prince-Édouard, 16 p. 100 seulement des cinq céréales étaient semés le 31 mai au regard de 89 p. 100 un an plus tôt et 56 p. 100 comme moyenne des cinq ans. Les chiffres comparables de la Nouvelle-Écosse sont 32, 87, 55 et, pour le Nouveau-Brunswick, 21, 80 et 72. Les rapports les plus récents indiquent quelque amélioration mais le printemps de l'année présente restera dans les annales comme l'un des plus dévastateurs. A l'autre extrémité du pays, la Colombie-Britannique a joué d'un temps excellent ce printemps et les semaines ont en général devancé la normale. Au 31 mai, quelque 95 p. 100 de la superficie destinée aux cinq céréales mentionnées dans le présent rapport étaient semés, contre 88 p. 100 une année auparavant et une moyenne de 92 p. 100 pour les cinq ans.

Flour Milling

The following tables provide summary data of mill grindings and output during the second quarter of 1961. More complete data are given in the report, "Grain Milling Statistics", issued each month by the Agriculture Division of the Bureau of Statistics.

Meunerie

Les tableaux suivants contiennent des renseignements sommaires sur la mouture des moulins et sur la production durant le deuxième trimestre de 1961. Des renseignements plus complets paraissent dans le rapport "Grain Milling Statistics" publié chaque mois par la Division de l'agriculture du Bureau de la Statistique.

TABLE 1. Quantities of Grains Ground by Canadian Flour Mills, by Month, April - June, 1961¹TABLEAU 1. Quantités de grains moulus par les minoteries canadiennes, par mois, avril - juin 1961¹

Kind of Grain	April - Avril	May - Mai	June - Juin	Variété de grain
	busheis - boisseaux			
Wheat, for flour	6,863,000	7,672,000	7,057,000	Blé, pour farine
Oats	336,000	390,000	368,000	Avoine
Barley	7,000	11,000	11,000	Orge
Rye	26,000	38,000	34,000	Seigle

¹ For human consumption only. Rounded to nearest thousand.

¹ Pour la consommation humaine seulement. Ramenés au millier le plus près.

TABLE 2. Quantities of Milled and Ground Products Manufactured by Canadian Flour Mills, by Month, April - June, 1961¹TABLEAU 2. Quantités de produits moulus fabriqués par les minoteries canadiennes, par mois, avril - juin 1961¹

Product		April - Avril	May - Mai	June - Juin	Produit	
		cwt.	lb.	"	cwt.	livres
Wheat flour	cwt.	3,066,000	3,426,000	3,150,000	"	Farine de blé
Oatmeal	lb.	1,955,000	2,219,000	1,979,000	"	Farine d'avoine
Rolled oats	"	4,644,000	5,362,000	5,150,000	"	Flocons d'avoine
Pot and pearl barley	"	140,000	200,000	245,000	"	Orge mondé et perlé
Rye flour and meal	"	1,036	1,466,000	1,359,000	"	Farine de seigle
Millfeeds:						Issues de meunerie:
Bran	tons	24,000	25,000	21,000	tonnes	Son
Shorts	"	22,000	26,000	25,000	"	Gru rouge
Middlings	"	5,000	6,000	5,000	"	Gru blanc

¹ For human consumption only. Rounded to nearest thousand.

¹ Pour la consommation humaine seulement. Ramenés au millier le plus près.

Visible Supplies of Canadian Grain

The table below gives a weekly summary of the amounts of the principal Canadian grains in store and in transit in Canada and the United States during the second quarter of 1961.

Approvisionnements visibles de grain canadien

Le tableau ci-dessous renferme des données sommaires, par semaine, sur les quantités des principales variétés de céréales canadiennes en magasin et en transit au Canada et aux États-Unis le deuxième trimestre de 1961.

TABLE 1. Canadian Grain in Store and in Transit in Canada and the United States, by Weeks, April - June, 1961

TABLEAU 1. Grain canadien en magasin et en transit au Canada et aux Etats-Unis, par semaine, avril - juin 1961

Week ended	Wheat	Oats	Barley	Rye	Flaxseed
thousand bushels - milliers de boisseaux					
April - Avril 5	409,196	22,729	56,224	4,478	8,536
" " 12	406,499	22,265	54,750	4,439	8,572
" " 19	403,700	21,748	53,822	4,518	8,725
" " 26	402,239	21,147	54,449	4,572	8,667
May - Mai 3	402,232	20,395	54,582	4,575	8,605
" " 10	402,370	19,904	52,953	4,348	8,141
" " 17	399,080	19,540	52,298	4,380	7,821
" " 24	396,753	19,143	51,506	4,401	7,258
" " 31	392,662	18,768	51,818	4,228	7,156
June - Juin 7	395,478	19,892	51,996	4,284	6,466
" " 14	397,856	20,980	52,914	4,359	6,320
" " 21	402,783	21,287	52,751	4,402	6,263
" " 28	409,624	21,422	53,034	4,524	6,391

DAIRYING

Review of the Dairy Situation, April-June, 1961

Weather conditions were generally more favourable to dairying in the second quarter of 1961, as compared with the same quarter a year ago. With the exception of British Columbia, cool, wet weather was experienced in most parts of the country during early spring and seeding was delayed in many areas. Pasture and hay meadows wintered well and there was very little evidence of winterkill. Spring was late coming to the Maritime Provinces. The weather was cool and with frequent rains, pasture prospects were promising. April temperatures were below normal in Quebec and Ontario, but after a late start, pastures came on and there was excellent growth by mid-June. Snowfall was light in the Prairie Provinces during the winter and most of it disappeared by early April. With high temperatures accompanied by windy weather and very little rain, pasture prospects were only fair. Signs of drought appeared early in June and by the end of the month reached serious proportions. After a mild winter, British Columbia was favoured with good spring weather. Pasture growth was generally good and contributed to a substantial increase in milk production.

Reports from the semi-annual livestock survey indicated that milk cow numbers at June 1, 1961, were over 2 per cent higher than at June 1, 1960. The largest increases occurred in Ontario (up 3 per cent to 1,075,000) and Quebec (up 2 per cent to 1,141,000) while milk cow numbers in the rest of Canada were slightly higher at about 1,020,000 head. Dairy correspondents reported 77.8 per cent of all milk cows being milked at June 15, 1961, compared to 78.0 per cent at the same date a year ago. Milk production per cow, on these farms, was reported to be fractionally lower than in the second quarter of 1960.

Milk production reached 5,685,000,000 pounds in the second quarter of 1961, 2 per cent higher than in the second quarter of 1960. In all provinces except New Brunswick, production during the quarter was higher than in the corresponding period last year. The greatest increases came in Alberta and British Columbia where milk was up 6 per cent in both provinces. Milk utilized in dairy factories at 3,613,000,000 pounds was 2 per cent greater than that used in the second quarter of 1960. The manufacture of creamery butter and cheese used 3 and 1 per cent, respectively, more milk than in the second quarter of 1960. Milk used for concentrated whole milk products and ice cream used 5 and 1 per cent, respectively, less milk than in the same period of 1960. In Quebec creamery butter production decreased 1 per cent and cheese production increased 29 per cent compared to the second quarter last year. In Ontario, on the other hand, creamery butter production increased 6 per cent but cheese production decreased 10 per cent. Ice cream production decreased 8 and 6 per cent, respectively, in Quebec and Ontario compared to the April-June period of 1960. Fluid milk and cream sales used 1,452,000,000 pounds of milk during the quarter, 1.3 per cent more than in the second quarter of 1960. Once again less milk was used in the manufacture of butter on farms, but 8 per cent more milk was fed to livestock and slightly less milk was used in farm homes than in the corresponding quarter last year.

The domestic disappearance of creamery butter in the April-June period amounted to 69,134,000 pounds. 2.5 per cent lower than in the same period of 1960. Cheddar cheese disappearance, however, was 5 per cent higher than in the second quarter of last year. The disappearance of ice cream was slightly lower, condensed and evaporated milk higher, and skim milk powder 60 per cent higher than in the second quarter of 1960. Production of whole milk powder during the quarter was 35 per cent lower and domestic disappearance 79 per cent higher than in the second quarter last year. The high domestic disappearance figure may be due to a lag in export data.

L'INDUSTRIE LAITIÈRE

Revue de la situation laitière, avril-juin 1961

Le temps a été généralement plus favorable à l'industrie laitière durant le deuxième trimestre de 1961 qu'il ne l'a été l'année dernière. Sauf en Colombie-Britannique, il a fait frais et le temps a été humide dans presque tout le pays de bonne heure au printemps, mais il a fallu retarder les semaines dans beaucoup de régions. Les pâturages et les prés à foin ont bien hiverné, et l'hiver a causé très peu de dégâts. Le printemps a été tardif dans les Provinces maritimes. Il a fait frais, et avec les fréquentes averses les pâturages étaient prometteurs. La température en avril a été inférieure à la normale dans le Québec et l'Ontario, mais après un début tardif, les pâturages ont commencé à pousser et la croissance était excellente à la mi-juin. La chute de neige a été légère dans les provinces des Prairies pendant l'hiver, et la plus grande partie a disparu au début d'avril. Les pâturages paraissaient devoir être passables seulement, par suite de la chaleur, du vent et du peu de pluie. Les signes de sécheresse ont apparu de bonne heure en juin et avaient atteint de graves proportions à la fin du mois. Après un hiver doux, la Colombie-Britannique a joui d'une belle température de printemps. Les pâturages ont bien poussé en général et ils ont contribué à une augmentation substantielle de la production laitière.

Selon les rapports de l'enquête semi-annuelle sur le bétail, les vaches laitières au 1^{er} juin 1961 étaient de 2 p. 100 plus nombreuses qu'au 1^{er} juin 1960. L'Ontario a eu l'augmentation la plus considérable, soit 3 p. 100 de plus, à 1,075,000 têtes; dans le Québec, l'augmentation a été de 2 p. 100, à 1,141,000 têtes, tandis que le nombre de vaches laitières dans le reste du Canada a légèrement augmenté d'environ 1,020,000 têtes. D'après les correspondants laitiers, 77.8 p. 100 de toutes les vaches laitières étaient traitées au 15 juin 1961, contre 78.0 p. 100 à la même date il y a un an. La production de lait, par vache, dans ces fermes était censée être d'une fraction moins élevée que durant le deuxième trimestre de 1960.

La production de lait a atteint 5,685 millions de livres durant le deuxième trimestre de 1961, soit 2 p. 100 de plus qu'en 1960. Dans toutes les provinces, sauf au Nouveau-Brunswick, la production durant le trimestre a été plus élevée que durant la période correspondante l'année dernière. Les augmentations les plus considérables ont été celles de l'Alberta et de la Colombie-Britannique, où la production a augmenté de 6 p. 100 dans chacune des provinces. Le lait utilisé dans les fabriques laitières, à 3,613 millions de livres, a dépassé de 2 p. 100 la quantité utilisée durant le deuxième trimestre de 1960. La fabrication de beurre de beurrerie et de fromage a retenu, respectivement, 3 et 1 p. 100 plus de lait que durant le deuxième trimestre de 1960. La quantité de lait utilisé pour les produits concentrés de lait entier et de crème glacée a été, respectivement, de 5 et de 1 p. 100 moins élevée que durant la même période en 1960. Dans le Québec, la production de beurre de beurrerie a diminué de 1 p. 100, et celle de fromage a augmenté de 29 p. 100 par rapport au deuxième trimestre de l'année dernière. En Ontario, par ailleurs, la production de beurre de beurrerie a augmenté de 6 p. 100, mais celle de fromage a diminué de 10 p. 100. La production de crème glacée a diminué de 8 et de 6 p. 100, respectivement, dans le Québec et l'Ontario, au regard de la période avril-juin, de 1960. Les ventes de lait nature et de crème ont retenu 1,452 millions de livres de lait durant le trimestre, soit 1.3 p. 100 de plus que durant le deuxième trimestre de 1960. On a encore utilisé moins de lait pour la fabrication du beurre dans les fermes, mais on en a donné 8 p. 100 de plus au bétail; les maisons de ferme en ont aussi utilisé un peu moins que durant le trimestre correspondant de l'année dernière.

La disparition domestique de beurre de beurrerie durant la période avril-juin a atteint 69,134,000 livres, soit 2.5 p. 100 de moins que durant la même période en 1960. La disparition de fromage cheddar, toutefois, a dépassé de 5 p. 100 celle du deuxième trimestre de l'année dernière. La disparition de crème glacée a été légèrement moins élevée, celle de lait condensé et évaporé, plus élevée, et la disparition de poudre de lait écrémé a été de 60 p. 100 plus élevée que durant le deuxième trimestre de 1960. La production de poudre de lait entier durant le trimestre a été de 35 p. 100 moins élevée, et la disparition domestique, de 79 p. 100 plus élevée que durant le deuxième trimestre de l'année dernière. Le chiffre élevé de la disparition domestique est probablement attribuable à un retard dans les chiffres des exportations.

TABLE 1. Production and Utilization of Milk in Canada, by Province, April-June, 1960 and 1961
TABLEAU 1. Production et utilisation du lait au Canada, par province, avril-juin 1960 et 1961

Province and year Province et année	Total milk production Production globale de lait	Milk used in the manufacture of dairy products Lait employé dans la fabrication de produits laitiers								Milk otherwise used Lait autrement utilisé			
		Total used in manufacture Quantité globale utilisée dans la fabrication	In factories Dans les fabriques					Farm butter Beurre de ferme	Total otherwise used Total autrement utilisé	Fluid sales Ventes à l'état nature	Farm-home consumed Consommé sur la ferme (maison)	Fed to live-stock Donné aux animaux	
			Total in factories Quantité globale dans les fabriques	Creamery butter Beurre de crème	Factory cheese Fromage cheddar	Concentrated milk products Produits de lait concentré	Ice cream Crème glacée						
			Production globale de lait	Quantité globale utilisée dans la fabrication	Beurre de crème	Fromage cheddar	Produits de lait concentré	Crème glacée					
thousand pounds — milliers de livres													
Canada:													
1960	5,597,918 ¹	3,012,392 ¹	3,354,875 ¹	2,540,703	437,545	304,773 ¹	211,854	57,517	1,985,526	1,433,056	272,010	280,400	
1961	5,684,867 ¹	3,063,429 ¹	3,613,002 ¹	2,612,984	443,730	345,700 ¹	210,528	50,427	2,021,438	1,451,698	265,740	304,000	
Prince Edward Island — île-du-Prince-Édouard:													
1960	60,999	42,368	41,736	36,176	4,268	— ²	1,292	632	18,631	6,571	5,600	6,460	
1961	62,348	43,302	42,787	38,143	3,454	— ²	1,190	515	19,046	6,596	5,770	8,680	
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:													
1960	111,112	45,167	41,634	29,227	—	4,009	8,398	3,533	65,945	48,295	11,830	5,820	
1961	112,720	48,149	44,990	30,046	—	6,580	8,364	3,159	64,571	48,751	10,690	5,130	
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:													
1960	134,612	74,999	70,108	61,729	2,871	—	5,508	4,891	59,613	38,783	10,060	10,770	
1961	132,626	70,491	64,898	58,126	2,046	—	4,726	5,593	62,135	40,215	9,850	12,070	
Québec:													
1960	1,950,573	1,334,393	1,329,222	1,018,322	131,118	125,382	54,400	5,171	616,180	431,480	74,300	110,400	
1961	1,967,276	1,335,140	1,329,361	1,011,629	168,578	99,004	50,150	5,779	632,136	436,636	73,900	121,600	
Ontario:													
1960	1,885,770	1,214,203	1,209,757	665,332	285,274	179,285	79,866	4,446	671,567	536,267	56,600	78,700	
1961	1,900,233	1,219,725	1,217,292	704,550	255,930	181,604	75,208	2,433	680,508	540,208	53,800	86,500	
Manitoba:													
1960	340,023	216,622	209,322	196,022	2,794	— ²	10,506	7,300	123,401	79,521	24,390	19,490	
1961	344,896	222,858	216,821	202,083	3,008	— ²	11,730	6,037	122,038	81,008	21,990	19,040	
Saskatchewan:													
1960	396,614	248,209	232,976	220,662	1,298	—	11,016	15,233	148,405	83,005	44,500	20,900	
1961	408,211	254,743	241,521	228,640	165	—	12,716	13,222	153,468	86,118	44,400	22,950	
Alberta:													
1960	459,208	313,219	299,670	275,044	6,028	— ²	18,598	13,549	145,989	90,689	36,600	18,700	
1961	485,771	336,024	324,933	296,641	6,226	— ²	22,066	11,091	149,747	92,087	37,160	20,560	
British Columbia — Colombie-Britannique:													
1960	234,665	98,870	96,108	38,189	3,894	31,755	22,270	2,762	135,795	118,445	8,130	9,220	
1961	248,143	110,354	107,756	43,126	4,323	35,929	24,378	2,598	137,789	120,079	8,240	9,470	

¹ Includes milk equivalent of concentrated-milk products reported by less than three firms (see footnote 2).

² Less than three firms used milk for concentrated products. Data are not included in the provincial totals, but are included in the Canada total at top of column and also in the Canada totals, columns 1, 2 and 3.

¹ Y compris l'équivalent en lait du fromage cheddar et des produits concentrés du lait déclarés par moins de 3 établissements (voir renvoi 2).

² Moins de 3 établissements ont fait rapport. Les renseignements ne sont pas compris dans les totaux provinciaux, mais ils sont inclus dans le total du Canada au haut de la colonne et aussi dans le total pour le Canada des colonnes 1, 2 et 3.

TABLE 2. Production, Supply and Domestic Disappearance of Dairy Products in Canada, April - June
1960 and 1961

TABLEAU 2. Production, approvisionnement et disparition domestique de produits laitiers au Canada, avril - juin
1960 et 1961

Period	Production	Change in stocks		Total supply — Approvis- onnement global	Domestic disappearance — Disparition domestique		Production	Change in stocks		Total supply — Approvis- onnement global	Domestic disappearance — Disparition domestique			
		Changement dans les stocks	—		Total — Totale	Per capita — Par bouche		Changement dans les stocks	—		Total — Totale	Per capita — Par bouche		
		Creamery butter — Beurre de crème						Total butter ¹ — Total du beurre ¹						
thousand pounds — milliers de livres						lb. — liv.	thousand pounds — milliers de livres						lb. — liv.	
April — Avril:														
1960	25,809	+ 3,798	102,493	22,011	1.24	26,804	+ 3,832	103,571	22,972	1.29				
1961	25,960	+ 1,987	109,338	21,439	1.19	26,809	+ 2,011	110,272	22,264	1.23				
May — Mai:														
1960	36,220	+10,904	116,702	24,994	1.40	37,412	+10,970	118,011	26,120	1.47				
1961	36,908	+10,559	122,273	24,048	1.33	38,009	+10,609	123,483	25,099	1.39				
June — Juin:														
1960	46,548	+21,910	137,934	23,875	1.34	47,831	+21,997	139,400	25,071	1.41				
1961	48,798	+23,547	144,722	23,647 ²	1.31 ²	50,031	+23,647	146,114	24,780 ²	1.37 ²				
April-June — Avril-Juin:														
1960	108,577	+36,612	185,261	70,880	3.98	112,047	+36,799	188,814	74,163	4.17				
1961	111,666	+36,093	195,044	69,134 ²	3.83 ²	114,849	+36,267	198,312	72,143 ²	3.99 ²				
Cheddar cheese ³ — Fromage cheddar ³							Ice cream ⁴ — Crème glacée ⁴							
thousand pounds — milliers de livres						lb. — liv.	thousand pounds — milliers de livres						gal. — gall.	
April-June — Avril-Juin:														
1960	36,438	+10,544	79,249	23,021	1.29	12,462	—	12,462	12,462	0.70				
1961	37,355	+11,421	79,794	24,235 ²	1.34 ²	12,384	—	12,384	12,384	0.69				
Condensed milk — Lait condensé							Evaporated milk ⁵ — Lait évaporé ⁵							
thousand pounds — milliers de livres						lb. — liv.	thousand pounds — milliers de livres						lb. — liv.	
April-June — Avril-Juin:														
1960	3,696	+ 12	4,692	3,684	0.20	103,263	+35,642	115,093	67,139	3.77				
1961	3,562	- 459	5,058	4,021 ²	0.22 ²	111,227	+31,587	135,305	79,195 ²	4.39 ²				
Whole-milk powder — Poudre de lait entier							Skim milk powder — Poudre de lait écrémé							
thousand pounds — milliers de livres						lb. — liv.	thousand pounds — milliers de livres						lb. — liv.	
April-June — Avril-Juin:														
1960	13,384	+ 4,656	15,320	2,614	0.15	59,062	+13,941	74,730	32,030	1.80				
1961	8,729	+ 1,965	10,580	4,675 ²	0.26 ²	88,361	+15,679	88,960	51,400 ²	2.85 ²				

¹ Total butter includes creamery, dairy and whey butter.

¹ Le total du beurre comprend le beurre de crème, le beurre de ferme et le beurre de petit lait.

² Preliminary, June export data unavailable at time Table was prepared.

² Chiffres provisoires; ceux des exportations de Juin n'étaient pas connus au moment où l'on dressé le tableau.

³ Canadian only.

³ Fromage canadien seulement.

⁴ Ice cream calculated as double ice cream mix.

⁴ La crème glacée est calculée à deux fois la quantité des mélanges pour crème glacée.

⁵ Stocks refer to manufacturers' stocks only.

⁵ Les données sont fondées sur les stocks des fabricants seulement.

POULTRY PRODUCTS

PRODUITS AVICOLES

The following tables show the total production, value and consumption of eggs and poultry meat in Canada for the years 1958 to 1960. Figures on farm cash income and income in kind are also given. Information on production and utilization is obtained from producers in the different provinces through the medium of monthly sample surveys. More complete information is available in the report, *Production of Poultry and Eggs*, published annually by the Agriculture Division of the Bureau of Statistics. Data for Newfoundland are not available.

Les tableaux qui suivent indiquent la production, la valeur et la consommation d'oeufs et de chair de volaille au Canada de 1958 à 1960. Le revenu monétaire des fermes et le revenu en nature y figurent aussi. Les renseignements sur la production et sur la consommation sont obtenus des producteurs des différentes provinces au moyen de relevés échantillons mensuels. Des renseignements plus complets sont donnés dans le rapport *Production of Poultry and Eggs*, publié chaque année par la Division de l'agriculture du Bureau fédéral de la statistique. Les données relatives à Terre-Neuve ne sont pas disponibles.

TABLE 1. Production and Values of Eggs in Canada, by Province, 1958-1960

TABLEAU 1. Production et valeur d'oeufs au Canada, par province, 1958-1960

Province	Quantities — Quantité			Values — Valeur			Province	
	1958	1959	1960	1958	1959	1960		
thousand dozens milliers de douzaines								
— milliers de dollars								
Prince Edward Island	5,583	5,604	6,086	1,853	1,678	1,847	Île-du-Prince-Édouard	
Nova Scotia	19,342	21,576	21,439	8,624	8,185	8,534	Nouvelle-Écosse	
New Brunswick	7,720	8,163	8,130	3,726	3,601	3,584	Nouveau-Brunswick	
Quebec	59,488	64,378	58,641	25,158	25,225	23,108	Québec	
Ontario	191,408	195,662	193,762	75,048	68,759	68,920	Ontario	
Manitoba	39,990	40,115	39,857	11,741	10,683	10,404	Manitoba	
Saskatchewan	43,202	41,784	39,248	11,964	10,781	10,297	Saskatchewan	
Alberta	47,602	44,661	45,456	14,452	13,384	13,806	Alberta	
British Columbia	35,484	38,061	38,431	13,637	13,749	13,691	Colombie-Britannique	
Canada	449,819	460,004	451,050	166,203	156,045	154,191	Canada	

TABLE 2. Supply, Distribution, Domestic Disappearance and Consumption of Eggs, Canada, 1958-1960

TABLEAU 2. Stocks, distribution, disparition domestique et consommation d'oeufs, Canada, 1958-1960

Item	1958	1959	1960	Détail	
				thousand dozens milliers de douzaines	
Stocks at January 1	13,200	7,890	6,030	Stocks au 1er janvier	
Production	449,819	460,004	451,050	Production	
Imports	2,434	2,449	1,772	Importations	
Total supply	465,453	470,343	458,852	Stocks globaux	
Exports	19,386	29,932	10,911	Exportations	
Stocks at December 31	7,890	6,030	8,030	Stocks au 31 décembre	
Total domestic disappearance	438,177	434,381	441,911	Disparition domestique totale	
Used for hatching	15,976	15,456	15,111	Pour incubation	
Total consumption	422,201	418,925	426,800	Consommation totale	
dozens — douzaines					
Consumption per capita	24.8	24.9	24.9	Consommation per capita	

TABLE 3. Production and Values of Eggs in Canada, by Province, 1958-1960
 TABLEAU 3. Production et valeur des œufs dans les fermes au Canada, par province, 1958-1960

Province and year	Average number of layers	Average production per 100 layers	Total net production ¹	Average farm value per dozen ²	Total farm value	Province et année
	Nombre moyen de pondeuses	Production moyenne par 100 pondeuses	Production totale nette ¹	Valeur fermière moyenne par douzaine ²	Valeur fermière totale	
	'000	No. — nomb.	'000 doz. — douz.	cts.	\$'000	
Prince Edward Island:						Île-du-Prince-Édouard:
1958	382	17,493	5,583	33.2	1,853	1958
1959	386	17,436	5,604	29.9	1,678	1959
1960	403	18,010	6,086	30.3	1,847	1960
Nova Scotia:						Nouvelle-Écosse:
1958	1,170	20,133	19,342	44.6	8,624	1958
1959	1,291	20,224	21,576	37.9	8,185	1959
1960	1,286	20,494	21,439	39.6	8,534	1960
New Brunswick:						Nouveau-Brunswick:
1958	513	18,250	7,720	48.3	3,726	1958
1959	543	18,211	6,163	44.1	3,601	1959
1960	532	18,563	8,130	44.1	3,584	1960
Quebec:						Québec
1958	3,945	18,291	59,488	42.1	25,156 ^f	1958
1959	4,163	18,744	64,376	39.2	25,225	1959
1960	3,699	19,222	58,641	39.4	23,108	1960
Ontario:						Ontario:
1958	11,738	19,747	191,408	39.2	75,048	1958
1959	11,873	19,959	195,662	35.1	68,759	1959
1960	11,406	20,567	193,762	35.6	68,920	1960
Manitoba:						Manitoba:
1958	2,661	18,254	39,990	29.4	11,741	1958
1959	2,689	17,991	40,115	26.6	10,683	1959
1960	2,585	18,591	39,857	26.1	10,404	1960
Saskatchewan:						Saskatchewan:
1958	3,057	17,120	43,202	27.7	11,984	1958
1959	2,954	17,199	41,784	25.8	10,791	1959
1960	2,762	17,242	39,248	26.2	10,297	1960
Alberta:						Alberta:
1958	3,405	18,941	47,602	30.4	14,452	1958
1959	3,101	17,455	44,661	30.0	13,384	1959
1960	3,079	17,920	45,456	30.4	13,806	1960
British Columbia:						Colombie-Britannique:
1958	2,205	19,531	35,484	38.4	13,637	1958
1959	2,302	20,080	38,061	36.1	13,749	1959
1960	2,270	20,479	38,431	35.6	13,691	1960
Canada:						Canada:
1958	29,076	18,765	449,819	36.9	166,203 ^f	1958
1959	29,302	19,026	460,004	33.9	156,045	1959
1960	28,002	19,516	451,050	34.2	154,191	1960

¹ Total production, less losses from broken and spoiled eggs.² Average yearly farm value of eggs sold and used for consumption or hatching.¹ La production totale moins les œufs brisés ou mauvais.² Valeur fermière moyenne par année des œufs vendus et utilisés pour la consommation ou l'incubation.

TABLE 4. Production and Values of Poultry Meat in Canada, by Province, 1958-1960
 TABLEAU 4. Production et valeur de la viande de volaille au Canada, par province, 1958-1960

Province and meat	Quantities - Quantité			Values - Valeur			Province et viande
	1958	1959	1960	1958	1959	1960	
thousand pounds ¹ milliers de livres ¹			thousand dollars milliers de dollars				
Prince Edward Island:							
Fowl and chicken	2,198	2,025	1,732	793	626	581	Île-du-Prince-Édouard:
Turkey	315	301	382	126	114	153	Poule et poulet
Goose	138	108	96	60	44	43	Dindon
Duck	90	68	70	37	26	32	Oie
Totals	2,741	2,502	2,280	1,016	810	809	Canard
Nova Scotia:							
Fowl and chicken	9,467	9,988	11,421	3,815	3,362	3,973	Total
Turkey	1,254	681	578	537	259	231	Nouvelle-Écosse:
Goose	27	27	26	12	15	11	Poule et poulet
Duck	23	23	18	11	10	8	Dindon
Totals	10,771	10,719	12,043	4,375	3,646	4,223	Oie
New Brunswick:							
Fowl and chicken	6,084	5,325	5,160	2,475	1,883	1,811	Canard
Turkey	897	506	562	387	193	242	Total
Goose	64	54	53	29	23	24	Nouveau-Brunswick:
Duck	23	23	22	11	8	10	Poule et poulet
Totals	7,068	5,906	5,797	2,902	2,107	2,087	Dindon
Quebec:							
Fowl and chicken	82,491	80,727	91,290	27,934	23,830	26,807	Oie
Turkey	14,540	14,379	13,247	5,889	5,032	5,166	Canard
Goose	135	135	123	55	51	49	Total
Duck	620	784	990	257	304	436	Ontario:
Totals	97,786	96,025	105,650	34,135	29,217	32,458	Poule et poulet
Ontario:							
Fowl and chicken	154,385	158,994	143,230	47,531	40,809	38,644	Dindon
Turkey	37,410	49,004	40,168	16,460	17,641	16,067	Oie
Goose	1,055	1,028	1,027	439	388	410	Canard
Duck	1,419	1,570	1,782	619	631	750	Total
Totals	194,269	210,596	186,207	65,049	59,469	55,871	Manitoba:
Manitoba:							
Fowl and chicken	25,847	26,577	22,590	8,340	7,181	6,459	Poule et poulet
Turkey	15,492	18,963	14,973	5,422	5,878	5,240	Dindon
Goose	641	720	657	194	206	224	Oie
Duck	337	315	286	105	91	97	Canard
Totals	42,317	48,575	38,506	14,061	13,356	12,020	Total
Saskatchewan:							
Fowl and chicken	24,103	23,127	18,601	7,758	6,516	5,681	Saskatchewan:
Turkey	17,285	20,086	15,457	6,379	6,026	5,410	Poule et poulet
Goose	363	405	399	121	120	142	Dindon
Duck	315	337	308	106	102	112	Oie
Totals	42,066	43,955	34,765	14,364	12,764	11,345	Canard
Alberta:							
Fowl and chicken	29,510	30,240	34,140	9,521	9,139	10,153	Alberta:
Turkey	13,899	17,625	13,943	5,310	5,464	5,019	Poule et poulet
Goose	547	585	859	196	170	230	Dindon
Duck	404	382	374	142	113	132	Oie
Totals	44,360	48,832	49,116	15,169	14,866	15,534	Canard
British Columbia:							
Fowl and chicken	21,922	28,195	29,775	7,878	8,689	8,559	Colombie-Britannique:
Turkey	6,747	9,069	8,334	2,942	3,265	3,334	Poule et poulet
Goose	90	108	105	41	45	46	Dindon
Duck	240	279	288	101	116	120	Oie
Totals	28,999	37,651	38,500	10,962	12,115	12,059	Canard
Canada:							
Fowl and chicken	356,007	365,198	357,939	116,045	102,035	102,668	Canada:
Turkey	107,839	130,614	107,644	43,452	43,872	40,862	Poule et poulet
Goose	3,060	3,170	3,145	1,147	1,062	1,179	Dindon
Duck	3,471	3,781	4,136	1,389	1,401	1,697	Oie
Totals	470,377	502,763	472,864	162,033	148,370	146,406	Canard

¹ Eviscerated weight basis.¹ Poids évissé.

TABLE 5. Supply, Distribution and Domestic Disappearance of Poultry Meat,¹ Canada, 1958-1960TABLEAU 5. Stocks, écoulement et disparition domestique de viande de volaille¹, Canada, 1958-1960

Item		1958	1959	1960		Détail
Fowl and chicken meat:						
Stocks at January 1	'000 lb.	20,130	25,736	12,783	'000 liv.	Viande de poule et de poulet:
Production ²	"	356,007	365,198	357,939	"	Stocks au 1er janvier
Imports	"	9,524	6,262	16,339	"	Production ²
Total supply	"	385,661	397,196	387,061	"	Importations
Exports	"	324	648	107	"	Stocks globaux
Stocks at December 31	"	25,736	12,783	14,877	"	Exportations
Total domestic disappearance	"	359,601	383,765	372,077	"	Stocks au 31 décembre
Disappearance per capita	lb.	21.1	22.0	20.9	liv.	Disparition domestique totale
						Disparition per capita
Turkey meat:						
Stocks at January 1	'000 lb.	12,137	18,043	11,804	'000 liv.	Viande de dinde:
Production ²	"	107,839	130,614	107,644	"	Stocks au 1er janvier
Imports	"	562	438	4,680	"	Production ²
Total supply	"	120,538	149,095	124,128	"	Importations
Exports	"	4	69	7	"	Stocks globaux
Stocks at December 31	"	18,043	11,804	10,573	"	Exportations
Total domestic disappearance	"	102,491	137,222	113,548	"	Stocks au 31 décembre
Disappearance per capita	lb.	6.0	7.9	6.4	liv.	Disparition domestique totale
						Disparition per capita
Goose meat:						
Stocks at January 1	'000 lb.	246	224	129	'000 liv.	Viande d'oie:
Production ²	"	3,060	3,170	3,145	"	Stocks au 1er janvier
Imports	"	—	—	—	"	Production ²
Total supply	"	3,306	3,394	3,274	"	Importations
Exports	"	—	—	64	"	Stocks globaux
Stocks at December 31	"	224	129	72	"	Exportations
Total domestic disappearance	"	3,082	3,265	3,138	"	Stocks au 31 décembre
Disappearance per capita	lb.	0.2	0.2	0.2	liv.	Disparition domestique totale
						Disparition per capita
Duck meat:						
Stocks at January 1	'000 lb.	187	220	154	'000 liv.	Viande de canard:
Production ²	"	3,471	3,781	4,136	"	Stocks au 1er janvier
Imports	"	1,641	1,533	1,810	"	Production ²
Total supply	"	5,299	5,534	6,100	"	Importations
Exports	"	—	—	—	"	Stocks globaux
Stocks at December 31	"	220	154	283	"	Exportations
Total domestic disappearance	"	5,079	5,380	5,817	"	Stocks au 31 décembre
Disappearance per capita	lb.	0.3	0.3	0.3	liv.	Disparition domestique totale
						Disparition per capita
Total poultry meat:						
Stocks at January 1	'000 lb.	32,700	44,223	24,870	'000 liv.	Toute viande de volaille:
Production ²	"	470,377	502,763	472,864	"	Stocks au 1er janvier
Imports	"	11,727	8,233	22,829	"	Production ²
Total supply	"	514,804	555,219	520,563	"	Importations
Exports	"	328	717	178	"	Stocks globaux
Stocks at December 31	"	44,223	24,870	25,805	"	Exportations
Total domestic disappearance	"	470,253	529,632	494,580	"	Stocks au 31 décembre
Disappearance per capita	lb.	27.6	30.4	27.8	liv.	Disparition domestique totale
						Disparition per capita

¹ Eviscerated weight basis.² Production estimates exclude Newfoundland.¹ Poids éviscétré.² Terre-Neuve n'est pas comprise dans les chiffres estimatifs de production.

TABLE 6. Income and Value, Poultry Meat and Eggs, Canada, by Province, 1958-1960
TABLEAU 6. Revenu et valeur, viande de volaille et oeufs, Canada, par province, 1958-1960

Province	Cash income Revenu monétaire			Income in kind Revenu en nature			Total income — Revenu total	Total value ¹ — Valeur totale ¹	Province
	Poultry meat — Viande de volaille	Eggs — Oeufs	Total	Poultry meat — Viande de volaille	Eggs — Oeufs	Total			
	thousand dollars — milliers de dollars								
Prince Edward Island:									Île-du-Prince-Édouard:
1958	822	1,603	2,425	194	250	444	2,869	2,869	1958
1959	654	1,451	2,105	156	227	383	2,488	2,488	1959
1960	663	1,613	2,276	146	234	380	2,656	2,656	1960
Nova Scotia:									Nouvelle-Écosse:
1958	4,084	7,949	12,033	291	674	965	12,998	12,999	1958
1959	3,340	7,567	10,907	306	617	923	11,830	11,631	1959
1960	3,962	7,914	11,876	261	619	880	12,756	12,757	1960
New Brunswick:									Nouveau-Brunswick:
1958	2,592	3,016	5,608	310	708	1,018	6,626	6,628	1958
1959	1,813	2,908	4,721	294	691	985	5,706	5,708	1959
1960	1,843	2,871	4,714	244	711	955	5,669	5,671	1960
Quebec:									Québec:
1958	32,264	21,440	53,704	1,871	3,709	5,580	53,008	53,017	1958
1959	27,676	21,708	49,384	1,541	3,512	5,053	54,437	54,442	1959
1960	30,864	19,595	50,459	1,594	3,508	5,102	55,561	55,566	1960
Ontario:									Ontario:
1958	62,750	70,516	133,266	2,299	4,520	6,819	140,085	140,097	1958
1959	57,632	64,585	122,217	1,837	4,164	6,001	128,218	128,228	1959
1960	53,848	64,639	118,487	2,023	4,272	6,295	124,782	124,791	1960
Manitoba:									Manitoba:
1958	12,763	10,512	23,275	1,298	1,226	2,524	25,799	25,802	1958
1959	12,205	9,526	21,731	1,151	1,154	2,305	24,036	24,039	1959
1960	10,411	9,196	19,607	1,609	1,205	2,814	22,421	22,424	1960
Saskatchewan:									Saskatchewan:
1958	11,251	9,366	20,617	3,113	2,594	5,707	26,324	26,328	1958
1959	10,046	8,291	18,337	2,718	2,484	5,202	23,539	23,545	1959
1960	8,244	7,676	15,920	3,101	2,616	5,717	21,637	21,642	1960
Alberta:									Alberta:
1958	12,478	12,001	24,479	2,891	2,447	5,138	29,617	29,621	1958
1959	12,775	10,943	23,718	2,111	2,436	4,547	28,265	28,270	1959
1960	12,991	11,248	24,239	2,543	2,552	5,095	29,334	29,340	1960
British Columbia:									Colombie-Britannique:
1956	10,421	12,683	23,104	541	947	1,488	24,592	24,599	1958
1959	11,660	12,803	24,463	455	940	1,395	25,858	25,864	1959
1960	11,624	12,732	24,356	435	954	1,389	25,745	25,750	1960
Canada:									Canada:
1958	149,425	149,086	298,511	12,608	17,075	29,683	328,194	328,236	1958
1959	137,801	139,782	277,583	10,569	16,225	26,794	304,377	304,415	1959
1960	134,450	137,484	271,934	11,956	16,671	28,627	300,561	300,597	1960

¹ Total income plus value of home hatch.¹ Revenu et valeur de l'incubation à la maison.

SPECIAL CROPS

Fruits

The first estimate of commercial production of all fruit for 1961, was issued by the Agriculture Division of the Bureau of Statistics on July 28, 1961. Estimates were based on reports received from Federal and Provincial Departments of Agriculture personnel in the various fruit-growing areas. Figures for 1961 are preliminary and subject to revision.

CULTURES SPÉCIALES

Fruits

La Division de l'agriculture du Bureau fédéral de la statistique a publié le 28 juillet 1961 la première estimation de la production commerciale de tous fruits au Canada. L'estimation est fondée sur des rapports reçus des représentants des ministères fédéral et provinciaux de l'Agriculture dans les diverses régions fructicoles. Les chiffres de 1961 sont provisoires et sujets à révision.

TABLE 1. First Estimate of the Commercial Production of all Fruits in Canada, by Province, 1961, as compared with Latest Estimates for 1960

TABLEAU 1. Première estimation de la production commerciale de tous fruits, Canada, par province, 1961, au regard de la dernière estimation de 1960

Province and fruit		1960	1961	Province et fruit	
		In thousands - en milliers			
Canada:				Canada:	
Apples	bu.	14,913	13,944	boiss.	Pommes
Pears	"	1,528	1,484	"	Poires
Plums and prunes	"	467	515	"	Prunes et pruneaux
Peaches	"	2,362	3,081	"	Pêches
Apricots	"	305	291	"	Abricots
Cherries, sweet	"	201	252	"	Cerises, douces
Cherries, sour	"	254	371	"	Cerises, sures
Strawberries	qt.	26,114	22,430	pte.	Fraises
Raspberries	"	11,899	12,436	"	Framboises
Loganberries	lb.	1,095	1,195	liv.	Mûres de Logan
Grapes	"	113,167	84,268	"	Raisins
Newfoundland:				Terre-Neuve:	
Blueberries	"	2,900	3,000	"	Bleuets
Prince Edward Island:				Île-du-Prince-Édouard:	
Strawberries	qt.	1,730	2,000	pte.	Fraises
Blueberries	lb.	130	400	liv.	Bleuets
Nova Scotia:				Nouvelle-Écosse:	
Apples	bu.	2,243	2,600	boiss.	Pommes
Pears	"	28	30	"	Poires
Plums	"	5	5	"	Prunes
Strawberries	qt.	2,295	2,200	pte.	Fraises
Raspberries	"	30	32	"	Framboises
Blueberries	lb.	5,400	6,000	liv.	Bleuets
New Brunswick:				Nouveau-Brunswick:	
Apples	bu.	400	400	boiss.	Pommes
Strawberries	qt.	1,500	1,000	pte.	Fraises
Raspberries	"	60	55	"	Framboises
Blueberries	lb.	3,500	4,000	liv.	Bleuets
Quebec:				Québec:	
Apples	bu.	3,130	1,931	boiss.	Pommes
Strawberries	qt.	6,500	3,976	pte.	Fraises
Raspberries	"	1,294	1,423	"	Framboises
Blueberries	lb.	6,098	..	liv.	Bleuets
Ontario:				Ontario:	
Apples	bu.	3,761	4,457	boiss.	Pommes
Pears	"	851	839	"	Poires
Plums and prunes	"	267	350	"	Prunes et pruneaux
Peaches	"	1,773	2,482	"	Pêches
Cherries sweet	"	92	122	"	Cerises, douces
Cherries sour	"	254	371	"	Cerises, sures
Strawberries	qt.	9,159	7,852	pte.	Fraises
Raspberries	"	2,969	3,389	"	Framboises
Grapes	lb.	111,638	81,642	liv.	Raisins
Blueberries .....	"	..	..	"	Bleuets
British Columbia:				Colombie-Britannique:	
Apples	bu.	5,379	4,556	boiss.	Pommes
Pears	"	649	595	"	Poires
Plums and prunes	"	195	180	"	Prunes et pruneaux
Peaches	"	589	599	"	Pêches
Apricots	"	305	291	"	Abricots
Cherries, sweet	"	109	130	"	Cerises, douces
Strawberries	qt.	4,930	5,402	pte.	Fraises
Raspberries	"	7,546	7,537	"	Framboises
Loganberries	lb.	1,095	1,195	liv.	Mûres de Logan
Grapes	"	1,329	2,626	"	Raisins
Blueberries	"	1,663	1,907	"	Bleuets

TABLE 2. Net Weight of the Commercial Production of Fruit, Canada, by Province, 1960 and 1961

TABLEAU 2. Poids net de la production commerciale de fruits, Canada, par province, 1960 et 1961

Note: Data in this table were derived from data in Table 1 by conversion. The net weights used in making the conversions were as follows: 1 bushel of apples = 45 lb.; 1 quart of strawberries, raspberries or blueberries = 1.25 lb. in all provinces except British Columbia where 1 quart = 1.5 lb.; one bushel of all other fruits = 50 lb.

Note: Les chiffres de ce tableau ont été obtenus par conversion des chiffres du tableau 1. Voici les poids nets employés pour la conversion: 1 boisseau de pommes = 45 livres; 1 pinte de fraises, de framboises, ou de bleuets = 1.25 livre dans toutes les provinces sauf en Colombie-Britannique où 1 pinte = 1.5 livre; un boisseau de tous les fruits = 50 livres.

Province and fruit	1960	1961	Province et fruit
	tons - tonnes		
Canada:			
Apples	335,543	313,737	Pommes
Pears	38,193	36,601	Poires
Plums and prunes	11,674	12,887	Prunes et pruneaux
Peaches	59,056	77,036	Pêches
Apricots	7,635	7,270	Abricots
Cherries, sweet	5,031	6,288	Cerises, douces
Cherries, sour	6,350	9,275	Cerises, sures
Strawberries	16,937	14,695	Fraises
Raspberries	8,382	8,714	Framboises
Loganberries	548	598	Mûres de Logan
Grapes	56,583	42,134	Raisins
Canada:			
Newfoundland:			Terre-Neuve:
Blueberries	1,450	1,500	Bleuets
Prince Edward Island:			
Strawberries	1,081	1,250	Fraises
Blueberries	65	200	Bleuets
Nova Scotia:			
Apples	50,468	58,500	Pommes
Pears	700	750	Poires
Plums	125	125	Prunes
Strawberries	1,434	1,375	Fraises
Raspberries	19	20	Framboises
Blueberries	2,700	3,000	Bleuets
Nouvelle-Écosse:			
New Brunswick:			Nouveau-Brunswick:
Apples	9,000	9,000	Pommes
Strawberries	938	625	Fraises
Raspberries	38	34	Framboises
Blueberries	1,750	2,000	Bleuets
Québec:			
Apples	70,425	43,448	Pommes
Strawberries	4,062	2,485	Fraises
Raspberries	809	889	Framboises
Blueberries	3,049	..	Bleuets
Ontario:			
Apples	84,622	100,282	Pommes
Pears	21,275	20,975	Poires
Plums and prunes	6,675	8,750	Prunes et pruneaux
Peaches	44,325	62,050	Pêches
Cherries, sweet	2,300	3,050	Cerises, douces
Cherries, sour	6,350	9,275	Cerises, sures
Strawberries	5,724	4,908	Fraises
Raspberries	1,856	2,118	Framboises
Grapes	55,919	40,821	Raisins
Blueberries .....	..	..	Bleuets
Colombie-Britannique:			
Apples	121,028	102,507	Pommes
Pears	16,218	14,876	Poires
Plums and prunes	4,874	4,012	Prunes et pruneaux
Peaches	14,731	14,986	Pêches
Apricots	7,635	7,270	Abricots
Cherries, sweet	2,731	3,238	Cerises, douces
Strawberries	3,698	4,052	Fraises
Raspberries	5,660	5,653	Framboises
Loganberries	548	598	Mûres de Logan
Grapes	664	1,313	Raisins
Blueberries	832	954	Bleuets

Vegetables

Contracted Acreages.—The survey of vegetable processors to determine the acreage contracted of beans, corn, peas and tomatoes and tonnage of asparagus has been completed for 1961 and the results are shown in the accompanying tables.¹

Estimates of contracted acreages are compiled from a survey made by the Dominion Bureau of Statistics of all licensed canners packing these products in Canada. Questionnaires were sent out in May and, for the most part, completed and returned during June. Therefore, these figures represent the total acreages reported, contracted or to be contracted, at the time of reporting. Figures for the previous years were reported at the corresponding time each season, therefore the figures are comparable. Subsequent changes in plans, occasioned by variations in factors such as weather or economic conditions, may result in actual plantings varying somewhat from contract indications. Such changes would, of course, influence any inferences which may be drawn from these figures.

The relationship between acreages contracted and acreages planted under contract has been studied by the Dominion Bureau of Statistics for the years 1954 to 1960 in all provinces, except British Columbia, for which contracted acreage statistics are compiled. Questionnaires were sent during the summer to all firms reporting contracts for the year in question.

Results indicated that in 1960 the acreage of beans planted for processing was less than the acreage contracted by 1.1 per cent. The area of corn planted under contract stood at 102.2 per cent of the contracted area, peas at 100.9 per cent and tomatoes at 101.9 per cent.

¹ Asparagus contracted is shown in terms of tonnage. Most firms reporting to the Dominion Bureau of Statistics indicate that contracts were signed on a tonnage basis. Where acreage was reported, the figures were converted to tons on the basis of an assumed average yield of one ton per acre.

Légumes

Superficies commandées.—L'enquête faite auprès des conserveries de légumes pour connaître la superficie commandée de haricots, de maïs, de pois et de tomates ainsi que le tonnage d'asperges est terminée pour 1961. Les résultats en sont donnés dans les tableaux suivants¹.

Le Bureau fédéral de la statistique établit les estimations des superficies commandées d'après une enquête auprès de toutes les conserveries autorisées. Envoyés en mai, la plupart des questionnaires ont été remplis et retournés en juin. Les chiffres représentent donc les superficies totales déclarées, qui avaient été commandées ou devaient l'être, lors de l'enquête. Les chiffres des années antérieures ont été déclarés à l'époque correspondante de chaque saison et sont donc comparables. Des changements intervenant après l'enquête et attribuables à des facteurs tels que la température ou les conditions économiques peuvent faire en sorte que les plantations s'écartent du chiffre des intentions. Ces changements fausseraient, naturellement, les conclusions qu'on peut tirer des chiffres du présent rapport.

Le rapport entre les superficies commandées et les superficies plantées en vertu d'un contrat a été étudié par le Bureau fédéral de la statistique pour les années 1954-1960 et à l'égard de toutes les provinces, sauf la Colombie-Britannique, dont la statistique de la superficie commandée est établie. Durant l'été, on a envoyé des questionnaires à tous les établissements qui ont déclaré des commandes pour l'année en question.

Les résultats ont montré qu'en 1960 la superficie plantée en haricots de conserve était moins grande que la superficie retenue à forfait de 1.1 p.100. La superficie en maïs planté à forfait représentait 102.2 p.100 de la superficie retenue à forfait celle des pois, 100.9 p.100, et celle des tomates, 101.9 p.100.

¹ Les asperges commandées sont exprimées en tonnage. La plupart des établissements qui font rapport au B.F.S. indiquent que les contrats passés se fondent sur le tonnage. Lorsqu'on indique une superficie, elle est convertie en tonnes sur la base d'une tonne à l'acre.

TABLE 1. Acreages of Beans, Corn, Peas and Tomatoes Contracted by Processors, 1958-1961**TABLEAU 1. Superficies de haricots, de maïs, de pois et de tomates commandées par les conserveries, 1958-1961**

Province and crop	1958	1959	1960	1961	Province et culture
acres					
Canada:					Canada:
Beans	10,930	9,640	10,450	13,340	Haricots
Corn	37,800	37,540	40,220	42,090	Mais
Peas	39,780	39,860	44,720	48,010	Pois
Tomatoes	39,650	31,560	28,920	26,050	Tomates
Maritime Provinces:					
Beans	630	590	690	830	Haricots
Peas	2,410	2,970	3,540	4,840	Pois
Quebec:					
Beans	7,190	5,680	6,550	8,900	Haricots
Corn	11,560	11,250	11,580	11,330	Mais
Peas	11,500	11,400	11,490	11,640	Pois
Tomatoes	5,860	4,060	3,500	3,800	Tomates

TABLE 1. Acreages of Beans, Corn, Peas and Tomatoes Contracted by Processors, 1958-1961 — Concluded
TABLEAU 1. Superficies de haricots, de maïs, de pois et de tomates commandées par les conserveries, 1958-1961 — fin

Province and crop	1958	1959	1960	1961	Province et culture
acres					
Ontario:					Ontario:
Beans	1,090	1,340	1,170	1,690	Haricots
Corn	20,640	19,680	21,660	23,120	Maïs
Peas	14,900	13,800	17,230	18,670	Pois
Tomatoes	32,800 ¹	26,720	24,800	21,490	Tomates
Prairie Provinces:					Provinces des Prairies:
Beans	880	670	850	770	Haricots
Corn	4,420	4,670	4,960	5,670	Maïs
Peas	6,670	6,660	7,230	6,940	Pois
British Columbia:					Colombie-Britannique:
Beans	1,140	1,360	1,190	1,150	Haricots
Corn	1,180	1,940	2,020	1,970	Maïs
Peas	4,300	5,030	5,230	5,920	Pois
Tomatoes	990	780	620	760	Tomates

¹ Includes Manitoba.¹ Comprend le Manitoba.

TABLE 2. Estimated Tonnages of Asparagus Contracted by Processors, 1958-1961
TABLEAU 2. Tonnages estimatifs d'asperges commandées par les conserveries, 1958-1961

Province	1958	1959	1960	1961	Province
ton — tonnes					
Ontario	1,670 ¹	1,990 ¹	1,900 ¹	1,920 ¹	Ontario
British Columbia	250	320	360	340	Colombie-Britannique
Canada	1,920	2,310	2,260	2,260	Canada

¹ Includes a small tonnage grown in Quebec.¹ Comprend une petite quantité cultivée au Québec.**Tobacco**

Tobacco is grown commercially in Canada in only three provinces — Ontario, Quebec, and British Columbia. Ontario has the largest acreage and the principal type is flue-cured (cigarette tobacco), with small areas of burley and dark and also in some years very small acreages of cigar tobacco. The types grown in Quebec are flue-cured, burley, cigar and pipe, with flue-cured and cigar the principal crops. Most of the Canadian burley and all dark tobaccos are grown in Ontario and all the pipe tobaccos in Quebec. Flue-cured is the only type grown in British Columbia and acreage is small. A few acres of flue-cured tobacco were grown in Prince Edward Island and Manitoba in 1959 and approximately 49,000 pounds were realized.

The estimated production of leaf tobacco (green weight) in Canada in the crop year ending September 30, 1960 amounted to 214,167,000 pounds, an increase of 44,000,000 pounds over that harvested in 1959, and the largest on record. The total crop was harvested from 135,962 acres and the average yield per acre increased to 1,575 pounds from 1,319 pounds per acre in 1959. Prices paid for the crop amounted to 53.56 cents per pound compared with 53.21 cents per pound in 1959.

Tabac

Trois provinces seulement, l'Ontario, le Québec et la Colombie-Britannique, cultivent le tabac sur une base commerciale. L'Ontario a la plus forte production, dont la principale variété est le tabac jaune (à cigarette), avec de plus faibles superficies en tabac burley et foncé. Certaines années, cette province produit de très faibles quantités de tabac à cigare. Les principales variétés cultivées dans le Québec sont le tabac jaune, le burley, le tabac à cigare et le tabac à pipe, les deux premières formant encore la majeure partie de la récolte. La majorité des tabacs burley et noirs sont cultivés en Ontario et tous les tabacs à pipe, dans le Québec. La Colombie-Britannique ne cultive que le tabac jaune et n'y consacre qu'une petite superficie. Quelques acres de tabac jaune ont été cultivées en île-du-Prince-Édouard et Manitoba en 1959 et 49,000 livres en furent obtenues.

La production estimative de tabac naturel ou en feuilles (poids vert) au Canada durant la campagne agricole terminée le 30 septembre 1960 s'est chiffrée par 214,167,000 livres, soit 44 millions de livres de plus qu'en 1959, et la plus considérable jusqu'ici. La récolte totale a été moissonnée de 135,962 acres, et le rendement moyen l'acre a augmenté à 1,575 livres, de 1,319 livres l'acre en 1959. Les prix versés pour la récolte ont été de 53.56 cents la livre, contre 53.21 cents la livre en 1959.

TABLE 1. Acreages, Production and Values of the Commercial Crop of Leaf Tobacco in Canada, 1951-1960
TABLEAU 1. Superficie, production et valeur de la récolte commerciale de tabac en feuilles au Canada, 1951-1960

Year Année	Harvested area Superficie	Yield per acre Rendement à l'acre	Total production Production globale ¹	Average value per pound Valeur moyenne la livre	Total farm value Valeur fermière globale
				'000 lb. - liv.	cents
	acres	lb. - liv.	'000 lb. - liv.		\$'000
1951	118,970	1,293	153,792	43.1	66,213
1952	91,639	1,525	139,719	40.7	56,797
1953	101,088	1,377	139,190	42.8	59,617
1954	131,755	1,402	184,763	42.1	77,788
1955	109,909	1,227	134,840	42.8	57,685
1956	127,722	1,274	161,940	44.5	76,059
1957	136,787	1,205	164,865	47.7	78,589
1958	134,126	1,471	197,302	45.4	89,603
1959 ^r	128,133	1,326	169,904	53.2	90,403
1960	135,962	1,575	214,167	53.6	114,699

¹ Estimated green weight.¹ Poids estimatif du tabac vert.**TABLE 2. Final Estimate of Acreages, Production and Values of Tobacco in Canada, by Province and Type, 1959 and 1960****TABLEAU 2. Estimation définitive de la superficie, de la production et de la valeur du tabac au Canada,
par province et variété, 1959 et 1960**

Note: Information in this table was supplied by the Industry and Merchandising Division of the Bureau in co-operation with the Tobacco Division of the Central Experimental Farm.

Nota: Les renseignements du présent tableau ont été fournis par la division de l'industrie et du commerce du Bureau de la Statistique avec la collaboration de la division du tabac de la Ferme expérimentale centrale.

Province, type and year	Area Superficie	Yield per acre Rendement à l'acre	Total production Production totale ¹	Average value per pound ² Valeur moyenne la livre ²	Total farm value Valeur fermière totale	Province, variété et année
	acres	lb. - liv.	'000 lb. - liv.	cents	\$'000	
Canada:						Canada:
All types:						Toutes variétés:
1959 ^r	28,133	1,326	169,904	53.21	90,403	1959 ^r
1960	135,962	1,575	214,167	53.56	114,699	1960
Flue-cured:						Jaune:
1959 ^r	118,773	1,305	152,385	55.39	84,410	1959 ^r
1960	129,092	1,592	205,514	54.55	112,118	1960
Burley:						Burley:
1959 ^r	6,192	1,748	10,822	36.32	3,931	1959 ^r
1960	10	1,200	12	41.67	5	1960
Dark:						Noir:
1959	405	1,598	647	34.71	225	1959
1960	480	1,392	668	34.58	231	1960
Cigar:						A cigarette:
1959	4,000	1,306	5,223	29.96	1,565	1959
1960	5,100	1,303	6,647	28.15	1,871	1960
Pipe:						A pipe:
1959	763	1,084	827	32.69	272	1959
1960	1,280	1,036	1,326	35.75	474	1960

See footnotes at end of table.

Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 2. Final Estimate of Acreages, Production and Values of Tobacco in Canada, by Province and Type,
1959 and 1960 — Concluded

TABLEAU 2. Estimation définitive de la superficie, de la production et de la valeur du tabac au Canada,
par province et variété, 1959 et 1960 — fin

Province, type and year	Area Superficie	Yield per acre Rendement à l'acre	Total production ¹ Production totale ¹	Average value per pound ² Valeur moyenne la livre ²	Total farm value Valeur fermière totale	Province, variété et année
Quebec:	acres	lb. — liv.	'000 lb. — liv.	cents	\$'000	Québec:
All types:						Toutes variétés:
1959.....	10,275	1,142	11,736	40.24	4,722	1959
1960.....	11,598	1,200	13,914	38.80	5,399	1960
Flue-cured:						Jaune:
1959.....	5,492	1,031	5,662	50.80	2,877	1959
1960.....	5,218	1,139	5,941	51.40	3,054	1960
Burley:						Burley:
1959.....	20	1,240	24	32.00	8	1959
1960.....	—	—	—	—	—	1960
Cigar:						A cigare:
1959.....	5,000	1,306	5,223	29.96	1,565	1959
1960.....	5,100	1,303	6,647	28.15	1,871	1960
Large pipe:						A pipe, gros:
1959.....	315	1,350	423	31.79	135	1959
1960.....	300	1,460	438	28.77	126	1960
Medium pipe:						A pipe, moyen:
1959.....	382	950	363	33.51	122	1959
1960.....	660	988	652	38.34	250	1960
Small pipe:						A pipe, petit:
1959.....	66	618	41	37.21	15	1959
1960.....	320 ³	736	236 ³	41.53	98	1960
Ontario:						Ontario:
All types:						Toutes variétés:
1859 ^r	117,801	1,342	158,120	54.18	85,860	1859 ^r
1960.....	124,321	1,610	200,201	54.58	109,272	1960
Flue-cured:						Jaune:
1959 ^r	111,224	1,318	146,675	55.57	81,512	1859 ^r
1960.....	123,831	1,611	199,521	54.65	109,036	1960
Burley:						Burley:
1959.....	6,172	1,749	10,798	36.33	3,923	1959
1960.....	10	1,200	12	41.87	5	1960
Dark, air-cured and fire-cured:						Noir, séché à l'air et au feu:
1959.....	405	1,598	647	34.71	225	1959
1960.....	480	1,392	668	34.58	231	1960
British Columbia:						Colombie-Britannique:
Flue-cured:						Jaune:
1959.....	40	821	33	43.78	14	1959
1960.....	—	—	—	—	—	1960
Other provinces:						Autres provinces:
Flue-cured:						Jaune:
1959.....	17	883	15	50.97	7	1959
1960.....	43	1,209	52	53.85	28	1960

¹ Estimated green weight.

² In addition to prices quoted, growers in British Columbia received an extra 2 cents per pound for grading and tying. In cases where tobacco was not tied, 1 cent per pound was paid for grading. Ontario prices include payments for grading and tying.

³ Includes 300 acres of tobacco grown as flue-cured in Quebec actually sold as pipe tobacco.

¹ Poids estimatif du tabac vert.

² En plus des prix indiqués, les producteurs de la Colombie-Britannique ont reçu 2 cents supplémentaires la livre pour le tabac classé et attaché. Pour le tabac classé mais non lié, ils n'ont reçu que 1 cent supplémentaire la livre. Les prix de l'Ontario comprennent les paiements pour classement et liage.

³ Comprend 300 acres de tabac cultivé comme tabac jaune dans le Québec et vendu comme tabac à pipe.

TABLE 3. Domestic and Imported Redried Leaf Tobacco Taken from Stocks for Manufacturing in Canada, 1951-1960¹

TABLEAU 3. Tabac en feuilles réséché, domestique et importé pris des stocks pour fins de conditionnement, Canada, 1951-1960

Year Année	Quantity Quantité			Percentage of total Pourcentage du total	
	Domestic — Domestique	Imported — Importé	Total	Domestic — Domestique	Imported — Importé
				thousand pounds — milliers de livres	
1951	82,300	1,734	84,034	97.9	2.1
1952	93,274	2,292	95,566	97.6	2.4
1953	99,181	2,064	101,245	98.0	2.0
1954	100,753	1,959	102,712	98.1	1.9
1955	105,379	2,258	107,637	97.9	2.1
1956	108,026	2,349	110,375	97.9	2.1
1957	112,316	2,769	115,085	97.6	2.4
1958	117,607	3,949	121,556	96.8	3.2
1959	123,149	2,791	125,940	97.8	2.2
1960	120,676	2,965	123,641	97.6	2.4

TABLE 4. Per Capita Consumption of Tobacco Products, Canada, 1951-1960¹TABLEAU 4. Consommation de produits du tabac, par personne, Canada, 1951-1960¹

Year Année	Cigarettes	Cigars — Cigares	Cut tobacco — Tabac fin	Plug tobacco — Tabac en carotte	Snuff — Tabac en poudre	Raw leaf — En feuilles
1951	1,118	12.1	1.95	0.14	0.06	0.08
1952	1,237	13.9	2.15	0.13	0.06	0.08
1953	1,421	15.9	1.77	0.12	0.06	0.08
1954	1,455	16.1	1.61	0.10	0.06	0.08
1955	1,575	16.2	1.52	0.10	0.05	0.07
1956	1,679	15.9	1.32	0.08	0.05	0.06
1957	1,817	17.6	1.23	0.07	0.05	0.06
1958	1,901	19.0	1.25	0.08	0.05	0.06
1959	1,939	18.0	1.25	0.07	0.05	0.06
1960	1,925	18.7	1.23	0.06	0.05	0.05

¹ Based on tax-paid withdrawals as indicated by the sale of excise revenue stamps.

¹ D'après les retraits des taxes payées indiqués par la vente de timbres d'accise.

TABLE 5. Exports of Leaf Tobacco from Canada, by Type, Crop years Ended September 30, 1956-1960

TABLEAU 5. Exportations de tabac en feuilles du Canada par variété, campagnes se terminant le 30 septembre, 1956-1960

Crop year ended September 30 Campagne se terminant le 30 septembre	Flue-cured Jaune	Burley	Dark, air and fire-cured Noir, séché à l'air et à la chaleur	Cigar leaf A cigare	Raw leaf, n.o.p. En feuilles n.a.e.	Stems and cuttings Tiges et boutières
1956	26,894,943	1,132,582	135,641	38,973	79,391	210,600
1957	37,649,681	1,053,113	23,600	107,491	93,940	53,400
1958	29,303,144	1,524,887	109,158	49,484	54,419	187,719
1959	36,304,561	2,028,550	2,000	64,510	186,539	161,592
1960	35,717,236	2,538,593	51,063	27,373	289,389	267,526

TABLE 6. Imports of Leaf Tobacco into Canada, by Type, Crop Years Ended September 30, 1956-1960

TABLEAU 6. Importations de tabac en feuilles au Canada, par variété, campagnes se terminant le 30 septembre, 1956-1960

Crop year ended September 30 Campagne se terminant le 30 septembre	Flue-cured Jaune	Cigar leaf A cigare	Turkish Turc	Other types Autres types
1956	24,142	951,949	364,108	177,947
1957	27,007	1,278,072	366,501	68,841
1958	310,817	1,410,256	348,022	936,437
1959	103,292	1,405,956	320,172	220,474
1960	583,363	1,716,939	293,552	83,430

Forage Seeds

The following table contains the final estimate of production of forage seed crops in Canada for 1959 and 1960. The data were compiled from information supplied by the Plant Products Division of the Department of Agriculture.

Graines de plantes fourragères

Le tableau suivant renferme des estimations définitives de la production canadienne des cultures de graines de plantes fourragères en 1959 et 1960. Les données sont calculées d'après les renseignements fournis par la Division des produits végétaux du ministère de l'Agriculture.

TABLE 1. Final Estimate of Production and Value of Forage Seed Crops in Canada, by Province, 1959 and 1960

TABLEAU 1. Estimation définitive du rendement et de la valeur des cultures de graines de plantes fourragères au Canada, par province, 1959 et 1960

Province and seed crop	Production		Values - Valeurs		Province et graine
	1959	1960	1959	1960	
	thousand pounds milliers de livres		thousand dollars milliers de dollars		
Canada:					Canada:
Alfalfa	4,653	5,982	987	969	Luzerne
Alsike clover	6,134	12,187	758	1,602	Trèfle d'alsike
Red clover	8,812	13,644	1,389	1,595	Trèfle rouge
Sweet clover	9,578	7,710	463	361	Trèfle d'odeur
Timothy	19,765	23,085	2,112	1,653	Mil
Brome grass	10,037	8,901	1,468	535	Brome inerme
Crested wheat grass	2,201	2,285	440	229	Agropyre à crête
Slender wheat grass ¹	11	87	2	13	Agropyre grêle ¹
Kentucky blue grass	444	398	191	134	Pâturin des prés
Canada blue grass	105	70	37	14	Pâturin bleu du Canada
Creeping red fescue	14,378	16,600	2,182	1,162	Fétuque rouge
Meadow rescue	2,929	3,195	527	383	Fétuque des prés
Russian wild rye grass	266	397	145	119	Elyme de Russie
Bird's-foot trefoil	-	305	-	76	Trèfle cornu
Atlantic Provinces:					Provinces de l'Atlantique:
Red clover	30	50	8	12	Trèfle rouge
Timothy	375	700	45	42	Mil
Quebec:					Québec:
Alfalfa	10	14	2	3	Luzerne
Red clover	493	233	153	54	Trèfle rouge
Timothy	2,390	3,156	347	268	Mil
Ontario:					Ontario:
Alfalfa	1,210	753	254	132	Luzerne
Alsike clover	48	5	7	1	Trèfle d'alsike
Red clover	2,040	4,494	422	796	Trèfle rouge
Sweet clover	379	800	19	20	Trèfle d'odeur
Timothy	13,871	18,251	1,387	1,138	Mil
Canada blue grass	105	70	37	14	Pâturin bleu du Canada
Meadow fescue	4	-	1	-	Fétuque des prés
Bird's-foot trefoil	-	305	-	76	Trèfle cornu
Manitoba:					Manitoba:
Alfalfa	924	2,565	171	410	Luzerne
Alsike clover	39	58	5	6	Trèfle d'alsike
Red clover	578	821	100	69	Trèfle rouge
Sweet clover	3,819	3,000	191	75	Trèfle d'odeur
Timothy	999	1,086	120	76	Mil
Brome grass	579	228	75	11	Brome inerme
Crested wheat grass	112	49	22	5	Agropyre à crête
Slender wheat grass ¹	10	41	2	6	Agropyre grêle ¹
Kentucky blue grass	298	278	45	56	Pâturin des prés
Meadow fescue	2,885	3,104	519	372	Fétuque des prés

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 1. Final Estimate of Production and Value of Forage Seed Crops in Canada, by Province,
1959 and 1960 — Concluded

TABLEAU 1. Estimation définitive du rendement et de la valeur des cultures de graines de plantes fourragères au Canada,
par province, 1959 et 1960 — fin

Province and seed crop	Production		Values — Valeurs		Province et graine
	1959	1960	1959	1960	
	thousand pounds milliers de livres		thousand dollars milliers de dollars		
Saskatchewan:					
Alfalfa	1,000	700	230	112	Luzerne
Alsiike clover	100	400	12	28	Trèfle d'alsike
Red clover	2,250	3,050	282	236	Trèfle rouge
Sweet clover	2,500	3,000	138	75	Trèfle d'odeur
Timothy	800	850	72	60	Mil
Brome grass	1,500	4,500	225	270	Brome inerme
Crested wheat grass	1,400	1,500	280	150	Agropyre à crête
Kentucky blue grass	35	10	35	5	Pâturin des prés
Meadow fescue	—	20	—	2	Fétuque des prés
Russian wild rye grass	110	140	82	42	Elyme de Russie
Slender wheat grass ¹	—	46	—	7	Agropyre grêle ¹
Alberta:					
Alfalfa	1,427	1,880	314	301	Luzerne
Alsiike clover	4,647	9,225	604	1,292	Trèfle d'alsike
Red clover	2,622	4,343	315	357	Trèfle rouge
Sweet clover	2,330	750	93	188	Trèfle d'odeur
Timothy	1,154	840	115	59	Mil
Brome grass	7,758	4,000	1,164	240	Brome inerme
Crested wheat grass	669	700	134	70	Agropyre à crête
Slender wheat grass ¹	—	—	—	—	Agropyre grêle ¹
Kentucky blue grass	26	50	26	25	Pâturin des prés
Creeping red fescue	11,878	12,100	1,782	847	Fétuque rouge
Meadow fescue	24	46	4	6	Fétuque des prés
Russian wild rye grass	154	257	62	77	Elyme de Russie
British Columbia:					
Alfalfa	82	70	16	11	Luzerne
Alsiike clover	1,300	2,499	130	275	Trèfle d'alsike
Red clover	799	653	109	71	Trèfle rouge
Sweet clover	550	160	22	3	Trèfle d'odeur
Timothy	176	200	26	10	Mil
Brome grass	200	175	24	14	Brome inerme
Crested wheat grass	20	36	4	4	Agropyre à crête
Kentucky blue grass	85	60	85	48	Pâturin des prés
Creeping red fescue	2,500	4,500	400	315	Fétuque rouge
Meadow fescue	16	25	3	3	Fétuque des prés
Russian wild grass	2	—	1	—	Elyme de Russie
Slender wheat grass ¹	1	—	--	—	Agropyre grêle ¹
Colombie-Britannique:					

¹ Also known and formerly published as Western rye grass.

¹ Désigné aussi auparavant comme Ray-grass de l'Ouest.

METEOROLOGICAL RECORDS
DONNÉES MÉTÉOROLOGIQUES

TABLE 1. Temperatures in Degrees Fahrenheit at Canada Department of Agriculture Experimental Farms, by Month, April - June, 1961, compared with Normal

TABLEAU 1. Température en degrés Fahrenheit au ministère fédéral de l'agriculture, fermes expérimentales, par mois, avril - juin 1961 comparativement à la normale

Experimental Farm Ferme expérimentale	April - Avril				May - Mai				June - Juin			
	High Maximum	Low Minimum	Mean Moyenne	Normal Normale	High Maximum	Low Minimum	Mean Moyenne	Normal Normale	High Maximum	Low Minimum	Mean Moyenne	Normal Normale
Charlottetown, P.E.I.	51	19	34	37	78	24	48	49	79	38	60	58
Kentville, N.S.	62	19	37	40	84	25	51	51	83	37	62	60
Nappan, N.S.	55	17	35	38	75	22	49	49	78	35	59	58
Fredericton, N.B.	61	20	38	39	87	26	50	51	95	33	61	61
L'Assomption (P.Q.)	68	25	41	40	85	25	51	54	86	36	62	64
Lennoxville (P.Q.)	66	20	40	40	88	25	51	52	85	31	61	62
Normandin (P.Q.)	60	7	38	31	83	22	45	47	82	26	56	58
Ste-Anne-de-la-Pocatière, (P.Q.)	55	20	36	36	79	29	48	50	80	37	60	60
Delhi, Ont.	62	22	39	43	83	26	52	55	87	42	62	65
Harrow, Ont.	70	24	42	46	82	31	54	58	91	40	66	68
Kapuskasing, Ont.	63	2	34	31	83	23	43	46	83	29	54	57
Ottawa, Ont.	67	25	41	41	85	29	52	54	85	38	62	64
Brandon, Man.	70	4	35	38	94	19	52	52	97	35	66	61
Morden, Man.	70	7	35	39	90	23	52	53	99	40	68	63
Indian Head, Sask.	69	8	36	37	90	23	52	51	93	34	67	60
Scott, Sask.	63	6	35	37	87	24	52	50	95	40	64	58
Swift Current, Sask.	67	11	36	41	87	29	53	52	93	41	67	60
Beaverlodge, Alta.	62	6	37	38	85	21	50	50	89	36	60	56
Fort Vermilion, Alta.	58	-11	29	32	88	22	50	49	91	38	64	57
Lacombe, Alta.	64	11	37	39	85	28	52	50	91	35	64	57
Lethbridge, Alta.	63	11	39	42	82	26	52	52	93	43	66	58
Manyberries, Alta.	66	9	37	42	87	30	54	53	95	43	68	60
Agassiz, B.C.	69	28	48	50	84	40	56	56	89	45	64	61
Sidney, B.C.	61	31	47	50	78	37	53	55	84	42	62	60
Summerland, B.C.	67	29	48	48	84	37	56	57	96	43	66	64

Source: Meteorological Branch, Department of Transport.

Source: Division de la météorologie, ministère des Transports.

TABLE 2. Precipitation in Inches at Canada Department of Agriculture Experimental Farms, by Month April - June, 1961, compared with Normal

TABLEAU 2. Précipitation en pouces au ministère fédéral de l'agriculture, fermes expérimentales, par mois, avril - juin 1961, comparativement à la normale

Experimental Farm Ferme expérimentale	April - Avril		May - Mai		June - Juin	
	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale
Charlottetown, P.E.I.	3.2	2.8	4.1	3.1	4.6	3.0
Kentville, N.S.	3.7	2.8	5.2	3.0	5.1	3.0
Nappan, N.S.	3.2	2.7	4.9	2.6	4.5	2.8
Fredericton, N.B.	4.2	3.0	8.9	3.0	3.9	3.4
L'Assomption, (P.Q.)	4.5	3.1	2.3	3.0	4.9	3.5
Lennoxville, (P.Q.)	5.6	3.0	4.3	3.2	6.1	3.7
Normandin, (P.Q.)	1.9	1.9	1.4	2.5	3.7	3.5
Ste-Anne-de-la-Pocatière, (P.Q.)	3.6	2.8	2.1	3.1	5.7	3.6
Delhi, Ont.	5.8	3.3	3.0	3.4	3.6	3.2
Harrow, Ont.	5.9	2.5	2.3	2.4	2.7	3.0
Kapuskasing, Ont.	1.0	1.6	3.8	2.3	3.5	2.8
Ottawa, Ont.	3.4	2.6	2.4	2.8	3.4	3.4
Brandon, Man.	3.2	1.3	1.0	2.1	0.3	3.4
Morden, Man.	1.0	1.4	0.9	2.3	0.9	3.0
Indian Head, Sask.	0.6	0.9	0.9	1.7	0.5	3.2
Scott, Sask.	2.0	0.9	0.9	1.6	3.4	2.3
Swift Current, Sask.	1.0	0.8	0.9	1.7	1.3	3.0
Beaverlodge, Alta.	0.4	0.9	1.4	1.5	3.8	2.0
Fort Vermilion, Alta.	0.8	0.6	0.6	1.4	0.2	1.7
Lacombe, Alta.	0.7	1.3	2.2	1.9	1.0	3.2
Lethbridge, Alta.	1.0	1.3	2.0	2.1	1.4	2.9
Manyberries, Alta.	0.5	0.9	1.4	1.1	0.6	2.4
Agassiz, B.C.	4.7	4.1	4.3	3.5	1.2	2.8
Sidney, B.C.	1.4	1.1	1.7	0.8	0.3	0.9
Summerland, B.C.	1.0	0.8	1.9	1.0	1.4	1.3

Source: Meteorological Branch, Department of Transport.

Source: Division de la météorologie, ministère des Transports.

PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCE
PRIX DES PRODUITS AGRICOLES

**TABLE 1. Canadian Wheat Board Monthly Average Cash Prices¹ per Bushel of Wheat, Basis in Store
 Fort William-Port Arthur, April - June, 1961**

**TABLEAU 1. Prix moyen comptant¹ du blé, par boisseau, en entrepôt à Fort-William-Port-Arthur,
 avril - juin 1961 (Commission canadienne du blé)**

Item	April Avril	May Mai	June Juin	Énumération
	cents and eighths			
cents et huitièmes de cent				
Initial payment to producers, 1960 - 1961 pool:				Versement initial aux producteurs, pool de 1960 - 1961:
1 Northern	140	140	140	1 du Nord
2 Northern	136	136	136	2 du Nord
3 Northern	132	132	132	3 du Nord
4 Northern	125	125	125	4 du Nord
No. 5 Wheat	108	108	108	N° 5
No. 6 Wheat	102	102	102	N° 6
Feed Wheat	96	96	96	Fourrager
1 C.W. Garnet	122	122	122	1 C.O. Garnet
2 C.W. Garnet	117	117	117	2 C.O. Garnet
1 Alberta Red Winter	124	124	124	1 Alberta rouge d'hiver
2 Alberta Winter	119	119	119	2 Alberta d'hiver
1 C.W. Amber Durum	140	140	140	1 C.O. Amber Durum
2 C.W. Amber Durum	136	136	136	2 C.O. Amber Durum
3 C.W. Amber Durum	132	132	132	3 C.O. Amber Durum
International Wheat Agreement and domestic sales:				Prix domestiques et d'après l'accord international sur le blé:
1 Northern	167/2	167	170/4	1 du Nord
2 Northern	164/2	164	167/4	2 du Nord
3 Northern	162/2	162	165/4	3 du Nord
4 Northern	159/3	157	160/4	4 du Nord
No. 5 Wheat	153/4	153	156/4	N° 5
No. 6 Wheat	152/4	152	155/4	N° 6
Feed Wheat	148/4	148	151/4	Fourrager
1 C.W. Garnet	164/2	164	167/4	1 C.O. Garnet
2 C.W. Garnet	160/2	160	163/4	2 C.O. Garnet
3 C.W. Garnet	157/2	157	160/4	3 C.O. Garnet
1 Alberta Red Winter	165/2	165	168/4	1 Alberta rouge d'hiver
2 Alberta Winter	162/2	162	165/4	2 Alberta d'hiver
3 Alberta Winter	158/2	158	161/4	3 Alberta d'hiver
1 C.W. Amber Durum	184/5	188/6	199	1 C.O. Amber Durum
2 C.W. Amber Durum	181/5	185/6	196	2 C.O. Amber Durum
3 C.W. Amber Durum	178/5	182/6	193	3 C.O. Amber Durum
Export (Class II):				Prix d'exportation (Classe II):
1 Northern	167/2	167	170/4	1 du Nord
2 Northern	164/2	164	167/4	2 du Nord
3 Northern	162/2	162	165/4	3 du Nord
4 Northern	159/3	157	160/4	4 du Nord
No. 5 Wheat	153/4	153	156/4	N° 5
No. 6 Wheat	152/4	152	155/4	N° 6
Feed Wheat	148/4	148	151/4	Fourrager
1 C.W. Garnet	164/2	164	167/4	1 C.O. Garnet
2 C.W. Garnet	160/2	160	163/4	2 C.O. Garnet
3 C.W. Garnet	157/2	157	160/4	3 C.O. Garnet
1 C.W. Amber Durum	184/5	188/6	199	1 C.O. Amber Durum
2 C.W. Amber Durum	181/5	185/6	196	2 C.O. Amber Durum
3 C.W. Amber Durum	178/5	182/6	193	3 C.O. Amber Durum

¹ Averages of prices fixed daily by the Canadian Wheat Board.

¹ Moyennes des prix établis chaque jour par la Commission canadienne du blé.

**TABLE 2. Canadian Wheat Board Monthly Average Cash Prices¹ per Bushel of Wheat, Basis in Store
Vancouver, April - June, 1961**

**TABLEAU 2. Prix moyen comptant¹ du blé, par boisseau, en entrepôt à Vancouver,
avril - juin 1961 (Commission canadienne du blé)**

Item	April Avril	May Mai	June Juin	Énumération
cents and eighths cents et huitièmes de cent				
				Versement initial aux producteurs, pool de 1960-1961:
Initial payment to producers, 1960-1961 pool:				
1 Northern	140	140	140	1 du Nord
2 Northern	136	136	136,	2 du Nord
3 Northern	132	132	132	3 du Nord
4 Northern	125	125	125	4 du Nord
No. 5 Wheat	108	108	108	N° 5
No. 6 Wheat	102	102	102	N° 6
Feed Wheat	96	96	96	Fourrager
1 C.W. Garnet	122	122	122	1 C.O. Garnet
2 C.W. Garnet	117	117	117	2 C.O. Garnet
1 Alberta Red Winter	124	124	124	1 Alberta rouge d'hiver
2 Alberta Winter	119	118	119	2 Alberta d'hiver
1 C.W. Amber Durum	140	140	140	1 C.O. Amber Durum
2 C.W. Amber Durum	136	136	136	2 C.O. Amber Durum
3 C.W. Amber Durum	132	132	132	3 C.O. Amber Durum
				Prix domestiques et d'après l'accord international sur le blé:
International Wheat Agreement and domestic sales:				
1 Northern	175/6	175/4	179	1 du Nord
2 Northern	172/6	172/4	176	2 du Nord
3 Northern	170/6	170/4	174	3 du Nord
4 Northern	167/2	164/4	168/1	4 du Nord
No. 5 Wheat	158	158/3	162/1	N° 5
No. 6 Wheat	152	152/3	156	N° 6
Feed Wheat	150	149/4	153	Fourrager
1 C.W. Garnet	164/4	164/4	168	1 C.O. Garnet
2 C.W. Garnet	160/4	160/4	164	2 C.O. Garnet
3 C.W. Garnet	157/4	158/3	162	3 C.O. Garnet
1 Alberta Red Winter	168	167/3	168/6	1 Alberta rouge d'hiver
2 Alberta Winter	165	164/3	166	2 Alberta d'hiver
3 Alberta Winter	161	160/4	164	3 Alberta d'hiver
				Prix d'exportation (Classe II):
Export (Class II):				
1 Northern	175/6	175/4	179	1 du Nord
2 Northern	172/6	172/4	176	2 du Nord
3 Northern	170/6	170/4	174	3 du Nord
4 Northern	167/2	164/4	168/1	4 du Nord
No. 5 Wheat	158	158/3	162/1	N° 5
No. 6 Wheat	152	152/3	156	N° 6
Feed Wheat	150	149/4	153	Fourrager
1 C.W. Garnet	164/4	164/4	168	1 C.O. Garnet
2 C.W. Garnet	160/4	160/4	164	2 C.O. Garnet
3 C.W. Garnet	157/4	158/3	162	3 C.O. Garnet
1 Alberta Red Winter	168	167/3	168/6	1 Alberta rouge d'hiver
2 Alberta Winter	165	164/3	166	2 Alberta d'hiver
3 Alberta Winter	161	160/4	164	3 Alberta d'hiver

¹ Averages of prices fixed daily by the Canadian Wheat Board.

¹ Moyennes des prix établis chaque jour par la Commission canadienne du blé.

**TABLE 3. Canadian Wheat Board Monthly Average Cash Prices¹ per Bushel of Oats and Barley, Basis in Store
Fort William - Port Arthur, April - June, 1961**

**TABLEAU 3. Prix moyen comptant¹ de l'avoine et de l'orge, par boisseau, en entrepôt à Fort-William-Port-Arthur,
avril - juin 1961 (Commission canadienne du blé)**

Item	April Avril	May Mai	June Juin	Énumération
cents and eighths				
cents et huitièmes de cent				
Oats:				Avoine:
Initial payment to producers, 1960-1961 pool:				Versement initial aux producteurs, pool de 1960-1961:
2 C.W.	60	60	60	2 C.O.
Extra 3 C.W.	57	57	57	3 Extra, C.O.
3 C.W.	57	57	57	3 C.O.
Extra 1 Feed	57	57	57	1 Extra, fourragère
1 Feed	55	55	55	1 Fourragère
2 Feed	50	50	50	2 Fourragère
3 Feed	45	45	45	3 Fourragère
Domestic and export: ²				Prix domestiques et d'exportation ² :
2 C.W.	78	79	82/4	2 C.O.
Extra 3 C.W.	75	76	79/4	3 Extra, C.O.
3 C.W.	74/1	75	78/6	3 C.O.
Extra 1 Feed	74/1	75	78/6	1 Extra, fourragère
1 Feed	73	73/7	77/6	1 Fourragère
2 Feed	70/2	71/1	75	2 Fourragère
3 Feed	67/2	68/1	72	3 Fourragère
Barley:				Orge:
Initial payment to producers, 1960-1961 pool:				Versement initial aux producteurs, pool de 1960-1961:
1 C.W. Six-Row	98	98	98	1 C.O. à six rangs
2 C.W. Six-Row	98	98	98	2 C.O. à six rangs
3 C.W. Six-Row	96	96	96	3 C.O. à six rangs
4 C.W. Six-Row	88	88	88	4 C.O. à six rangs
1 C.W. Two-Row	91	91	91	1 C.O. à deux rangs
2 C.W. Two-Row	91	91	91	2 C.O. à deux rangs
3 C.W. Two-Row	88	88	88	3 C.O. à deux rangs
1 Feed	87	87	87	1 Fourragère
2 Feed	83	83	83	2 Fourragère
3 Feed	76	76	76	3 Fourragère
Domestic and export: ²				Prix domestiques et d'exportation ² :
1 C.W. Six-Row	107	107	110/2	1 C.O. à six rangs
2 C.W. Six-Row	107	107	110/2	2 C.O. à six rangs
3 C.W. Six-Row	105	105	108/2	3 C.O. à six rangs
1 C.W. Two-Row	105	105	108/2	1 C.O. à deux rangs
2 C.W. Two-Row	105	105	108/2	2 C.O. à deux rangs
3 C.W. Two-Row	99	99	102/2	3 C.O. à deux rangs
1 Feed	94/2	92/5	96/4	1 Fourragère
2 Feed	93/2	91/4	94/6	2 Fourragère
3 Feed	90/2	89	92/2	3 Fourragère

¹ Averages of prices fixed daily by the Canadian Wheat Board.

² For local sales and for spot sales subject to confirmation.

¹ Moyennes des prix établis chaque jour par la Commission Canadienne du blé.

² Les chiffres sont sujets à confirmation pour ventes locales et sur place.

TABLE 4. Winnipeg Grain Exchange Monthly Averages of Closing Cash Prices per Bushel of Oats, Barley, Rye and Flaxseed, Basis in Store Fort William-Port Arthur, April - June, 1961

TABLEAU 4 Prix moyen comptant, à la fermeture du marché de Winnipeg, de l'avoine, de l'orge, du seigle et de la graine de lin, par boisseau, en magasin à Fort-William-Port-Arthur, avril - juin 1961

Item	April Avril	May Mai	June Juin	Énumération
cents and eighths cents et huitièmes de cent				
Oats:				
Domestic and export:				Prix domestiques et d'exportation:
2 C.W.	77	77/4	81/2	2 C.O.
Extra 3 C.W.	74/4	74/4	78/2	3 Extra, C.O.
3 C.W.	73/5	74/4	78/2	3 C.O.
Extra 1 Feed	73/5	74/4	78/2	1 Extra, fourragère
1 Feed	72/5	73/4	77/3	1 Fourragère
2 Feed	69/5	70/4	74/3	2 Fourragère
3 Feed	66/5	67/4	71/3	3 Fourragère
Barley:				
Domestic and export:				Prix domestiques et d'exportation:
1 C.W. Six-Row	103/5	102/3	106/5	1 C.O. à six rangs
2 C.W. Six-Row	103/5	102/3	106/5	2 C.O. à six rangs
3 C.W. Six-Row	99/4	96/3	98/5	3 C.O. à six rangs
1 C.W. Two-Row	99/2	96/3	100	1 C.O. à deux rangs
2 C.W. Two-Row	99/2	96/3	100	2 C.O. à deux rangs
3 C.W. Two-Row	93/5	92/3	96	3 C.O. à deux rangs
1 Feed	93/5	92/3	96	1 Fourragère
2 Feed	91/6	90/3	94/1	2 Fourragère
3 Feed	88/6	87/3	91/1	3 Fourragère
Rye:				
Producers', domestic and export prices:				Prix des producteurs, domestiques et d'exportation:
2 C.W.	103/4	102/4	108/1	2 C.O.
3 C.W.	100/2	99/2	105/1	3 C.O.
4 C.W.	90	90/4	97/3	4 C.O.
Ergoty	87	88/1	94/6	Ergoté
Flaxseed:				
Producers', domestic and export prices:				Prix des producteurs, domestiques et d'exportation:
1 C.W.	318/5	307/3	324/1	1 C.O.
2 C.W.	313/5	302/3	319/1	2 C.O.
3 C.W.	294/7	285/3	304/4	3 C.O.
Graine de lin:				
Producers', domestic and export prices:				Prix des producteurs, domestiques et d'exportation:
1 C.W.	318/5	307/3	324/1	1 C.O.
2 C.W.	313/5	302/3	319/1	2 C.O.
3 C.W.	294/7	285/3	304/4	3 C.O.

TABLE 5. Monthly Average Prices¹ per Bushel of Grains in the United States, April - June, 1961
 TABLEAU 5. Prix moyens mensuels¹, par boisseau, du grain aux États-Unis, avril - juin, 1961

Grain and Grade	April Avril	May Mai	June Juin	Grain et classe
cents				
Wheat:				Blé:
No. 2 Hard Winter, Kansas City	200.4	196.2	192.5	N° 2 dur d'hiver, Kansas City
No. 1 Dark Northern Spring, Minneapolis	217.1	221.7	226.9	N° 1 du Nord, foncé, de printemps, Minneapolis
Corn:				Maïs:
No. 3 Yellow, Chicago	108.1	113.1	111.6	N° 3 jaune, Chicago
Oats:				Avoine:
No. 3 White, Chicago	64.0	68.2	65.8	N° 3 blanche, Chicago
No. 3 White, Minneapolis	58.5	63.3	63.8	N° 3 blanche, Minneapolis
Barley:				Orge:
No. 3 Minneapolis	109.5	109.7	112.4	N° 3 Minneapolis
Rye:				Seigle:
No. 2 Minneapolis	-	112.9	112.3	N° 2 Minneapolis

¹ Weighted according to reported daily cash sales.

Source: Agricultural Marketing Service, United States Department of Agriculture.

¹ Pondérés d'après les ventes journalières au comptant déclarées.

Source: Service des marchés agricoles, département de l'Agriculture des États-Unis.

TABLE 6. Mid-Month Prices of Flour, Bran, Shorts and Middlings at Principal Markets, April - June, 1961

TABLEAU 6. Prix le 15 du mois de la farine, du son, du gru rouge, et du gru blanc, sur les principaux marché, avril - juin 1961

Note: Basis of Quotations: Montreal and Toronto — flour, carlots, f.o.b. destination: bran, shorts and middlings, carlots, f.o.b. track, Montreal freight zone and f.o.b. West Toronto; Winnipeg — flour, carlots f.o.b. rail destination: bran, shorts and middlings, 100-lb. sacks, carlots, f.o.b. mill-door, Winnipeg; Vancouver — flour, carlots, f.o.b. rail destination: Minneapolis — carlots, prompt delivery.

Prices of flour and millfeeds at Montreal and Toronto are quotations as on the Thursday of the week containing the 15th of the month; other Canadian prices are at the 15th of the month. Prices at Minneapolis are quotations as on the Friday nearest the middle of the month.

Note: Bases des cotations: Montréal et Toronto — farine, lots d'un wagon, f. à b. destination; son, gru rouge et gru blanc, lots d'un wagon, f. à b. la voie ferrée, zone de fret de Montréal, et f. à b. Toronto-Ouest; Winnipeg — farine, lots d'un wagon, f. à b. destination, par rail; son gru rouge et gru blanc, en sacs de 100 livres, lots d'un wagon, f. à b. à la meunerie; Winnipeg: Vancouver — farine, lots d'un wagon, f. à b., à destination, par rail; Minneapolis — lots d'un wagon, prompte livraison.

Les prix de la farine et des issues de meunerie à Montréal et Toronto sont les cotations du jeudi de la semaine où tombait le 15 du mois; les prix ailleurs au Canada sont ceux du 15 du mois. Les prix à Minneapolis sont ceux du vendredi le plus rapproché du milieu du mois.

Item and Market	April Avril	May Mai	June Juin	Produit et marché
dollars				
Flour:				Farine:
First patents, Montreal	cwt. "	6.35 6.00	6.35 6.00	1re patente, Montréal Blé d'hiver d'Ontario, moins les lots d'un wagon,
Ontario winter wheat, less carlots	"			1re patente, Toronto Patente de fantaisie, Winnipeg
First patents, Toronto	"	6.35	6.35	1re patente, Vancouver Famille des blés de printemps. Minneapolis,
Fancy patents, Winnipeg	"	6.25	6.25	
First patents, Vancouver	"	6.55	6.55	
Spring family, Minneapolis	"	7.20	7.20	
Bran:				Son:
Montreal ¹	ton	49.25	45.25	Montréal ¹
Toronto ^{1, 2}	"	50.25	46.25	Toronto ^{1, 2}
Winnipeg	"	41.00	37.00	Winnipeg
Minneapolis	"	34.50 - 35.00	35.50 - 36.00	Minneapolis
Shorts:				Gru rouge:
Montreal ¹	"	49.25	46.25	Montréal ¹
Toronto ^{1, 2}	"	50.25	47.25	Toronto ^{1, 2}
Winnipeg	"	41.00	38.00	Winnipeg
Minneapolis ³	"	34.00 - 34.50	33.00 - 33.50	Minneapolis ³
Middlings:				Gru blanc:
Montreal ¹	"	50.25	50.25	Montréal ¹
Toronto ¹	"	51.25	51.25	Toronto ¹
Winnipeg	"	42.00	41.00	Winnipeg

¹ Prices do not include government freight assistance payments.

¹ Les prix ne comprennent pas des allocations pour frais de transport payés par le gouvernement fédéral.

² As of January, 1961, Toronto price quotations are a new price series of millfeeds produced from Ontario winter wheat.

² A compter du 1er janvier, 1961, les prix à Toronto sont une nouvelle série de prix à l'égard du gru blanc provenant du blé d'hiver de l'Ontario.

³ Bulk middlings.

³ Gru blanc en vrac.

Source: For Canadian Markets, Prices Section, Dominion Bureau of Statistics; for Minneapolis, The Northwestern Miller.

Source: Pour les marchés canadiens, Section des prix, Bureau fédéral de la statistique; pour Minneapolis, The Northwestern Miller.

TABLE 7. Weighted Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Principal Canadian Markets,
April - June, 1961

TABLEAU 7. Moyennes pondérées des prix mensuels, par cwt. du bétail sur les principaux marchés canadiens,
avril - juin 1961

Market	April Avril	May Mai	June Juin	Marché
Cattle (All grades):				
Montreal	15.88	15.99	16.85	Bêtes à cornes (toutes classes):
Toronto	20.53	20.10	19.91	Montréal
Winnipeg	19.79	19.59	18.24	Toronto
Calgary	19.78	19.40	18.14	Winnipeg
Edmonton	19.47	19.22	18.13	Calgary
Moose Jaw	18.70	18.58	17.52	Edmonton
				Moose-Jaw
Calves (All grades):				
Montreal	20.74	21.86	22.41	Veaux (toutes classes):
Toronto	28.36	26.08	24.65	Montréal
Winnipeg	25.72	25.87	24.17	Toronto
Calgary	22.35	20.54	21.45	Winnipeg
Edmonton	25.36	25.21	23.45	Calgary
Moose Jaw	22.02	21.45	20.40	Edmonton
				Moose-Jaw
Hogs (B dressed):				
Montreal	24.96	25.91	29.01	Porcs (B habillés):
Toronto	24.38	26.05	28.53	Montréal
Winnipeg	22.71	22.84	25.16	Toronto
Calgary	22.22	22.53	23.91	Winnipeg
Edmonton	22.11	22.41	23.90	Calgary
Moose Jaw	21.67	21.42	23.92	Edmonton
				Moose-Jaw
Sheep and lambs (All grades):				
Montreal	13.94	13.35	15.69	Moutons et agneaux (toutes classes):
Toronto	19.74	19.76	18.63	Montréal
Winnipeg	14.13	13.77	15.59	Toronto
Calgary	13.60	12.76	15.17	Winnipeg
Edmonton	13.16	14.66	14.54	Calgary
Moose Jaw	14.00	15.50	17.74	Edmonton
				Moose-Jaw

Source: Marketing Service, Canada Department of Agriculture.

Source: Service des marchés, ministère fédéral de l'Agriculture.

TABLE 8. Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Chicago, U.S.A., April - June, 1961

TABLEAU 8. Moyenne mensuelle des prix du bétail, par cwt. à Chicago, É.-U., avril - juin 1961

Class and Grade	April Avril	May Mai	June Juin	Classe et qualité
Cattle and calves:				
Beef steers, prime	27.14	25.16	23.44	Bovins:
Beef steers, choice	25.05	23.43	22.45	Bouvillons de boucherie, surchoix
Beef steers, good	23.46	22.07	21.65	Bouvillons de boucherie, choix
Vealers, choice	30.38	29.54	—	Bouvillons de boucherie, bons
Stocker and feeder steers, average price, all weights ¹	24.38	23.06	21.81	Veaux de lait, choix
Hogs, average price, all purchases	16.90	16.19	15.91	Bouvillons de long et de court engrangissement, prix moyens, tous poids ¹
Lambs, choice	16.98	18.98	19.58	Porcs, prix moyen, tous achats
				Agneaux, choix

¹ Kansas City.

Source: Agricultural Marketing Service, United States Department of Agriculture.

¹ Kansas City.

Source: Service des marchés agricoles, département de l'Agriculture des Etats-Unis.

TABLE 9. Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Principal Canadian Markets, April-June, 1961
TABLEAU 9. Moyenne des cours mensuels, par cwt. du bétail sur les principaux marchés canadiens, avril-juin 1961

Market, class and grade	April — Avril	May — Mai	June — Juin	Marché, classe et qualité
dollars				
Montreal:				
Steers, all weights:				Bouvillons tous poids:
Good	23.14	23.09	22.44	Bons
Medium	22.48	22.10	21.55	Moyens
Common	20.35	20.06	19.64	Communs
Heifers:				Génisses:
Good	1	1	1	Bonnes
Medium	20.24	19.96	19.73	Moyennes
Calves, fed:				Veaux engrangés:
Choice	1	1	22.75	Choix
Good	21.85	21.75	17.90	Bons
Calves, veal:				Veaux de lait:
Good and choice	24.55	25.14	28.36	Bons et de choix
Common and medium	20.11	20.78	21.11	Communs et moyens
Cows:				Vaches:
Good	18.37	18.48	17.40	Bonnes
Medium	18.62	16.80	16.57	Moyennes
Bulls:				Taureaux:
Good	19.95	19.86	19.83	Bons
Hogs:				Porcs:
Grade B dressed	1	24.96	25.91	Classe B habillés
Feeders				D'engraissement
Lambs:				Agneaux:
Good	19.50	1	24.67	Bons
Common	18.06	16.39	20.00	Communs
Sheep:				Moutons:
Good	11.17	10.99	11.28	Bons
Toronto:				
Steers, all weights:				Bouvillons, tous poids:
Good	22.26	22.25	21.79	Bons
Medium	20.79	20.77	20.59	Moyens
Common	17.50	17.50	17.45	Communs
Heifers:				Génisses:
Good	21.23	21.00	20.72	Bonnes
Medium	20.26	19.81	19.59	Moyennes
Calves, fed:				Veaux engrangés:
Choice	24.79	23.32	23.18	Choix
Good	23.34	22.00	21.68	Bons
Calves, veal:				Veaux de lait:
Good and choice	32.31	31.51	29.25	Bons et de choix
Common and medium	24.43	23.32	22.04	Communs et moyens
Cows:				Vaches:
Good	17.47	16.99	17.10	Bonnes
Medium	18.10	15.74	15.77	Moyennes
Bulls:				Taureaux:
Good	19.13	19.25	19.25	Bons
Feeder steers:				Bouvillons de court engrangement:
Good	23.00	23.00	22.44	Bons
Common	18.50	18.50	18.79	Communs

See footnotes at end of table.

Source: Marketing Service, Canada Department of Agriculture.

Voir renvois à la fin du tableau.

Source: Service des marchés, ministère fédéral de l'Agriculture.

TABLE 9. Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Principal Canadian Markets,
April-June, 1961 — Continued

TABLEAU 9. Moyenne des cours mensuels, par cwt. du bétail sur les principaux marchés canadiens,
avril-juin 1961 — suite

Market, class and grade	April Avril	May Mai	June Juin	Marché, classe et qualité
dollars				
Toronto — Concluded:				
Hogs: Grade B dressed	1 24.38	1 26.05	1 28.53	Porcs: Classe B habillés D'engraissement
Feeders				
Lambs: Good	21.42	21.84	22.87	Agneaux: Bons
Common	18.37	18.89	18.48	Communs
Sheep: Good	9.00	9.00	9.27	Moutons: Bons
Winnipeg:				
Steers, all weights: Good	21.29	20.94	20.11	Bouvillons, tous poids: Bons
Medium	20.03	20.27	19.00	Moyens
Common	18.60	18.41	17.20	Communs
Heifers: Good	20.09	20.07	18.63	Génisses: Bonnes
Medium	18.70	18.33	17.51	Moyennes
Calves, fed: Choice	21.02	20.54	19.14	Veaux engrassés: Choix
Good	20.16	19.86	18.64	Bons
Calves, veal: Good and choice	31.39	31.05	28.39	Veaux de lait: Bons et de choix
Common and medium	25.05	25.32	23.75	Communs et moyens
Cows: Good	17.46	17.44	15.53	Vaches: Bonnes
Medium	16.14	16.24	14.92	Moyennes
Bulls: Good	17.83	18.21	17.71	Taureaux: Bons
Feeder steers: Good	21.96	21.43	20.99	Bouvillons de court engrassement: Bons
Common	19.80	19.38	18.16	Communs
Feeder heifers: Good	18.57	18.92	17.61	Génisses d'engraissement: Bonnes
Common	16.71	16.54	15.02	Communes
Hogs: Grade B dressed	22.71	22.84	25.16	Porcs: Classe B habillés
Feeders	20.43	20.25	20.31	D'engraissement
Lambs: Good	17.27	17.50	20.06	Agneaux: Bons
Common	15.02	14.53	14.86	Communs
Sheep: Good	5.00	4.55	5.03	Moutons: Bons
Calgary:				
Steers, all weights: Good	20.48	20.47	19.66	Bouvillons tous poids: Bons
Medium	19.57	19.36	18.38	Moyens
Common	18.04	17.83	16.99	Communs

See footnotes at end of table.

Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 9. Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Principal Canadian Markets,
April - June, 1961 — Continued

TABLEAU 9. Moyenne des cours mensuels, par cwt. du bétail sur les principaux marchés canadiens,
avril - juin 1961 — suite

Market, class and grade	April — Avril	May — Mai	June — Juin	Marché, classe et qualité
dollars				
Calgary — Concluded:				Calgary — fin:
Heifers:				Génisses:
Good	19.04	18.55	17.59	Bonnes
Medium	17.44	17.31	16.75	Moyennes
Calves, fed:				Veaux engrassés:
Choice	21.01	20.10	18.56	Choix
Good	19.97	19.20	17.55	Bons
Calves, veal:				Veaux de lait:
Good and choice	22.90	24.81	27.49	Bons et de choix
Common and medium	20.78	21.19	22.13	Communs et moyens
Cows:				Vaches:
Good	16.70	16.45	14.96	Bonnes
Medium	15.13	15.10	13.68	Moyennes
Bulls:				Taureaux:
Good	17.12	17.11	17.23	Bons
Feeder steers:				Bouvillons de court engrassement:
Good	20.90	20.46	20.01	Bons
Common	18.86	18.75	18.13	Communs
Feeder heifers:				Génisses d'engraissement:
Good	17.64	17.85	17.14	Bonnes
Common	14.28	14.22	13.68	Communes
Hogs:				Porcs:
Grade B dressed	22.22	22.53	23.91	Classe B habillés
Feeders	21.05	20.40	20.98	D'engraissement
Lambs:				Agneaux:
Good	15.66 ²	17.22	19.35	Bons
Common	13.50	15.76	14.44	Communs
Sheep:				Moutons:
Good	3.71	5.30	6.90	Bons
Edmonton:				
Steers, all weights:				Edmonton:
Good	20.33	20.07	19.49	Bouvillons, tous poids:
Medium	19.51	19.02	18.25	Bons
Common	18.08	17.74	16.97	Moyens
				Communs
Heifers:				Génisses:
Good	18.90	18.50	17.50	Bonnes
Medium	17.85	17.52	16.93	Moyennes
Calves, fed:				Veaux engrassés:
Choice	20.17	19.63	18.68	Choix
Good	19.15	18.55	18.13	Bons
Calves, veal:				Veaux de lait:
Good and choice	30.50	30.11	25.91	Bons et de choix
Common and medium	25.06	24.92	21.86	Communs et moyens
Cows:				Vaches:
Good	16.27	16.13	15.03	Bonnes
Medium	15.31	14.94	13.78	Moyennes
Bulls:				Taureaux:
Good	17.52	17.66	17.79	Bons

See footnotes at end of table.

Voir renvois à la fin du tableau.

**TABLE 9. Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Principal Canadian Markets,
April-June, 1961 — Concluded**

**TABLEAU 9. Moyenne des cours mensuels, par cwt., du bétail sur les principaux marchés canadiens,
avril - juin 1961 — fin**

Market, class and grade	April — Avril	May — Mai	June — Juin	Marché, classe et qualité
dollars				
Edmonton — Concluded:				Edmonton — fin:
Feeder steers:				Bouvillons de court engrissement:
Good	21.33	20.95	19.82	Bons
Common	18.20	18.53	17.63	Communs
Feeder heifers:				Génisses d'engrissement:
Good	17.63	17.92	17.26	Bonnes
Common	14.69	15.30	14.87	Communes
Hogs:				Porcs:
Grade B dressed	22.11	22.41	23.90	Classe B habillés
Feeders	21.31	21.10	20.79	D'engrissement
Lambs:				Agneaux:
Good	15.76 ²	17.72	17.72	Bons
Common	13.90	14.53	15.02	Communs
Sheep:				Moutons:
Good	7.50	5.50	13.64	Bons
Moose Jaw:				Moose-Jaw:
Steers, all weights:				Bouvillons, tous poids:
Good	20.03	19.63	18.94	Bons
Medium	19.19	18.80	17.90	Moyens
Common	17.56	17.69	16.63	Communs
Heifers:				Génisses:
Good	19.14	18.59	17.49	Bonnes
Medium	18.17	17.80	17.08	Moyennes
Calves, fed:				Veaux engrassés:
Choice	19.97	19.43	¹	Choix
Good	19.34	18.89	18.22	Bons
Calves, veal:				Veaux de lait:
Good and choice	24.84	25.48	26.07	Bons et de choix
Common and medium	18.91	18.32	18.92	Communs et moyens
Cows:				Vaches:
Good	15.61	16.06	14.90	Bonnes
Medium	14.84	15.02	13.45	Moyennes
Bulls:				Taureaux:
Good	16.58	16.78	17.05	Bons
Feeder steers:				Bouvillons de court engrissement:
Good	20.49	20.06	19.43	Bons
Common	18.72	18.24	17.04	Communs
Feeder heifers:				Génisses d'engrissement:
Good	18.36	18.15	16.91	Bonnes
Common	17.18	17.07	15.57	Communes
Hogs:				Porcs:
Grade B dressed	21.67	21.42	23.92	Classe B habillés
Feeders	¹	¹	¹	D'engrissement
Lambs:				Agneaux:
Good	¹	¹	18.97	Bons
Common	14.00	15.50	17.50	Communs
Sheep:				Moutons:
Good	¹	¹	5.00	Bons

¹ No quotations.¹ Includes mixed lots.¹ Aucun prix coté.² Comprend les lots mélangés.

TABLE 10. Average Wholesale Prices of Produce at Principal Canadian Markets, by Month, April-June, 1961

TABLEAU 10. Prix de gros moyens des produits sur les principaux marchés canadiens, par mois, avril-juin 1961

Item and market		April	May	June	Denrée et marché		
		- Avril	- Mai	- Juin			
dollars							
Maritime Centres:							
Hams, smoked boneless, not fully cooked ..	lb.	.748	.734	.746	liv.		
Bacon, rindless, ½ lb. packages	"	.687	.702	.728	"		
Beef, carcass, steer, commercial quality ..	"	.416	.407	.397	"		
Lamb carcass, choice	"	—	—	—	"		
Lard, 1 lb. cartons	"	.216	.214	.210	"		
Butter, creamery, first grade	"	.682	.665	.650	"		
Cheese	"	.365	.382	.382	"		
Eggs, grade A, large	doz.	.476	.473	.513	douz.		
Potatoes, No. 1	75 lb.	1.890	1.860	2.175	75 liv.		
Centres maritimes:							
Jambons, fumés, désossés, demi-cuits							
Bacon, découenné, paquets, de ½ livre							
Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale							
Agneau carcasses choix							
Saindoux, cartons de 1 livre							
Beurre de crème, 1re qualité							
Fromage							
Oeufs, classe A, gros							
Pommes de terre, no 1							
Montreal:							
Hams, smoked, boneless, not fully cooked ..	lb.	.696	.683	.689	liv.		
Bacon, rindless, ½ lb. packages	"	.630	.655	.698	"		
Beef carcass, steer, commercial quality ..	"	.406	.393	.387	"		
Lamb carcass, choice	"	.484	.538	.542	"		
Lard, 1 lb. cartons	"	.195	.196	.195	"		
Butter, first grade, creamery prints	"	.652	.653	.650	"		
Cheese, white, No. 1, 30 lb. lots	"	.520	.520	.520	"		
Eggs, grade A, large	doz.	.435	.436	.472	douz.		
Potatoes, No. 1	75 lb.	1.769	1.830	2.062	75 liv.		
Montréal:							
Jambons, fumés, désossés, demi-cuits							
Bacon, découenné, paquets de ½ livre							
Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale							
Agneau carcasses, choix							
Saindoux, cartons de 1 livre							
Beurre, 1re qualité, de crème, en pains							
Fromage, blanc, no 1, meules de 30 liv.							
Oeufs, classe A, gros							
Pommes de terre, no 1							
Toronto:							
Hams, smoked, boneless, not fully cooked ..	lb.	.709	.683	.708	liv.		
Bacon, rindless, ½ lb. packages	"	.671	.682	.704	"		
Beef carcass, steer, commercial quality ..	"	.396	.389	.379	"		
Lamb carcass, choice	"	.478	.487	.490	"		
Lard, 1 lb. cartons	"	.195	.194	.187	"		
Butter, first grade, creamery prints	"	.655	.651	.651	"		
Cheese, new, large, coloured, No. 1	"	.360	.355	.355	"		
Eggs, grade A, large	doz.	.420	.432	.469	douz.		
Potatoes, P.E.I. whites	75 lb.	2.362	2.040	2.375	75 liv.		
Toronto:							
Jambons, fumés, désossés, demi-cuits							
Bacon, découenné, paquets de ½ livre							
Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale							
Agneau carcasses, choix							
Saindoux, cartons de 1 livre							
Beurre, 1re qualité, de crème, en pains							
Fromage, nouveau, grosses meules, coloré, no 1							
Oeufs, classe A, gros							
Pommes de terre, I.-P.-E. blanches							
Winnipeg:							
Hams, smoked, boneless, not fully cooked ..	lb.	.735	.727	.730	liv.		
Bacon, rindless, ½ lb. packages	"	.656	.655	.674	"		
Beef carcass, steer, commercial quality ..	"	.365	.359	.349	"		
Lamb carcass, choice	"	.431	.466	.478	"		
Lard, 1 lb. cartons	"	.191	.183	.175	"		
Butter, first grade, creamery prints	"	.660	.680	.660	"		
Cheese	"	.412	.412	.412	"		
Eggs, grade A, large	doz.	.354	.372	.400	douz.		
Potatoes, No. 2	75 lb.	2.000	2.700	2.625	75 liv.		
Winnipeg:							
Jambons, fumés, désossés, demi-cuits							
Bacon, découenné, paquets de ½ livre							
Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale							
Agneau carcasses, choix							
Saindoux, cartons de 1 livre							
Beurre, 1re qualité, de crème, en pains							
Fromage							
Oeufs, classe A, gros							
Pommes de terre, no 2							
Regina:							
Butter, first grade, creamery prints	lb.	.650	.650	.650	liv.		
Cheese, triplets, Ontario, new	"	.460	.460	.450	"		
Eggs, grade A, large	doz.	.350	.368	.410	douz.		
Potatoes, Gems	100 lb.	3.950	3.950	3.612	100 liv.		
Regina:							
Beurre, 1re qualité, de crème, en pains							
Fromage, tiers, Ontario, nouveau							
Oeufs, classe A, gros							
Pommes de terre, gems							
Edmonton:							
Hams, smoked, boneless, not fully cooked ..	lb.	.702	.674	.688	liv.		
Bacon, rindless, ½ lb. packages	"	.668	.672	.702	"		
Beef carcass, steer, commercial quality ..	"	.374	.364	.349	"		
Lamb carcass, choice	"	.412	.473	.453	"		
Lard, 1 lb. cartons	"	.189	.182	.188	"		
Butter, first grade, creamery prints	"	.660	.660	.660	"		
Eggs, grade A, large	doz.	.362	.394	.475	douz.		
Potatoes, Gems	100 lb.	3.194	3.150	3.106	100 liv.		
Edmonton:							
Jambons, fumés, désossés, demi-cuits							
Bacon, découenné, paquets de ½ livre							
Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale							
Agneau, carcasses, choix							
Saindoux, cartons de 1 livre							
Beurre, 1re qualité, de crème, en pains							
Oeufs, classe A, gros							
Pommes de terre, gems							
Vancouver:							
Hams smoked, boneless, not fully cooked ..	lb.	.730	.701	.706	liv.		
Bacon, rindless, ½ lb. packages	"	.688	.683	.706	"		
Beef carcass, steer, commercial quality ..	"	.404	.398	.381	"		
Lamb carcass	"	.410	.436	.446	"		
Lard, 1 lb. cartons	"	.181	.180	.178	"		
Butter, first grade, creamery prints	"	.670	.670	.670	"		
Cheese, large, coloured	"	.435	.435	.435	"		
Eggs, grade A, large	doz.	.450	.458	.475	douz.		
Potatoes, Gems	100 lb.	3.475	4.170	3.781	100 liv.		
Vancouver:							
Jambons, fumés, désossés, demi-cuits							
Bacon, découenné, paquets de ½ livre							
Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale							
Agneau, carcasses							
Saindoux, cartons de 1 livre							
Beurre, 1re qualité, de crème, en pains							
Fromage, grosses meules, coloré							
Oeufs, classe A, gros							
Pommes de terre, gems							

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010756755